

Página Científica . . .	2	Gaceta Literaria . . .	6 y 7
Miscelánea Interna- cional . . .	3	Humor y Humor . . .	8
Cuento Policial . . .	5	Historietas . . .	9, 10 y 11
		Mini-Diario . . .	12

## La Simiente de Don Andrés Bello por Maura Brescia

"Yo debo estar en Limbo, Ignacio". La radio se oía fuertemente esa mañana que Ignacio Achurra Bello fue a visitar a su tía Adriana Bello Rozas.

"Yo debo estar en Limbo, Ignacio". La radio se oía fuertemente esa mañana que Ignacio Achurra Bello fue a visitar a su tía Adriana Bello Rozas.

"Yo debo estar en Limbo, Ignacio". La radio se oía fuertemente esa mañana que Ignacio Achurra Bello fue a visitar a su tía Adriana Bello Rozas.

"Este era Juan Bello, un gran marino". La foto muestra un apuesto joven en gallarda tenida de parada. "Y éste Francisco Bello, que era sacerdote. Como Párroco de Pocuro, bautizó a Pedro Aguirre Cerda. Le voy a contar como anécdota que debiendo ser el más serio, como fraile, siempre fue el más alegre de la familia".

"Y esta señora es... no me acuerdo bien". La foto amarilla y gastada, no permite distinguir las facciones. "Un momentito —dice don Ignacio— voy a subir a preguntarle a mi tía Adriana".

Esperamos un instante, y vuelve nuestro anfitrión. "Mi tía Adriana se acordó. Son Olga y Delfina Edwards Bello, hermanas de Joaquín. Mi tía tiene una memoria extraordinaria; me cuenta sus recuerdos juveniles, la revolución de 1891, el cambio de siglo. Ella sabe mucho de la historia de Chile, porque le tocó vivirla".

Don Ignacio Achurra propuso una aventura: que subiera a ver a su tía Adriana. Salimos a Catedral y entramos en una mampara. Don Ignacio sacó una llave y abrió la puerta.

Sonó un timbre.

Subimos una escala hasta el segundo piso. Una empleada, asustada, nos vino a mirar con curiosidad. "Yo voy a entrar a conversar con ella, y usted mira a través del vidrio".

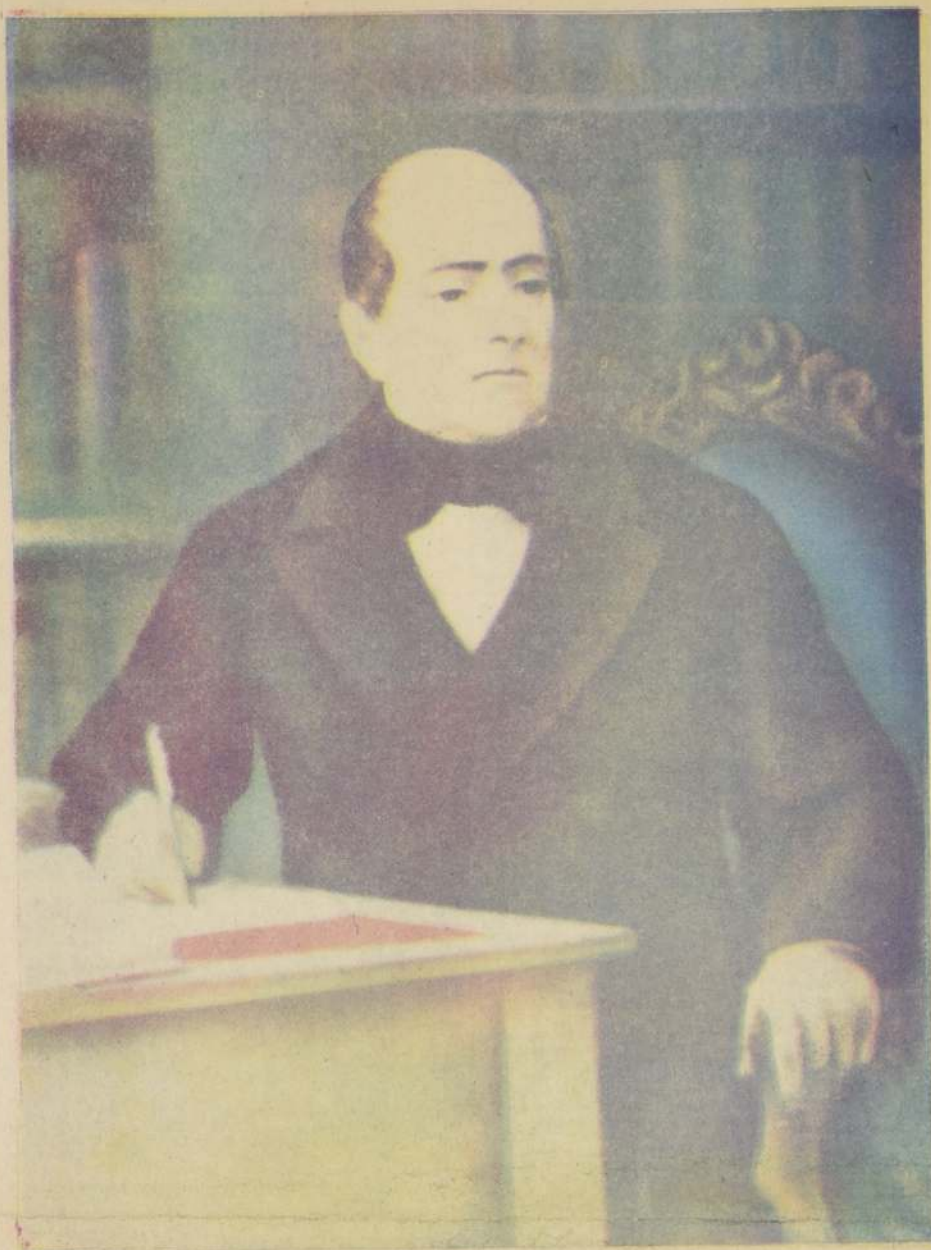
Me acerqué a la puerta-ventana. En un sillón antiguo, y vestida de negro, una anciana conversaba. Su voz era clara y nítida. "¿Quiere ver la galería de retratos que tiene mi tía? Siga por acá". Entramos a otra pieza, las paredes cubiertas con cuadros de antaño.

"Ese es don Andrés Bello, ese otro es Anibal Pinto, y aquí es Juan Martínez de Rozas". Don Ignacio, como hábil cicerone, me muestra los históricos retratos.

"Al salir de la casa, el timbre sonó, sonó de nuevo". Lo puso mi tía Adriana para que no la oyeran cuando tocaba piano, apenas sentía tocar el timbre, cerraba el piano y salía de la pieza".

Al despedirme de la familia Achurra y salir a la calle, no pude dejar de mirar hacia las ventanas del segundo piso. La cortina de la primera ventana estaba un poco descubierta, una mano la sujetaba.

"¿Sería doña Adriana o era sólo mi imaginación?" En la segunda mitad del siglo XVIII Caracas vio nacer a tres de los grandes hombres representativos de América: a Miranda el Precursor, a Bolívar el Libertador y a Bello, el



## REPORTAJE AL PASADO

Educador.

En una de esas casonas bajas y holgadas, situada en el barrio prócer de Alta Gracia, vino al mundo Andrés Bello y López, hijo primogénito del abogado y fiscal don Bartolomé López, de claro origen español de las Canarias. La fe de bautismo declara la fecha exacta del nacimiento: 29 de noviembre de 1781.

Bello tuvo la fortuna de recibir su primera educación en el hogar paterno. La familia entera se componía de los padres y ocho hijos. El primogénito fue Andrés, y le siguieron tres hermanos y cuatro hermanas.

### La Primera Generación

El insigne maestro dejó numerosa descendencia que brilló en el campo del pensamiento.

Fue casado dos veces en Inglaterra. De su primera esposa, doña Ana Boyland tuvo tres hijos llamados Carlos, Francisco y Juan. De estos hijos, solamente dos, Carlos y Francisco, lo acompañaron en su viaje a Chile.

Don Andrés Bello casó en segundas nupcias con Isabel Dunn, también inglesa, de la cual tuvo once hijos: Juan, Andrés, Ricardo, Ana, Miguel, nacidos en Londres; Luisa, Ascensión, Dolores, Josefina, Manuel, Eduardo y Emilio.

Con esta hermosa ex-

presión "Hijos de espíritu de un poeta" llama Robinson a los Bello. Y la verdad, fueron poetas los más. Andrés Ricardo escribió versos en todos los álbumes de su tiempo, colaboró en "El Crepusculo", y editó "El Aguilón". También los compusieron Juan y Carlos. Emilio, a su turno, expresó en estrofas el presentimiento de la muerte que parecía perseguir a los suyos.

Algunos se casaron y tuvieron descendencia. Juan Bello Dunn con doña Rosario Reyes, de cuya vida provendrían dos mujeres logradas: Rebecca Matte e Inés Echeverría Bello. Andrés Ricardo con doña Matilde Codesido. Manuel con doña Clarisa Guzmán. Eduardo con la dama peruana Adela Porra. Emilio con doña María Luisa Rozas. De éste último descienden dos grandes escritores contemporáneos: don Joaquín y Oscar Edwards Bello, y, de don Carlos, el internacionalista Ricardo Montaner Bello, profesor de la Universidad de Chile.

De las hijas, doña Ana fue casada con Cristóbal Valdés; doña Luisa con Ramón Vial; doña Josefina con Belisario Prats; doña Ascensión con Carlos Opazo.

Eduardo Bello Dunn fue enviado por el Gobierno de Chile a Lima y allí se casó con una dama de la sociedad limeña y fundó la familia Bello del Perú. En la actualidad esa fa-

milia está representada por Juan Eduardo Bello Porra, doctor y profesor como su antecesor.

### Reportaje al Presente

UN ESCRITOR

LOGRADO

En la calle de Santo Domingo abajo, casi al llegar a Lourdes, en el barrio que tuvo su apogeo a principio de siglo, vive don Joaquín Edwards Bello.

Temor me dio acercarme hasta su casa, pues era comentario común entre los periodistas que "don Joaquín Edwards Bello no recibe a nadie".

Serían las siete de la tarde, cuando llegué a la casa de don Joaquín y él me salió a abrir la puerta. El hombre que se presentó tenía el cabello blanco, pero no era lo que se llamaría "un anciano". Los vivaces ojos negros desmentían la edad.

"Tengo 80 años y soy hijo de Ana Luisa Bello Rozas, quien a su vez descendía de Emilio Bello Dunn, hijo de Andrés Bello".

En el salón hay fotografías de damas de la época, con grandes sombreros y largas faldas. Hay además, una foto de su hermano Emilio Edwards Bello conversando con Fidel Castro. Encima de un aparador, una foto de una mujer. Es una antigua fotografía de su madre, Ana Luisa Bello de Edwards, "una señora

considerada muy extraña por su sangre irlandesa". A don Joaquín Edwards Bello todo le preocupa. No termina nunca, ni aún ahora que la edad debería quietarlo, de querer saber más y más. Su cultura es vastísima, ha leído cuanto libro existe. Con orgullo muestra "su Biblioteca".

La biblioteca de don Joaquín Edwards Bello es sencillamente una pieza atiborrada de libros. Montañas, montones de libros se agrupan en los estantes, encima de las mesas, dentro de los muebles.

"Si hasta dentro de los aparadores tengo libros". En efecto, nos abre varios muebles del salón, del dormitorio, e incluso del comedor, y aparecen nuevos libros.

"Pregúnteme lo que quiera, cualquier cosa y yo se la encuentro en un minuto", dice con orgullo. Y tiene razón, porque aparte de los libros, tiene el más completo archivo que yo haya nunca visto. "Todos los días recorto una infinidad de diarios y revistas, y los archivo". "¿Desde cuándo?", pregunto. "Desde hace muchos años..."

"¿Avez vous été en Europe?", me pregunta don Joaquín. "And did you like it?". El inglés y el francés se confunden en sus labios.

"Eu falo português"... Las frases en ese idioma salen de su boca como manantiales. "E an-

no... Sin duda que Joaquín sabe idiomas.

"Yo he viajado por toda Europa. Se puede decir que he vivido allí. En París pasé la Primera Guerra Mundial y me alistaron a la fuerza porque creyeron que, por mi apellido inglés, era desertor".

Al alistarse el oficial le preguntó cómo era que tenía 16 domicilios en París. "Y yo le respondí: Es que quiero conocer la ciudad entera".

Don Joaquín Edwards Bello conoció la verdadera París, la de antes "del diluvio", con su vida fácil, alegre y de eterno jolgorio. Recuerda la belleza de las mujeres de su época, las grandes faldas, los cuellos abultados y monumentales sombreros.

Hace 30 años que regresó don Joaquín de Europa, y no ha vuelto a partir. "Me reclusi" — dice—. "La Cordillera y el mar me dan la impresión de que Chile es un país estrangulado. Cuando me asomé a la ventana, se me figura que tienen barrotes".

Mientras conversamos, un retrato de Andrés Bello llama mi atención. El jurista se ve con un manuscrito en la mano, y en el fondo la Casa de la Moneda.

"Yo lo pinté así —dice don Joaquín— porque Andrés Bello influyó siempre en la Casa de Gobierno. Cuando paso por Alameda donde está el monumento de Andrés dominando desde su silla, recuerdo que los juristas son los que gobiernan verdaderamente los pueblos".

### Un Abogado

"Yo desciendo de don Manuel Bello Dunn, quien se casó con doña Clarisa Guzmán y Guzmán, y mi madre, hija de este matrimonio, se llama Clarisa Bello Guzmán".

Quien así habla, es el abogado Fernando Vargas Bello. Estoy en el tercer piso de un edificio céntrico de la capital. Es uno de esos edificios atiborrados de oficinas, y yo me encuentro en una de ellas.

"Mi padre era Luis Vargas Solar, y éramos nueve hermanos. Ahora quedan cinco vivos". Un busto de bronce de don Andrés Bello, adorna la oficina: "Mire esa escultura" —dice Fernando Vargas—. Me la regaló una cliente. Esta señora se llama Allende, y es tía de ese que anda por ahí de político".

### Un Profesor

"La Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales presentó en conmemoración del centenario de la muerte de Andrés Bello un trabajo de este ilustre jurista, y yo fui incluido como su descendiente".

El que habla es profesor de la Escuela de Derecho, de la Escuela de Agronomía, de Legislación Veterinaria y del Instituto Barros Arana. Se llama Belisario Prats Bello.

En el salón de su casa de la calle Manuel Montt, Belisario Prats explica su parentesco.

"Yo desciendo de Josefina Bello Dunn, la hija menor de Andrés Bello, que se casó con Belisario Prats Pérez. De este matrimonio nació mi padre, Martín Prats Bello, que siguió la carrera judicial, Belisario Prats Bello que fue Ministro de Estado, Intendente de Santiago y Concepción, y una notable escritora, Teresa Prats de Sarratea,

de quien el Liceo N.º 6 tomó su nombre por pedido de su directora de entonces, Gabriela Mistral".

En ese tiempo en que la educación femenina era mal mirada, Teresa Prats Bello de Sarratea e Inés Echeverría Bello de Larraín realizaron un verdadero movimiento de emancipación de la mujer.

En una de las paredes del salón, hay un retrato de Andrés Bello. Es el único recuerdo que tiene Belisario Prats de su bisabuelo. Prefiere adaptarse a los tiempos modernos. Pero nos cuenta:

"Yo le oí a mi padre que en los últimos momentos de vida de don Andrés, éste veía libros en las cortinas. En medio de su fantasía le decía a su esposa: "(Sácame esos libros)". Andrés Bello estaba abrumado de tanta lectura.

### Un Artista

Una lejana mañana de 1864.

Ahí estaba don Andrés, casi inválido en su poltrona, en sus libros y en sus recuerdos, y a su vera chisporroteaban los carbones de un brasero de cobre. A sus pies, sobre la manta de piel arqueábase rítmico el lomo de Micifuz, y junto al escritorio, asomaba, el fino rostro enmarcado por el rubio de las trenzas, una niña de recortaba sobre el gris de las estanterías.

¡Chabela!

La voz grave busca a la niña, y la pequeña, con la pluma empuñada tendida sobre el papel, la fina mano...

¡Chabela!

La voz del abuelo dictaba una carta, una carta familiar... Un siglo después...

En Seminario, ante una verja amarilla, tocó el timbre. Se oyó el ladrillo de unos perros, y la puerta se abre. Dos pequeñeces juegan a la pelota, mientras entro en la casa. Una criada me conduce al salón, y allí espero. Al poco rato aparece un hombre. Lo primero que llama mi atención es su enorme parecido con el ex Presidente Manuel Balmaceda... Y así debe ser, pues frente a mí se halla Andrés Balmaceda Bello.

"Mi madre era Ana Bello Codesido, hermana mayor del diplomático Emilio Bello Codesido, y mi padre Rafael Balmaceda, hermano del Presidente Balmaceda".

El salón es, al igual que los anteriores, de muebles de estilo. Un retrato de Andrés Bello adorna la pared. "Ese retrato lo mandó a pintar el Presidente Pinto, que era amigo del pintor Miralles y lo heredó una tía mía: Isabel Bello Codesido".

Los Bello Codesido descienden de Andrés Ricardo Bello Dunn y de doña Matilde Codesido.

"Mi madre fue una de las pocas niñas que conocieron a don Andrés y vivió con él hasta cuando tenía doce años, cuando don Andrés murió".

Todos los hermanos Balmaceda Bello, y eran cuatro, tenían gustos artísticos. Ahora el único que queda es don Andrés, que confiesa ochenta años.

"Yo soy escultor y pintor. Obtuve un premio en el Salón Oficial hace muchos años y tengo segunda medalla de pintura. Le voy a dar una noticia iné-

UN PROFESOR

(PASA A LA PAGINA 9)



von Ernest Tilt

su presencia y su palabra, transformando mágicamente aquella utilería en un tesoro que más tarde se haría inapreciable. Madame Champmeslé y Adrienne Lecouvreur conformaron el rostro femenino de ese mundo; en tanto que Baron (actor y autor, pero ante todo auténtico personaje), fue el encargado de delinear el perfil masculino.

## EL HEREDERO

Volvía a París en 1870 donde reapareció en el Théâtre du Palais Royal en el rol de Amant en "Fanchon", obra sumamente apreciada entonces tanto en la corte como en las clases populares. En 1871, en elegantes propósitos de su porte y su indiscutible talento, arrastraron a todos los espectadores. "Jamais Cupidon n'avait eu un plus aimable objet", decía el crítico de la "Revue", "tant de Myrthe pour lui". (¡Ah!, dijo uno de los cronistas de la época. Desde ese momento, su reputación no hizo sino aumentar en respuesta al amor, en favor de mujeres). Era un ídolo de los medios artísticos y un favorito de los círculos aristocráticos. Los grandes lo buscaban y se complacían con su compañía, era sumamente inteligente e instruido. En 1872, era ya muy viejo en la conversación, una su palabra llena de encanto.

## UN PRESUMIDO "ENFANT TERRIBLE"

**UN PRESUMIDO  
"ENFANT TERRIBLE"**

Así fue como Barón se convirtió no sólo en un gran actor, sino también en un importante hombre de mundo. Posea caballos, coche, lacayos y criados, una hermosa casa y, en fin, todo aquello que convenga a un gran señor. Además se encantaba sobremanera de desempeñar este rol. Sin embargo, muy pronto olvidó los límites que las costumbres de la época imponían a su "status". A fuerza de vivir y alternar en la corte, llegó a creer que era igual que los nobles con los cuales se mezclaba. Menudita traición con tal familiaridad que algunos de ellos, tal menos, sin embargo, se encargaban de recordarle —ya por envidia, ya por estupidez—

El actor. Un día, algunos criados del marqués de Barón maltrataron a unos lacayos que el actor mantenía como su séquito estable. Barón se quedó entonces al marqués: "Vuestra gente —le dijo— ha apaleado a la mía, y yo os pido justicia". Así, recordando —como acostumbraba a hacerlo— las palabras "mi gente", "mis servidores". El marqués, un poco exasperado, le respondió: "Vaya, mi pobre Barón, ¿cómo quieres que haga algo al respecto, cuando me es imposi-

LOS PRIMEROS TRIUNFOS DE  
UN GRAN FAVORITO

que entender como y por que tienes un Sísifo.

Sin embargo, las extravagancias del gran actor no eran muy excepcionales. Por el contrario, respondian a una mania muy divulgada porque monitos entre los artistas de moda de la epoca, era el ser un poco como los grandes cortesanos, imitacion, como tal, carecia de todo viso de autenticidad, llegando a caer muchas veces en el ridiculo y a ser la misma generadora de curiosas anecdotas como en el caso de este protagonista. Este celebre clavicembalista, no pudiendo tener una servidumbre como la que poseia Baron, se hizo construir un maniqui vestido de paje, al que hizo colocar en el postillon de un carruaje, para que cuando el supe se encontraba en una hileria muy apretada, los caballos de una barroza vecina, habiendo oido la pacaon que estaba relleno el mani-



## por Jorge Leizaola

que se haya hecho más discreto". Estas amistades particulares, como son descritas en este parrafo del libro, son otras que esas mas publicas de los muchachitos de Jean Vigo, Truffaut o Alain Fournier.

A pesar de sus ya cumplidos 60 años, el escritor Roger Peyrefitte no se calma un poco ni se hace mas discreto. Su indiscreción le ha valido subir rápidamente de los 2.000 ejemplares de la primera edición de "Las Amistades Particulares" (Premio Theophraste Renaudot, 1944) en un "pastiche" titulado "Amores Singulares", y en estos momentos con "Nuestro Amor"—libro en el que narra la muerte del amado a quien por vez primera besara en una iglesia—seguirá

qui, lo mordieron con fuerza en una pierna, comiéndosela en gran parte, provocando la hilaridad de todos los presentes.

## UN TALENTO INAPRECIABLE

Y en verdad, su prodigioso talento escénico no tenía casi precedentes. Pese a el secreto de hacer que cosas muy pequeñas adquiriesen gran valor, y tal como dijo Rousseau, era "capaz de embellecer a Racine y de

## EL DRAMATURGO

Barón no fue solamente un gran actor. Fue además un dramaturgo agradable y «erótico» que creó algunas buenas obras de teatro que hasta la segunda mitad del siglo pasado aún permanecían en el repertorio de importantes compañías. "Tal es el caso de "Andrienne" y "L'homme à bonnes fortunes", esta última, Barón era simultáneamente el autor, el protagonista y el actor que lo encarnaba; hecho por demás interesante ya que él, éllo es preciso ver en "L'homme à bonnes fortunes" (una "comédie en cinq actes") muy dividida entonces en tres partes, como por ejemplo, el mismo Shakspeare acusase en alguna de sus obras, al igual que Molière y muchos otros, sino guilanes el más antiguo precedente de un actor que se hizo, cuyo climax es acción alcanzado por medio de una multifacética Jean Cocteau, y aún por el mismo Charlie Chaplin.

Barón, por supuesto, vivía en estrecho contacto intelectual y mundano con sabios y hombres de letras de todo calibre y, como es lógico, debió afrontar los riesgos que tal situación acarrea a los hombres desde remotas edades: la envidia le disputó la paternidad de sus obras. Llegando, incluso, a murmurarse que sus mejores comedias habían sido escritas por Tarcus, nada menos que su hijo.

CON UN VIEJO ORGULLO  
A CUESTAS...

Al llegar a los 44 años de edad, Barón, cubierto ya de gloria pensó en retirarse de la escena. El Rey Sol, que tantas veces había disfrutado de la maravilla de su arte, le otorgó una pensión de tres mil francos de la época, pero con un certificado que decía, de acuerdo con las formas observadas con todos los actores, "Au nommé Michel Barón", ante lo cual el orgulloso actor muy



dote jésuite ne bastantes mondaines inclinaisons... Un auteur de la époque dit à ce respect: "...mais il est évident que jamais un jésuite n'aurait deviné ces aperçus fins et délicats, qui ne peuvent évidemment appartenir qu'à l'homme du monde"

Por la pasión. Así fue como después del incidente, y durante casi veinte cuatro años, vivió sólo de la gloria de sus triunfos preteritos, hasta el punto de verse finalmente enfrentado al deseo de vivirlos nuevamente. Y reapareció en la escena —en "Cien

espíritu y a vuestro cor-  
les os enseñarán mejor  
misos, así.

...logrando demostrar, a un público maravillado, que no había perdido nada de su fogosidad juvenil. Después de esto, el actor comenzó a creer con tan singular genialidad sobre las pasiones y ternuras del personaje que el cronista DuVivier pudo menos que declarar: "Vimos al teatro empalidecer y ruborizarse a un tiempo." Barón tenía 68 años y a tiempo había dejado en el huellón de su vida una maravilla. En un intento hábil, valió todos los recursos del arte para ocultar: las arrugas de los cabellos y las cejas, y a todo tipo de maquillaje, con la finalidad de cubrir sus arrugas lo mejor posible. Sin embargo fue impotente para detener el implacable transcurso de la vida. Un día en que se encontraba en el escenario, no pudo pasar más allá de esos versos que dicen: "Et si près du tombeau où je me vais descendre..." (XXXXXXXXX) se acentuó su debilidad y fue preciso transportarlo fuera del escenario. Murió poco tiempo después, en 1739, a causa de su profesión y fue enterrado en Saint-Martin; su propia ironía tenía extendido su propio trofeo.

(X) Las circunstancias de la muerte de los reos, se investigaron curiosamente.

La escena francesa no había tenido jamás un actor que le fuera comparable. El propio Racine que acostumbraba a dar consejos a otros actores, dijo una vez a Baron: "Cuando a vos señor lo que yo meiora

de Lally  
positor f  
en tanto  
cierto es  
Lally, X

un pie con  
tuta, pro  
gangrena  
con su v

(XX) "Jamás Cu  
rnis amb  
tante. Las  
estaciones

(XXX) "Sin embargo, mi

(XXXX) "Si el regalo  
regalado  
dad de B.

(XXXXXX) "...pero es  
jamás un  
bría intu

tan acerta  
apreciacion  
licadas, q  
provenir  
ningo de

(XXXXXX) "Y tan se  
ha adonde

# La Joven Pintura Chilena

Por Ricardo Bindis



La exposición de "Joven pintura chilena", en el Instituto Cultural de Providencia, demuestra vitalidad, amor por la renovación y sólidos fundamentos técnicos a pesar de la cautela con que se ubican en el arte más combativo de hoy y cierto academismo, que merma la rebeldía de las escuelas que seducen a estos jóvenes pintores nacionales. No es cosa que sólo sea de las nuevas promociones. El arte nacional, desde hace mucho, ha cuidado el oficio, ha tenido extraordinaria atracción por los alcores manuales. Me parece que en el momento actual esto es muy beneficioso, ya que el retorno a la objetividad, el figurativismo intrigante que alientan los pintores anglosajones, que atraen tanto a nuestros novísimos artistas del pincel, precisa de una gran limpieza de oficio, de madura realización y dibujo en extremo seguro, que sólo se consigue con el paciente trabajo de taller.

La mayoría de los expositores han figurado en muestras colectivas de importancia y han logrado hacerse notar. Carmen Aldunate, con sus figuras flotantes en densas humaredas de tiza, con su sutileza de factura y los diestros alifios de sexualidad, es una muchacha muy dotada, pero aguardamos el rompimiento con su mundo de la letargia, con sus comunicaciones fatales y que nos ofrezca el objetivismo fantástico que se aprecia en su obra reciente. Ana María Balmaceda, en el mismo tonalismo de marfiles, fija su pupila en las frágiles extremidades que caminan hacia calles de ensueño. Todo está realizado con sentido esquemático y no podemos precisar si van descalzas, si son jóvenes o de viejos soldados. Pedimos más vigor, más entereza, a una joven de bastantes condiciones plásticas y plena de posibilidades, con ciertas conexiones con el mundo de fabula de Carmen

José Samlitz nos trae una visión apocalíptica, un tremendoismo expresionista, con sus formas ciclópeas, con el enfático recorrido de los elementos formas con el negro intenso, que nos hablan de un dibujante con trazo muy seguro, con largas sesiones ante el modelo. Una actualización de la escuela que d'o grandezza a los germanos parece vástumbrañse en el arte del nuevo pintor. Wendeado. Bravo, en un cromatismo más eleizado, con pinceladas disueltas que provienen d'el mismo universo expresionista, tiene sumo interés con sus hombres y mujeres que miran entreterras, con cierto acento de arrabal, con sus formas distorsionadas y vigorosas. Gloria Apablaza, apasionada y vivaz, sabe comunicar el impacto dramático con su visión monstruosa, on la rebeldía del trazo y una temática sumamente novedosa, con algo de alucinación dantesca, que le dá gran valer a su labor pictórica.

Los asuntos impregnados por el

el despiado y fascinante nológico, se da en Ana zalida y Adriana Silva, con la ironía y la limp que ha hecho famosos a nos del "pop". Supera ciones y realiza con formatos desusados s mados por la fantasía por el juego de colores lizados por armonía p la segunda, más festiva serva los juegos infan

presiones de sus amigos, pero con el mismo coraje, con las perspectivas cortadas del "pop". Quié-  
tos no se integren total-  
mente, se logre la coherencia  
de Warhol, pero el primer  
dado. Debemos esperar  
la tura de estas jóvenes  
Antonia Ferreira con  
ya destacamos en el  
hace unos meses, su ex-  
tismo que insiste en la  
petidos, en su propio  
vuelto en vapores de di-  
mo que dé una dimen-  
marcada expresividad  
aparece en la impre-  
pia mano en el lienzo  
po, Valencia y busque  
sumen sus afanes. Un  
bastante variada, con  
antagónicas, como cer-  
venes de hoy, que pene-  
formación de lo que aque-  
grandes centros plásti-  
que se matriculan con-  
lo que proponen las ar-  
taditudes. Pero respeta-  
venciones del bien har-  
"metier", que en algu-  
preciso olvidar para dar  
de sí. La iniciativa del  
tural de vanguardia.  
nos nuevos, me parece dig-  
oso y constituye un estím-  
estudiantes de arte que  
tienen su casa en la ha-



# Miscelánea Internacional



## BUQUE SALVAVIDAS MUY LIVIANO DEMUESTRA UNA GRAN EFICIENCIA

HAMBURGO. — Cuidadosamente proyectado y desarrollado, el nuevo buque salvavidas de metal de la Sociedad Alemana de Salvamentos resiste brillantemente a todas las pruebas. La velocidad del navío es de 19 millas. El revestimiento externo es una capa de "lecuterm" una especie de resina sintética que protege contra la corrosión. Como los siete buques salvavidas en servicio en las costas de la República Federal de Alemania también la nueva unidad lleva a bordo un bote todo de "lecuterm", reforzado

de fibra de vidrio. Su peso específico es extraordinariamente bajo y el calado, de sólo 50 centímetros. Gradualmente todas las 21 estaciones de salvavidas serán dotadas de barcos del nuevo tipo, cuya longitud es de 16,8 metros, su ancho de 4 metros y su calado de 1,20 metros. Con los buques actualmente en servicio la Sociedad Alemana de Salvamentos a Naufragos entro en el año 1966 nada menos que 658 veces en acción, salvando 814 vidas.

## Organizan Idealistas "Ciudadanos del Mundo"

Numerosas personas han reivindicado ya la ciudadanía mundial y millones más desearían hacerlo. Constatando el modo practicable y expedito para esto, el Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo está ampliando las bases de inscripción y multiplicando sus esfuerzos para dar una solución tangible de su iniciativa a todos aquellos que se identifican como "ciudadanos del mundo", sin distinción de conservar su propia nacionalidad. Los afiliados a tal Organización reconocen que: ante la unificación técnica del mundo, se impondrá despertar de la conciencia para que cada uno pueda expresar, legítimamente, su responsabilidad y soberanía individual en el plano mundial. Que los gobiernos nacionales son incapaces de atender las necesidades y satisfacer los derechos de cada individuo a ser patrimonio común de todos los seres humanos. Que tales necesidades y derechos no podrán satisfacerse con eficacia, si no se crea una autoridad mundial, cuyo poder sea otorgado por todos los pueblos de la tierra. En consecuencia, declaran: 1º. Reconocer a todos los hombres como sus conciudadanos mundiales, sin distinción de raza, color, ideología política, credo o nacionalidad.

2º. Aceptar la responsabilidad de miembro de la comunidad mundial y contribuir al incremento de la ciudadanía y al establecimiento de una ley mundial.

Por lo tanto, reclaman el derecho de: 1º. Ser dotados de una tarjeta de identidad de Ciudadano del Mundo, que acredite estar inscrito en las elecciones de la Asamblea Mundial de los Ciudadanos del Mundo.

2º. De delegar una parte de su soberanía individual a una autoridad mundial, y de tomar parte, directamente, en la elección de los representantes de la Asamblea de los Pueblos.

Millones de personas desean expresar tales convicciones, empadronándose y uniéndose en una acción común. El Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, por su naturaleza, se opone a la separación de la fuerza para resolver los conflictos entre las naciones y los pueblos del mundo. Por esta causa, dicho organismo puede considerarse en el símbolo promotor y eficaz que conduce a la reivindicación de la paz mundial.

Para lograr sus objetivos, que trascienden las aspiraciones de todos los pueblos, el Censo de los Ciudadanos del Mundo aspira a crear un reglamento que resuelva los problemas mundiales, por encima de los intereses particulares de cada Estado. De aquí la necesidad de extender dicha organización mediante la inscripción del mayor número de personas que se adhieren con sus principios. Esto implica, además, una causa común que vinculará a todos los miembros del Registro Internacional de Ciudadanos del Mundo. Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

Quiénes desean inscribirse en dicho Registro y participar al mismo a realizar su grandiosa tarea, deben dirigirse al: "Registro Internacional de los Ciudadanos del Mundo, 65, rue Lacépède, París (5º)".

## Con Pocas Palabras

### Cura de Clavos

RIO DE JANEIRO. — Un joven carioca, José Trinidad, de 27 años, fue internado de urgencia en un hospital, donde en una intervención quirúrgica se le extrajeron del estómago catorce grandes clavos y dos trozos de alambre de quince centímetros de largo cada uno. Interrogado por los médicos sobre el motivo de la presencia de tan insolito material en su estómago, el joven explicó que un amigo, al enterarse que padecía anemia, le aconsejó una cura de hierro, recomendación que había cumplido al pie de la letra.

### Madrina de Desafío

CARACAS. — Una dama, por primera vez en la historia, sería madrina del duelo propuesto por el ex Vicerrector de la Universidad de Oriente, Pedro Bastardo Moran, contra el actual Rector de dicha institución, Manuel Peralver. El ex Vicerrector retó a duelo al Rector Peralver por una supuesta deuda que alcanza a varios miles de bolívares. Bastardo, quien se propone gestionar visado a Chile, donde se realizará el duelo, ha designado a Luisa Amelia Carrizales y al capitán Juan José Molina, como padrinos del lance.

### Joven Centenario

BONN. — El campesino Johann Woest, de Alstedt, en Alemania Federal, cumplió 107 años de edad, en paz y armonía. Cincuenta personas fueron a felicitarle y el anfitrión hizo las delicias de los huéspedes contando los episodios bélicos de su larga existencia. Dijo que en su vida ha vivido cinco guerras. Después de cumplir los cien años, recibió proposiciones de matrimonio de dos mujeres de 50 años, pero rehusó porque "eran demasiado viejas". Lo que más le agrada al centenario campesino, aparte de las muchachas jóvenes, es el trabajo.

### Inglaterra en Liquidación

WASHINGTON. — El caricaturista Herblock, del "Washington Post", comentó la decisión británica de terminar, para 1971, con su presencia y su poder "al este de Suez": el Primer Ministro, Harold Wilson, con traje remendado, aparece en un dibujo cogiendo un letrero que dice "Liquidaciones: nos desahucemos de todo". Entre lo que Wilson quiere liquidar en su saldo callejero figura un globo terráqueo con "la política extranjera", la corona británica caída por el suelo, volúmenes con los principios políticos laboristas y conservadores, un tarro de medicina con la política doméstica de Labour Party, los aviones norteamericanos F-111 y la torre del Parlamento con su Big-Ben.



## Animales Curiosos en un Famoso Jardín Zoológico

Un valioso aumento en su existencia de animales recibió el famoso Jardín Zoológico de Hagenbeek, en Hamburgo, Alemania Federal.

De la Indochina le llegó un "pájaro rinoceronte" (foto izquierda). La imposibilidad de lograrle pareja ha hecho que este ejemplar de dos años, que vive en árboles, haya quedado instalado solo en una espaciosa jaula. Su comida predilecta, que engulle con su largo pico de veinte centímetros de largo, son los ratones blancos, los manjares picantes y las frutas rojas.

Otra adquisición muy visitada es el pequeño "Kudu", animalito de orejas grandes y anchas, que en la foto aparece tambaleándose todavía, pues se encuentra en su sexto día de vida. Pertenece a una clase de antílopes rayados, quizás los más hermosos de África, pero que viven desde hace tres generaciones en el Zoo de Hagenbeek, por lo que tienen de pleno derecho naturaleza germanica.



Un tesoro fabuloso... pero falso. Albert Whitaker, jefe del Servicio Secreto, norteamericano en Nueva York, aparece contando un millón de dólares en billetes falsos de a 100 cada uno. Según las autoridades, se trata de la mayor falsificación descubierta en la historia del Servicio Secreto y, todavía, se trata de la primera remesa del total que se proponían poner en circulación los falsificadores: 250 millones.

## Un Nacimiento por Segundo Hay en la Prolífica India

NUEVA DELHI, 17 (ANSA). — Unos cien millones de rupias (13 millones cuatrocientos mil dólares) fueron invertidos para hacer propaganda en todo el país a la necesidad de planificar la familia para reducir la natalidad un 25 por mil —actualmente 41 por mil— en diez años.

El programa propagandístico prevé transmisiones radiales de televisión, film, exposiciones, e inclusive danzas, cantos, representaciones populares y espectáculos de marionetas para popularizar la urgencia de contener "la explosión demográfica".

El programa prevé además cursos masivos de educación sexual entre los adultos y entre los adolescentes en las 3 mil ciudades y 560 mil pueblos de la India. El programa será difundido en las catorce lenguas y trescientos dialectos de la India.

Sobre una superficie que es el 2,4 de todo el mundo, la población de la India —514 millones— representa el 14 por ciento de toda la población mundial. De cada siete personas del mundo, una es india. Este país registra un nacimiento cada segundo y medio, 21 millones por año; el aumento promedio anual, una vez descontados los decesos, es de 13 millones.

En 1994, si el control de la natalidad no alcanza sus objetivos, la India contará mil millones de habitantes.

## DISPAREN CONTRA EL EMPRESARIO

MILAN. — "Me dispararon cuando estaba en el night", dijo el empresario teatral inglés William Ewbank, quien se encontraba en Milán por asuntos de negocios, al presentarse en una comisaría de policía. La situación perdió dramatismo a medida que el inglés contaba su confusa historia y, sobre todo, se hacía evidente su embriaguez.

Ewbank dijo que el "Killer" disparó, pero que no le dio. Antes de dormirse se empeñó en hablar con Scotland Yard, en Londres, pero esta satisfacción le costó cien dólares.

## LIZ NO TEME EL PASO DEL TIEMPO

NUEVA YORK (ANSA). — La mejor manera de seguir siendo joven, es gozar de la vida. Entre los placeres fundamentales figura el de la buena mesa. Así lo ha dicho Elizabeth Taylor, en una entrevista a la revista norteamericana "McCall's". La actriz agregó: "Me gusta comer. Encuentro un profundo, sensual placer cuando como. Lo mismo le ocurre a Richard, que, por otra parte, me prefiere un poco gordita."

Un poco de dieta puede servir para evitar excesos no convenientes para la salud, pero "la dieta" puede ser muy rígida y determinar una situación de nerviosismo no conveniente para la vida en común. "Un hombre —dijo Liz— quiere volver a casa para descansar y gozar de la vida en familia, sin confusiones ni aburrimiento. La mujer debe ser un poco rutilante y también "sexy". Depende de cómo se sienta interiormente. Si una mujer cree que no es hermosa, no hará nada para parecerlo, y no lo será."

Liz declaró también que alcanzar la madurez no la asusta. En la misma entrevista expresó que muchas veces se mira al espejo con curiosidad. "En el espejo —dijo— veo arrugas y doble mentón. Son cosas mías. Forman parte de mi misma."

## Receta para Niños Rebeldes

NUEVA YORK. — Los denominados "niños terribles", que según cierta corriente de educadores deberían curarse mediante una máxima indulgencia ante sus manifestaciones más irracionales, necesitarían realmente firmeza y control de parte de los padres.

Lo afirman ahora, en una brusca variación de su tradicional método educativo, los representantes de la "League School For Seriously Disturbed Children", un instituto para "niños terribles" conocido en todo el mundo, que tiene su local en el barrio neoyorquino de Brooklyn.

El personal del Instituto, por cerca de un decenio, consideró siempre con pasividad los estallidos de ira y de malhumor de los jóvenes huéspedes, cerrando los ojos frente a los estragos en cristalerías y en los muebles. La teoría era de que los jóvenes necesitaban desahogo que les permitiese tornar a la placidez de la infancia.

La teoría ahora se ha invertido. "En verdad —afirmó recientemente el doctor Carl Fenichel, un

## Fin de un "Imperio"

BONN. — Con un capital social de 500 millones de marcos, se registró en Essen la nueva "Sociedad Friedrich Krupp de Responsabilidad Limitada". La transformación en sociedad de responsabilidad limitada del a firma Krupp había sido resuelta en marzo último y fue la condición para obtener créditos del Estado federal, necesarios para financiar sus exportaciones. Con ello terminó el famoso Imperio familiar industrial de los Krupp exclusivamente.



Dos momentos en la vida de una gran artista. Marlene Dietrich, cuyo recuerdo no se desvanece, aparece en estas fotos en dos ocasiones muy distintas. En una encarna "El Ángel Azul", el papel de cortesana que había de lucerla famosa. En otra, muchos años después, en 1939, aparece en Hollywood entre dos hombres que marcaron jalones de su carrera, el director Josef von Sternberg y Erich Maria Remarque, el autor de "Sin novedad en el frente", fiel amigo íntimo de Marlene.



# MARIE LAFORET: OTRO HIJO DE UN AMOR QUE NO CONOCE PREJUICIOS

Marie Laforet es joven, bella y conoce profundamente la vida. Ese conocimiento emana de las experiencias hermosas, o muchas veces amargas, que atravesó y le otorgaron posibilidad de valorar y comprender todas las circunstancias que constantemente ofrece la existencia. Ahora goza intensamente uno de

los sucesos más hermosos que puede vivir mujer alguna: la maternidad. Casada con el director francés Jean Gabriel Albicocco, Marie Laforet no fue feliz. Lo conoció durante la realización de un film que aquél dirigió e inmediatamente surgió un romance que halló su plenitud durante un festival ci-

nematográfico en Venecia. La calidez del idilio cedió paso voluntariamente a una frialdad que fue acentuándose con el correr del tiempo, para culminar después de casados y cuando ya era imposible salvar esa unión. La estrella buscó nuevas fuerzas para soportar el fracaso y visitó Marruecos, donde cruzó su vi-

da con la de Judas Azuelos, un hombre en quien descubrió lo que fervientemente ansiaba: el amor. Pero fue un amor que debió luchar tenazmente para sobrevivir: era una unión que había desestimado "las reglas", dando espaldas a formulismos y gozando sin prejuicios la dicha del más bello de los sentimientos. Sobrevivió, y ahora recibió el regalo más hermoso que una pareja que mostró entereza y decisión, verdadera ansiedad de vivir, puede desear: un nuevo hijo.

La estrella de "A ple no sol" es otra vez madre. Un hermoso varón ha llevado a su vida una nueva cuota de dicha; merecida por querer ha sabido ganarse sin renunciamentos, su lugar en un mundo difícil para aquellos que no suelen tener en cuenta "las reglas" antes mencionadas. París, la ciudad del amor, protege la felicidad de Marie Laforet y Judas Azuelos, un hombre y una mujer, dos seres unidos simple y maravillosamente por una magnífica alegría de vivir.



## BROADWAY:

# Vuelve Katherine Hepburn



NUEVA YORK (ANSA). — Katherine Hepburn retornará a Broadway, en el musical "Coco", de Alan Lerner y Andre Previn, actualmente titular de la orquesta sinfónica de Houston, Texas. El "musical", basado en la vida de Coco Chanel, la diseñadora francesa de modas será presentado en Broadway en la próxima temporada 1968-69. "Coco" será producido por Frederick Brisson, marido de Rosalind Russell, cuyo nombre fue anteriormente anunciado como protagonista de la obra. Katherine Hepburn falta de Broadway desde 1952, cuando se presentó con "The millionaires", una obra de Shaw que tuvo 83 representaciones.

PROCESO A PILATOS SEGUN USTINOV  
PARIS (ANSA). — Peter Ustinov ya ha elegido el

título de su nueva comedia: "La pasión según Pilatos". Tema: el proceso, la absolución y la rehabilitación del procurador que desde el año 33 de la era cristiana, es considerada por la Iglesia católica, como una especie de asesino. Luego de 14 meses de investigaciones, Ustinov cree conocer bastante bien a su personaje para poder juzgarlo serenamente. Pilatos no aparecerá frente a un tribunal, sino frente a un tribunal, sino frente a una comisión compuesta por expertos bien trajeados y con anteojos de carey. No lucirá la túnica romana, sino un traje de franela. Las audiencias no tendrán nada del estilo antiguo. Con referencia a las relaciones entre Pilatos y Jesús, el primero dirá al segundo: "Mi mujer me ha dicho que eres un tipo for-

midable. No he tenido tiempo de asistir a una de tus reuniones". Según parece, esta frase es bastante histórica. Pilatos habría sentido hablar por primera vez del Nazareno a su mujer Claudia Procula. Ustinov teme que la comedia no cuente con la aprobación de los teólogos, pero se declara dispuesto a defenderla frente a las más altas autoridades eclesásticas.

"EL CEMENTERIO DE LAS MAQUINAS": NUEVA COMEDIA DE ARRABAL

PARIS (ANSA). — "El Cementerio de las máquinas" la nueva comedia del español Arrabal, será presentada el mes que viene en el "Theatre des Arts". La sala sufrirá algunas transformaciones. Las butacas se convertirán en sillas girables, para permitir a los espectadores seguir con comodidad el desarrollo del espectáculo en el escenario y en los pasillos.



RAMON NOVARRO

# RAMON NOVARRO: FALTAN LOS DIVOS

A los 68 años, Ramón Novarro, un "divo" de otros tiempos, vive cerca de Hollywood y no se niega a aparecer cada cierto tiempo en un film o en la televisión. "Hoy no hay galanes —dice— y el cine sufre". Aun existe un club de admiradoras de Novarro.

HOLLYWOOD (ANSA). — "Faltan los divos en estos días, y el cine sufre". Tal afirmación procede de Ramón Novarro, que hace cuarenta años era un divo "en serio". A los 68 años (demuestra muchos menos) vive en un cómodo departamento en los alrededores de Hollywood, y no se niega a aparecer cada cierto tiempo en un film o en la televisión. "En mis tiempos —dice— el actor aparecía siempre en las mejores condiciones, en la pantalla o fuera de ella. Hoy los actores, los protagonistas masculinos, no se interesan por su aspecto. No se preocupan siquiera por estar bien peinados. Además, no tienen nada de misterioso. Hacen demasiadas películas por año, y aparecen muy seguidos en la televisión. Son superpúblicos, pero el público se cansa si los ve demasiado".

Ramón Novarro, que es de origen mexicano, nunca

se casó. Tiene ideas poco alegres sobre el matrimonio. "El matrimonio es un error que no he cometido —dice satisfecho—. Cuando un hombre se enamora está acabado. Y cuanto más una mujer te quiera, más pronto te plantará. Si te casas con ella, comienza muy pronto a dirigir tu vida. Y esto último no me gusta nada".

Ramón recordó con afecto "amistoso" a algunas de sus ex compañeras de trabajo. En particular a Alice Terry. "Aun somos grandes amigos. Hace poco tiempo seguimos juntos unos cursos de pintura. Ella es una óptima artista".

Para quien no lo sabe, existe aun un club de admiradoras de Ramón Novarro, con sede en Londres, que cada dos o tres meses publica un boletín dedicado al actor. El club está formado casi enteramente por señoras maduras, de nombre Este detalle ni siquiera tur-

ba a Ramón. "Una vez, en Navidad, me enviaron un "abat-jour" con las firmas de mis admiradoras de varios países. Visitaré el club el año próximo, cuando haga un viaje por Europa".

En plena forma física y espiritual, Ramón Novarro admite que la vejez trae consigo varios inconvenientes. "Los problemas principales son tres: el primero es que se pierde la memoria, y los otros dos, precisamente por esto, no los recuerdo. Sin embargo, no tengo dificultad en recordar las pocas líneas de las películas que aun hago en el cine y en la televisión. Tengo otros intereses, comerciales". Con estas palabras, Ramón Novarro concluyó con sus declaraciones, expresando que le gustan las cosas simples y que proyecta vender todo lo que posee y pasar el resto de la vida viajando. "Algo que no hubiera podido hacer si me hubiere casado".

# La TV ya Tiene Diccionario

PARIS (ANSA). — La casa editora Larousse ha publicado en su colección "Diccionarios del hombre del siglo XX", el "Diccionario de la Televisión". Los autores son André Roche, que dirige los servicios informativos de la revista "Tele-7-Jours", y René Vaillat, que dirige el servicio de programas. El diccionario contiene por orden alfabético, las biografías de los precursoros e inventores animadores, productores, realizadores, actores y cantantes de la televisión. La obra prosigue con los análisis de las grandes series de programas dramáticos musicales y de variedades más importantes: informaciones detalladas sobre las organizaciones de la televisión en Francia y en el mundo; las grandes realizaciones internacionales (eurovisión, mundovisión, intervisión) y, finalmente, el vocabulario técnico utilizado en este campo.

## DIFERENCIA FUNDAMENTAL: COLOR Y BLANCO-NEGRO

MONTREAL (ANSA). — Un interesante experimento se ha llevado a cabo en esta ciudad. El profesor de la cátedra de periodismo en la Universidad, T. J. Scanlon, presentó un mismo programa televisivo a dos grupos de personas: para uno las imágenes eran en colores, para el otro en blanco y negro. Las reacciones registradas después de la transmisión han sido muy diferentes. Se ha notado que las personas que han visto el programa en colores, han mezclado demasiado sus propias impresiones con el programa en sí habiendo más de sus emociones que sobre los hechos en la pantalla. Las personas que vieron el programa en blanco y negro, pudieron referir con más amplitud y objetividad el programa, mostrándose capaces de formular más preguntas al profesor que comentaba la proyección.

## TELEVISION EN COLORES

BRUSELAS (ANSA). — Las estaciones televisivas belgas de lengua flamenca han anunciado que su primer programa televisivo en colores será puesto en órbita en 1969 en ocasión del 400º aniversario de la muerte del pintor Bruegel.

# La Vida en Hollywood

"DOCTOR DOLITTLE"



Raras veces coincidimos con los críticos de cine que escribimos para el extranjero y aquellos que circunscriben a Estados Unidos. La diferencia entre los dos mundos es notable (cosa curiosa), apenas un percatado de ello Hollywood aún cuando en cada caso de importancia tienen representantes, que a veces miraban el idioma de su país en el cual viven. La ahora, 1968, permite el mismo sistema de 1940. La producción ha bajado considerablemente cambios radicales, pero, los dirigentes de la industria aún mantienen aquellos hábitos de vista de los tiempos en que Hollywood estaba rígido por tiranismo, por tanto la opinión emanada de consorcios destinados a la de periodistas que conocen el público para el cual escriben. Al caso, "Doctor Dolittle".

"20 Century Fox" presenta la obra basada en el libro infantil clásico. Durante meses —y con infinita paciencia— se fue filmando una obra, cuyos personajes importantes son los animales, a los cuales el elenco (encabezado por el sin igual Mr. Harrison, junto a Samantha Eggar, Anthony Newley, Richard Attenborough y otros) tuvo que unirse con estrechos lazos de amistad. ¿Cómo hacerlo con animales que son llamas, jirafas, tortugas, ballenas, papagayos, alondras, loros; a más de los domesticados perros, gatos, caballos, gallinas, cisnes, etc., etc.?

Pues, lo lograron. La filmación (en colores) es maravilla técnica; el argumento de encanto sin parangón. La actuación, muy buena. ¿Qué defecto le encontramos al doctor Dolittle? Debe ser gordo; Harrison es delgado. Que es difícil presentar a los cine obras de fantasía infantil; que los diálogos entre el doctor Dolittle y sus animales simula el sistema clínico de hospitales.

¿Hacen mucho caso de esa crítica en Estados Unidos? No debe surgir gran efecto. Los teatros en los cuales se exhibe "Doctor Dolittle" están llenos de público que sale encantado con la obra. Entonces...

Recomiendo vivamente a mis lectores ver la película "Doctor Dolittle", en la certeza que todos, grandes y chicos, saldrán encantados con el espectáculo.

## MR. BLACKWELL Y SUS FAMOSAS CREACIONES

Telegrama invitando a desayunar: nueve y media de la mañana en la mansión del famoso diseñador, Mr. Blackwell. Es casi mi vecino. Windsor Boulevard está a pocas cuadras de mi casa, pero —¡Nueve y media de la mañana!—. Razón: Presento los Premios (¿Premios?) a las diez por vestidas estrellas de cine. No recibí elemento publicitario de Mr. Blackwell y "Amanda", perro francés debidamente adiestrado, que no olatea, ladra o se conduce cual lo hacen los canes vulgares. "Amanda", que es blanca cual espuma, viene a mi lado. Nos miramos entablando ese extraño lazo que une al ser humano con el perro; aguardamos la entrada teatral de Mr. Blackwell y el modelo.

Las creaciones de Mr. Blackwell tiene justa fama. No son exageradas, poseen una línea artística y favorecen a la mujer. Presenta tres vestidos que llaman poderosamente la atención. Luego explica la razón de ofrecer anualmente premios a las mujeres por vestidas de cine.

"Los gatos tienen nueve vidas", explica. "Esta es mi octava presentación". Al hacer observaciones acerca del mal gusto de llevar botas a la hora del desayuno y faldas a medio muslo, especialmente si quien las usa tiene rodillas buenas y el pasaje el cuerpo juvenil.

Seguidamente ofrece su lista que encabeza la actriz Bárbara Streisand, Mrs. Julie Christie; después van: Jayne Meadows, Julie Andrews, Carol Channing, Eve Welch, Ann-Margret, James Fonda y Vanessa Redgrave.

Estamos todos de acuerdo. Esas actrices visten atrozmente. Pero ¿Blackwell? ¿Zsa Zsa Gabor? "Oh, ellas ya han figurado anteriormente", explica Mr. Blackwell. "No se han corregido", indagamos. "Vosotros sois los jueces", es la respuesta.

## "THE INCIDENT"

Basado en incidente real acaecido en el "subway" de Nueva York, "20th Century Fox", presenta película de alto voltaje, en la cual dos criminales atormentados inocentes pasajeros de un tren nocturno. El estudio de las reacciones humanas frente al peligro está bien diseñado y la actuación de los artistas excelente en su producción. La música con estridencias que reflejan la situación dramática es sobresaliente.

## "REFLECTIONS IN A GOLDEN EYE"

Elizabeth Taylor, Marlon Brando, Brian Keith, Julie Harris y Robert Foster son los personajes principales de "Reflections in a golden eye", basada en la novela de Carson McCullers, del mismo nombre, que describe la vida de cuartel de un grupo del ejército de Estados Unidos en la cual el Mayor Penderton (Marlon Brando) sufre de homosexualidad, dejando de lado a su esposa (Elizabeth Taylor), la cual busca entretenerse en la compañía del compañero de su marido (Brian Keith), a cual esta casado con la famosa actriz de teatro —cine (Julie Harris).

La obra, filmada en tonos sepia, es movida de principio a fin. La actuación de todo el elenco es excelente: la exhibición de caballos del ejército, bella; pero deja resabio desagradable. Homosexualidad presentada dentro de un cuadro viril despreciable a la institución más sagrada de todo país; el ejército, que ha de defender el suelo patrio.

Warner Bros. "Seven Arts" presenta "Reflections in a golden eye".

EN CASA DEL BARON HERBERT HUSCHMOELLER

El Barón Herbert Huschmoeller tiene una mansión en la cumbre de uno de los cerros que circundan a Hollywood —y para llegar a ella— se debe ser maestro de la montaña, pero, al llegar en noche fría en que el viento alaba el poder de la visión, desordenándose los cabellos, haciéndome correr locamente hacia la casa, ca. ¡Oh calefacción! ¡Oh champagne! Música, fusos en las chimeneas, ling. Es Zsa Zsa Gabor (viste de blanco, cabellos tan revueltos como los míos, chos brillantes, un solitario) tamaño de un león o cosa parecida. "No le he visto de acuerdo con mi figura".

Viene a mí una mujer delgada, bella, vestida enteramente de negro, con chos plumas de avestruz en el ruedo de la falda y ancha falda y una gran boquilla avestruz negra. Es Anne, madre de George Hamilton. La miro sorprendido. "Ya te a — la de antes. "Ya todo pasó —dice, suspirando aliviada—.

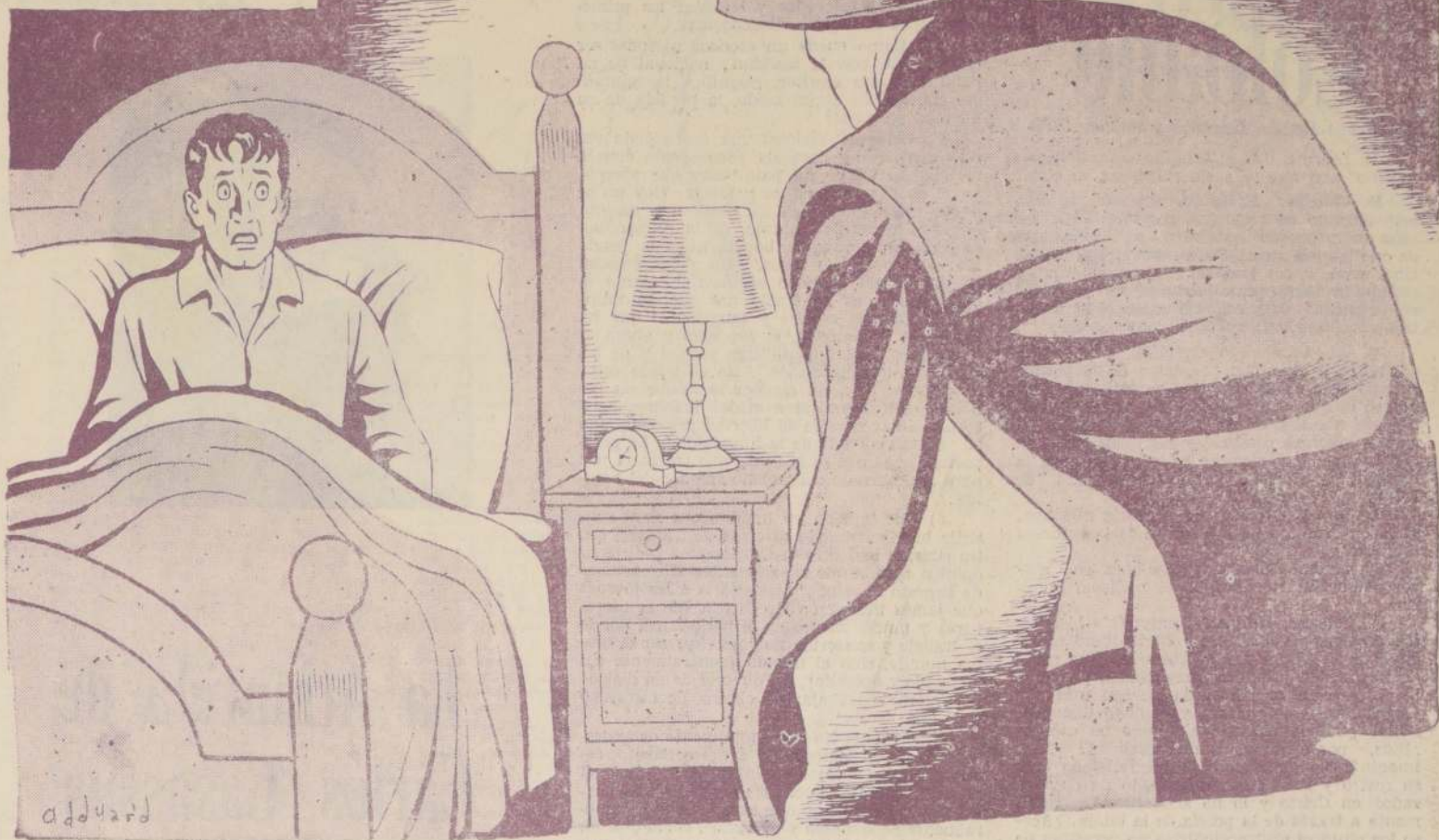
Mientras tanto George Hamilton es asediado por las muchachas.





# El manco

por WILLIAM PETERFIEL



ción. el hombre del uniforme agredió:

—Soy el inspector Tottingham, de Scotland Yard, señor Peary. Hace una hora que estoy velando su sueño.

Bill sonrió débilmente.

—¿Me duele horriblemente la cabeza? —dijo.

—¡Y no me extraña! —respondió Tottingham, compadecido del joven—. Un poco más y le destrozan a usted la cabeza sin remedio. Ha sido, sin duda, un golpe de cachiporra. El cirujano Hervey le practicó la primera cura. No será nada. Un poco de reposo y quedará como nuevo. Ahora, beba usted esto: es por orden del médico. Dentro de unos minutos se sentirá mejor.

Como un buen enfermero, el inspector Tottingham dio al joven empleado un vaso que contenía un líquido, después de haberlo agitado con una cucharilla. Bill, obedeciendo, bebió todo el contenido. Pacientemente, el inspector esperó que el remedio surtiera efecto. Se puso en pie y observó la calle, solitaria en aquel amanecer lluvioso y gris. Con las manos en los bolsillos, inmóvil, parecía pensar intensamente.

Al cabo de unos diez minutos, volvió al lado de Bill, en cuyos ojos brillaba ya una mirada más lúcida.

—¡Buen susto le ha dado usted a la buena señora Hubbard! —dijo riendo el inspector, sentándose a los pies del lecho—. La pobre mujer casi se vuelve loca al enterarse de lo que había ocurrido en su casa. Bueno: ahora, haga el favor de contarme cómo ocurrió el hecho.

—Es que no sé nada —respondió Bill.

—¿No se dio cuenta usted de que le golpeaban en la cabeza con una cachiporra o algún objeto pesado?

—No —confesó el joven—. Es decir no es que no me diera cuenta. Lo que pasó fue que perdí el conocimiento instantáneamente.

—Entonces no habrá podido ver quien fue el autor del atentado, ¿verdad?

Una especie de gemido y Bill se llevó ambas manos a la cabeza. Pasado el instante de dolor, respondió:

—Lo único que puedo decirle es que fue un individuo con una mano enorme y... una manga vacía.

—¿Eh? ¿Un manco, quiere decir?

—preguntó el inspector interesadísimo.

—Sí; supongo que era un manco, aunque, naturalmente, no podría garantizarlo.

—¿Y sabe usted —agregó el inspector— que desde la ventana de esta habitación se ha hecho un disparo de revólver y que la mala mató a un hombre que pasaba por la calle?

Bill, aturrido todavía, no pudo darse cuenta de la situación.

Bill, asombrado, abrió desmesuradamente los ojos.

—¿Qué dice usted? —exclamó—.

—¿Una muerte?... ¿Un asesinato, cometido desde la ventana de mi habitación?... ¡No he sido yo!... ¡Le juro que no he sido yo!

—¡Calma, calma! —dijo Tottingham, tomando de los brazos a Bill, que se había incorporado en el lecho—. Naturalmente no ha sido usted... El autor de ese crimen fue el mismo hombre que penetró en su habitación y lo golpeó en la cabeza. ¡Tengo un enorme interés en echarle el guante a ese individuo! ¿Dice usted que los dedos de esa mano enorme que vio eran deformes? ¿Pues tiene razón!...

De debajo del mismo armario, donde poco antes la había colocado con sumo cuidado, sacó una caja de metal y la entregó a Bill, con una pequeña lupa.

—Fíjese, Peary —le dijo—. Con la lupa le será fácil ver las impresiones digitales de esos dedos enormes y deformados. Esta caja la encontramos en poder del hombre asesinado en la calle.

Bill miró con ayuda del vidrio de aumento y, en efecto, pudo ver nitidamente las marcas de tinta que le indicaba el inspector.

—Esta caja contenía libras esterlinas falsas por valor de 500. La víctima, seguramente uno de los acólitos del falsificador, debe haber robado esa suma que, seguramente, pertenecía a todos los de la banda, para guardarse él solo la ganancia.

—¡No le arriendo la ganancia, pobre hombre! Pero, en fin, esto es trabajo nuestro... Daremos con el criminal. Sospecho que pueda ser Jonathan Cleverly.

—¿Y por qué disparó desde la ventana de mi habitación?... No comprendo...

—Para hacer recaer las sospechas sobre usted. El bandido tiene que haber estado vigiliándolo, a usted, y, seguramente, vive en este barrio. Al desmayarse con el golpe, seguro de que usted no volvería en sí tan pronto, esperó el paso del otro y le hizo fuego desde la ventana, usando un silenciador para su pistola.

—¿A qué mano corresponden esas impresiones de la caja? —preguntó Bill, nervioso.

—A la mano izquierda.

Bill lanzó un grito y se incorporó nuevamente en el lecho.

—¡Es imposible! —exclamó—. ¡La mano izquierda era, precisamente, la que le faltaba a ese hombre!

—Dos semanas después, una noche, al regresar a su casa algo más tarde que de costumbre, Bill Peary vio de nuevo la tan temida silueta sombría. En aquella noche de invierno

los habitantes de Horver estaban todos recogidos en sus viviendas, que tenían ya sus luces apagadas. Levantando la cabeza con un gesto inconsciente Bill vio, detrás de una cortina, la sombra de un hombre fornido, cuya manga izquierda colgaba vacía. Pero la silueta desapareció rápidamente al bajarse la cortina.

Por espacio de unos segundos, Bill permaneció inmóvil, como petrificado. Por fin, disimuladamente, apresuró el paso y llegando a su casa llamó por teléfono inmediatamente a Scotland Yard, dejando un aviso para el inspector Tottingham.

Media hora después el joven, acompañado por el inspector, que vestía de civil, llegaba a la casa, en una de cuyas ventanas había visto la silueta del mencionado manco.

—¡Era él, inspector, estoy seguro!... Esta es la casa...

La puerta del número sesenta y siete de la calle estrecha y oscura estaba solamente entornada. Tottingham la empujó y se deslizó en el interior, seguido de Bill. Silenciosamente subieron la escalera de madera y se detuvieron al llegar al piso alto. Un rayo de luz se filtraba por debajo de la puerta de una habitación.

Lentamente, el inspector hizo funcionar el picaporte, pero la puerta resistió. Y entonces Tottingham dio dos golpes secos. Se oyó el ruido de una silla que era arrastrada por el piso, unos pasos y, por fin, el chirrido de la llave en la cerradura.

Tottingham penetró tranquilamente en la habitación sordida y preguntó al hombre que acababa de abrir la puerta:

—¿Aquí vive Jonathan Cleverly, ¿no es cierto?

Peary había entrado detrás de Tottingham, cerrando la puerta inmediatamente. Estaba convencidísimo de que el manco era su agresor, pero ahora ya no sentía miedo alguno, seguro de que el inspector era una poderosa protección.

El interpelado tardó un rato en contestar, como si reflexionase. Después dijo:

—Está usted equivocado, inspector. Mi nombre es Lewis Carboard.

Tottingham, cuyos ojos escrutadores habían examinado rápidamente la habitación, deteniéndose especialmente en una mesa llena de pequeñas herramientas y utensilios, miró de pronto al individuo, preguntando:

—¿Me conoce usted?

—Sí. He visto su fotografía numerosas veces en los diarios —respondió el hombre, haciendo un gesto que quería ser sonrisa. Después, se aproximó a la mesa y se sentó en una desvencijada silla.

—He venido a tomarle las impresiones digitales —dijo el inspector, sacando del bolsillo un pedazo de papel carbónico—. Supongo que no tendrá inconveniente...

El hombre hizo un nuevo gesto y se apresuró a contestar.

—¿Inconveniente?... ¡Ninguno!

—¿Por qué había de tenerlo?

Colocó su enorme mano sobre el papel carbónico presionando sobre él. Tottingham examinó la hoja y su ceño fruncido revelaba que el resultado no le satisfacía.

—Ahora —dijo el hombre— si no tiene más que decirme, le agradeceré que me deje tranquilo. Tengo mucho que hacer...

Bruscamente, Tottingham preguntó:

—¿A qué se debe esa deformación de su mano y la falta del brazo izquierdo?

—A un accidente automovilístico, hace diez años, mientras viajaba por España. ¿Eso es todo lo que desea saber?

Tottingham, con un manotón violento, separó la mesa que estaba entre él y el hombre y ordenó acveramente:

—¡Sáquese los botines!

—¿Los botines? —preguntó el otro, sorprendido.

Después estalló en una carcajada, mientras decía:

—¿Qué ocurrencias tiene usted, inspector!...

—¡Pronto, sáquese los botines!

El manco se puso a desatar los cordones lentamente y unos instantes después los dos gruesos botines estaban ya sobre el suelo.

—¡Ahora las medias! —ordenó Tottingham.

El gigante se enderezó bruscamente, llevando con extraordinaria rapidez su mano hacia un bolsillo, pero apenas sus dedos se cerraban sobre el revólver, el puño derecho del inspector, lanzado con extraordinaria justeza, le tomó en el mentón. El hombre vació una fracción de segundo y después se desplomó al suelo, mientras la pistola automática saltaba de su bolsillo y rebotaba en las tablas del piso.

Pero mientras el inspector se inclinaba para recoger el arma, Cleverly, de un salto, tomó un martillo de sobre la mesa y dio un fuerte golpe a la lamparita eléctrica, que se deshizo en mil pedazos, sumiendo la habitación en una profunda oscuridad. Aprovechando el instante de estupor, el manco ganó la puerta en dos saltos y empezó a bajar la escalera vertiginosamente.

Antes de que pudiese llegar a la puerta de calle, Tottingham, desde el piso alto, hizo fuego contra él dos veces. Y el segundo proyectil derribó al criminal, que se encogió, cayendo al suelo con un sordo gruñido.

Tottingham, alumbrándose con su linterna eléctrica, descendió rápidamente por la escalera, seguido de Bill. Mientras tanto, varias puertas se abrieron y los vecinos de la casa empujaron a asomar sus cabezas, atraídos por las detonaciones.

Tottingham adoptó en seguida las medidas del caso, mientras los inquilinos de la casa le rodeaban, asediándole a preguntas.

—Tenían ustedes aquí como inquilino, a uno de los más peligrosos bandidos de Londres —dijo el inspector—. Lean mañana los diarios y se enterarán de todo lo ocurrido. Y se alejó, dejando tras sí un sinfín de comentarios.

Poco después, sentados amos frente a frente en un café, Peary miraba al inspector como atontado.

—Tome ese "cocktail", mi amigo —dijo Tottingham—. Le hará después de las emociones recientes. Y le felicito: para un joven como es usted, ha demostrado tener valor y habilidad.

Pero Bill Peary no se preocupaba en absoluto de la copa que tenía ante sí.

—Lo que quisiera saber, inspector —preguntó—, es por qué le hizo usted sacarse los botines y las medias...

Tottingham sonrió, al responder:

—Cuando vi que las impresiones no correspondían a las que había descubierto en la caja de metal, que eran mucho más grandes, se me ocurrió repentinamente una idea. ¿No era admisible que, al perder el brazo y quedar con la única mano disponible deformada, Cleverly hubiese aprendido a usar sus pies? Es una cosa que ocurre con frecuencia entre los mancos. No perdía nada con comprobarlo. ¡Y acertó, como usted habrá visto! ¡Cleverly, al comprender que estaba perdido, trató de sacar su pistola...

Peary miraba al inspector con la boca abierta por el asombro. Cuando pudo reaccionar, lo miró sonriente y exteriorizó su admiración:

—Creo que es usted el hombre más astuto y hábil del mundo, inspector... Y ahora me pregunto si en lugar de ser empleado en un estudio jurídico, no sería mejor que yo ingresara en el cuerpo de policía, para que, a sus órdenes, pudiese llegar algún día a ser un hábil pequisante. Por lo menos, esa es una profesión sumamente útil...

El inspector Tottingham, de Scotland Yard, se llevó la mano al mentón.

—Tiene también sus riesgos —dijo—; pero en usted hay "madera", joven. Le tomo la palabra.

Y salieron juntos del café.

William Peterfield







# GACETA LITERARIA - GACETA LITERARIA

## Una Entusiasta Promesa

por Carlos Cortinez

Zig-Zag publicó recientemente una antología colectiva de cuentos chilenos (1) en la que a ciertos autores no les faltaba la mediocridad de los relatos. Teniendo fresca su memoria resulta ciertamente sorprendente la aparición de "El Entusiasmo" (2) de un escritor prietista, Antonio Skarmeta. Se adhiere de entrada su propósito de apartarse de la tradición nacional en el género: los temas, el modo de tratarlos, cierta desfachatez, una audacia sana, la jerarquía del lenguaje, el modo digno de asumir ciertos giros poéticos.

En "La Cenicienta en San Francisco", un personaje preguntado a otro su número de teléfono en Chile:

"Al tratar de recordarlo noté con agrado que lo había olvidado totalmente. Al mismo tiempo me hizo presente la casa, mi familia, el local del Instituto Pedagógico donde estaba estudiando, pero todo como un bloque confuso donde no podía distinguir detalles, los mismos odiosos detalles que grabados todo el día en Santiago, me habían puesto los ojos en un barco de carga para salir a Estados Unidos, con el propósito de mandar al diablo el peso de la vida vacía y monótona de la patria." (Pág. 30)

Este párrafo que según la tradición chilena habría servido para iniciar el relato, aquí aparece cuando ya está casi todo dicho, luego de 20 páginas en que los personajes han estado dialogando y moviéndose. Es un minucioso detalle técnico, insuficiente por sí solo para asegurar un cuento. Claro, pero ya era hora de darnos cuenta que hay otras formas válidas de contar una historia. No siempre lo mejor es comenzar por el principio.

- (1) "Cuentos de Cabecera", Antología colectiva dirigida por Hernán Poblete, Zig-Zag, 1967.
- (2) "El entusiasmo", Antonio Skarmeta, Zig-Zag, 1967.

Nuestro héroe —o más bien antihéroe— está en un atollido de San Francisco, con deseos muy precisos de su compañera casi desconocida. Planea fríamente su acción y se decide a maniobrar, "a ver si resultaba algo de todo eso". Efectivamente, algo resulta pero no es solo lo más obvio. En una relación establecida sobre bases tan precarias logra darse, como en contra de los mismos personajes, algo inesperado, un desconcierto primeramente y luego esa coquina terna que diría nuestro autor que gusta de descargar su ira al modo de Salinger o, mejor dicho al modo de los malos traductores de Salinger.

Hay diálogos entre medio no siempre pertinentes, novelescos. Monólogos interiores de incoherencia excesiva e innecesaria. Se rompe con ellos el ritmo de la narración; el suspense erótico, no obstante, se mantiene y luego, de pronto, todo se desencadena. El amor se hace "nostálgico y alegremente". El encuentro físico está narrado magistral y poéticamente. (Págs. 34-36). Pero no es todo. Como en Henry Miller, el sexo no es el fin sino un medio. La relación amor-sexo es en ambos, idéntica. La diferencia está en el modo como ellos entienden la relación sexo-vida. Miller busca en el sexo la fusión que lo libera de su individualismo; Skarmeta, en cambio, no se deja atrapar. Es el, siempre, aun en medio del abrazo.

En este cuento, y en el resto de los que forman el volumen, viven personajes de la misma estirpe, vitales y auténticos, un poco desmesurados y vagabundos, demasiado parecidos entre ellos y —sujongo— con el autor. Pero, ¡ojá! no es el aventurero simple que va tras objetivos precisos —el oro, el placer, el poder o la gloria— o que huye desplazado por una sociedad donde incomoda. No, ellos tienen un lugar reservado, empujados al viaje con Saint John Perse bajo el brazo, mostrando sólo el bolsillo vacío, exhibiendo un mapa arrugado, escamoteando las cartas familiares. No son rústicos ni cínicos. Sus ademanos pueden parecerse a veces a los del protagonista de "El Sorsapao" pero carecen de la seguridad mecánica que a aquel rinde frutos seguros. Aquí siempre hay un riesgo. Pueden conquistar el mundo o ser apaleados. La necesidad de improvisar los mantiene despiertos. Sus biblias parecen ser las "Odas Elementales". Experimentan, como ellas, alegrías simples: orinar, botarse al mar, mirar los pájaros, morirse de la risa. Por ese lado —el de los personajes— no hay grandes problemas. Se adviene que tienen parentesco inmediato con el autor y que éste habla, pues, de cosas que conoce. La dificultad está precisamente en que también el autor "recien está acomodándose al oficio y los frutos no pueden ser siempre seguros.

Extremando el examen crítico advertimos un verbalismo excesivo, un amor indiscriminado por las palabras que atasca y confunde. Son frecuentes las enumeraciones caóticas. Generalmente contienen la palabra justa pero con tantas otras, que la empujan. Así se malogran varios hallazgos expresivos. En el cuento citado, por ejemplo, luego que la mujer le ha dramatizado la Cenicienta "quedó en el entretecho un silencio bondadoso...". El adjetivo aquí es justo y modesto: da vida. Pero seguidamente: "...y un calor grato..." lo echa todo a perder.

En ese primer cuento se anuncian ya las virtudes y las debilidades de todo el libro.

"Al trote" también se salva. La anécdota, como todas, es banal, pero el tratamiento no lo es. Se advierte la influencia de Dylan Thomas —otro enamorado de las palabras— su mismo anhelo de libertad, sus sueños de trepar a un camión e ir a salvavoz, manoteando contra el viento. Pero en Thomas, aunque no parecen aportar gran cosa no hay palabras superfluas, el autor las adecua siempre al objeto. De ahí el dinamismo

de sus relatos. En "Al trote" los personajes son jóvenes y cultos y charlatanes. Hay, empero, una contradicción latente entre lo que son y lo que hacen. Aunque andan a las patadas no son, por cierto, atormentados, sino lectores voluntarios de Walt Whitman y Neruda, de la Biblia. No injurian al chileno modo sino barrocamente. Pero el cuento —llamémoslo así— resulta más estático de lo que promete su título. Hay algo de Dylan Thomas, concedo, pero sin su lirismo, sin esa distancia frónica y benévola a que el poeta galés sitúa sus personajes por autobiográficos que sean.

Quedan otros cuentos aún más débiles, demasiado esquemáticos, en que el ritmo narrativo y el buen manejo del diálogo no bastan. La poca lastima con que el narrador de todos ellos acepta su suerte —elevada forma de entusiasmo— hace liviana, en todo caso, su lectura. Y en cualquier momento con Skarmeta puede saltar la liebre. En "Días azules para un ancla" —quizá el más laxo de estos cuentos— surge de pronto un párrafo preciso y hermoso, contenido. (Págs. 128-130). Un final también iluminado premiara al lector estoico (Págs. 134-135).

Y, a renglón seguido, "Nupcias" el mejor relato del libro, justificatorio de cualquier entusiasmo. Aunque su tema podrá parecer a muchos insignificante, es evidente que para su autor, en cambio, significa. El insuperable tratamiento literario, inclusive desde la primera línea no sólo lo hace significante también para el lector, lo convierte en inolvidable. Se abre a un mundo: es un cuento.

Cabe esperar de Skarmeta que intente al género novelesco para el cual nos parece dotado con mejores armas. Pero en él, igualmente, deberá decidirse a dosificar sus recursos que no son auténticamente innovadores y que entorpecen innecesariamente su dicción. Valdivia, 10 enero de 1968.

## Horóscopo

por FULANO DE THAL (F. Pérez)

**LIBRA:** Saludable influencia de la sombra de TEOFILO CID (n. Sept. 1914) sobre el ánimo de los libras. Sin embargo, deberán eludir las transacciones comerciales. Por la mañana tendrán una lectura amena y provechosa.

**ESCORPION:** Astro influyente: JUVENCIO VALLE (n. Nov. 1900). Momento favorable para programar excursiones campestres. El (o la) escorpio que sea estudiante evite por esta semana no concurrir a las Bibliotecas. Estudien al aire libre.

**SAGITARIO:** Haga un balance de sus amistades, y si al término de esta semana conserva más del 50 por ciento, habrá actuado usted con mucho tino. El astro que rige su planeta: PABLO DE ROKHA (n. 25 Nov. 1894).

**CAPRICORNIO:** La buena estrella de VICENTE HUIDO-BRO (n. 10 de enero de 1893) presidirá esta semana. Realice ahora este antiguo proyecto y prepárese porque lo invitarán a una fiesta en otra ciudad.

**ACUARIO:** Esa pesona con que vive soñando insistentemente le escribió una carta (pero no la despachó). Cuides su sistema nervioso. Evite usar la locomoción pública.

**PISCIS:** Un encuentro inesperado le viene a sacar de sus rutinas costumbres. Su afición a leer novelas chilenas agrava su natural tendencia al aburrimiento. Su número de suerte: el cero.

**ARIES:** Luminosa influencia de GABRIELA MISTRAL (n. 7 de abril de 1889) sobre su planeta. En su propio hogar encontrará la solución para esas dificultades en su trabajo. No es momento para juegos de azar.

**GEMINIS:** ROMEO MURGA (n. 18 junio de 1904) regirá sus astros. Los geminis que sean adolescentes crearán problemas en su familia con sus deseos de casarse pronto.

**TAURO:** Evite las aglomeraciones y permanezca largo rato de pie. Su salud bien merece que sacrifique por un tiempo su antigua afición al cine.

**CANCER:** Buena época para las inversiones y los juegos de azar. El astro de los cánceres esta semana: PABLO NERUDA (n. 12 julio 1904). Si viaja regresará después de lo previsto. Probabilidades de recibir una importante suma.

**LEO:** Un pariente muy querido le anuncia visita, pero el telegrama llega tarde, lo que crea un conflicto familiar que luego se arregla en forma favorable y hasta jocosa.

**VIRGO:** Evite las fiestas de amanecida. Su astro influyente: NICANOR PARRA (n. 5 Sep. de 1914). Relaje sus nervios. Escuche música suave y lea algo entretenido como los índices de la Dirección de Estadística.

**SI SU HIJO NACE HOY:** póngale un nombre a gusto del personal del Registro Civil). (De la TRIBUNA de Artes y Letras, Los Angeles, Chile. — Fulano de Thal puede ser el poeta Floridor Pérez).

## Leyendo en Zig-Zag

ALFONSO CALDERON: ANTOLOGIA DE LEYENDAS Y TRADICIONES (Zig-Zag, 1967, 180 pp.).

La historia espiritual y la voz colectiva de un pueblo se manifiestan en las leyendas, mitos y tradiciones. Ahí está el material para entender las realidades sociales más hondas, porque la imaginación popular las ha formado. La leyenda es un sedimento sumamente fértil para el lector, el estudiante, el escritor. Resulta lastimoso ignorar.



Como es el caso de Chile, donde la educación descuida los estímulos a la imaginación. La prepotencia erudita y la tecnocracia, conduce a la pasividad inventiva, al academismo y frecuentemente a la libertad de lenguaje. Es necesario —como pedía Albert Camus— dar mariposana a los lectores y críticos chilenos para excitar su imaginación. Creemos que ilustre lector de Alfonso Calderón puede sentir con éxito la droga. Hay una muestra árabe y cuatro leyendas hagiográficas (sobre vidas de santos). De gran interés, porque no eran asequibles al lector común, son las veinte leyendas americanas incluidas en este libro y las ocho "tradiciones", entre las cuales encontramos al chileno Manuel Concha contándonos de "El diablo en La Serena".

Calderón no se limita al mundo antiguo: presenta las leyendas fundamentales de las naciones modernas (Rusia, Italia, España, Francia, Irlanda e Inglaterra, Alemania y Polonia). Hay una muestra árabe y cuatro leyendas hagiográficas (sobre vidas de santos). De gran interés, porque no eran asequibles al lector común, son las veinte leyendas americanas incluidas en este libro y las ocho "tradiciones", entre las cuales encontramos al chileno Manuel Concha contándonos de "El diablo en La Serena".

Encarecemos fervientemente la lectura de este libro, a todo lector. Servirá por cierto al escolar de segundo año, porque su programa —tema. Lamentamos que la portada anuente al lector maduro: es demasiado infantil. Por otra parte, habríamos deseado una breve introducción a las leyendas de cada pueblo, con fechas mínimas y referencias históricas. El apoyo cultural que brinda Alfonso Calderón es muy valioso, pero insuficiente para el lector común. Tal vez pensando únicamente en el estudiante, el libro fue concebido para ser explicado por el profesor; en este sentido, su factura es impecable.

## "El Apuntamiento", Novela de Luis Rivano

por Fernando Uriarte

La historia de El Vinicio —narrador en primera persona—, se ordena en un back-flash intermitente que lo asalta en los jardines del Cerro Santa Lucía, de la ciudad de Santiago. Mientras camina hasta ese sitio, desde un hotelucho de la Estación Central, ha mostrado, monologando siempre, algunos detalles de las singulares circunstancias que apremian su vida mínima, atroz.

La narración chilena urbana, desde Edwards Bello, merodea la alcantarilla indagando la conducta antisocial que, curiosamente, los escritores justifican como categoría del orden social imperante, algo así como su antítesis necesaria. Basta la pobreza, la ofandada temprana, el alcoholismo paterno, cierta granjería natural, y la ley del menor esfuerzo convertirá al huérfano en un delincuente desesperado, dominado por el deseo de gozar.

Ocorre, sin embargo, que la mayoría de los pobres se conducen de otro modo. El obrero que se procura un determinado placer (amar, beber, vestirse), paga sobradamente, en largas horas de esfuerzo, el precio de su fugaz alegría, y logra legítimamente ese momento de suficiencia vital. Se trata, en cierto sentido, de la auténtica dignidad del proletario.

Todos hemos visto los dos bloques humanos moverse en el amanecer de la ciudad, en sentido contrario: son dos legiones de seres que se cruzan y se separan. Unos van con el alimento empaquetado, flambre, hacia las industrias, los talleres artesanales o las casas y edificios en construcción. Los otros tienen nombres honorables: carpinteros, enfierradores, estucadores, panaderos, cartuderos, etc. Han salido apresuradamente de sus lechos para sostenerse en la norma.

Los otros se deslizan desde esquinas y lugares bien conocidos, por las calles solitarias, hacia lejanos arrabales; o se sumergen en hoteles a trasmano, de puertas verdes. Van ojerosos, deshecho ya el atildamiento de las primeras horas de la noche, fallados y sucios por dentro. Se han salido del juego convenido, para oficiar de choros, piolas, maracos o mostaceros, cafiolos y algunas otras "profesiones" del lumpen envilecido. De este mundo extraviado conocemos el Informe espeluznante que dio Gómez Morín en su novela El Río que por ser testimonio autobiográfico y expiatorio no contiene nada de lo cual pueda dudarse. Tanto el drama, como la forma literaria y los contextos psíquicos y sentimentales, son malolientes, adecuados a la vida canchalesca que refleja.

Desde otro nivel —Novela de Navidad—, Enrique Lafourcade se introduce en la vida de los niños del río Mapocho, sin renunciar al canon de la novela de rebuke y observación, tarea que Baroja lleva a la cima en

su trilogía de La Lucha por la Vida (La Busca, Mala Hierba, Aurora Roja).

Luis Rivano retoma la senda de Gómez Morín y destapa su tema manejándolo desde dentro, en primera persona. Como en el caso de su antecesor, el lenguaje y la sintaxis de su narración son el fiel trasunto del personaje, Vinicio el mostacero, alias El Italiano, quien, al confesarse, no se distancia un milímetro de su condición, y suelta la confidencia descarada de sus ambigüedades, tales como ser homosexual y no serio, o creerse básicamente honrado, pero robar por mala suerte... y por deseos de beber cerveza; explotar, en fin, pobres mujeres y apiadarse luego de ellas, para tomar a explotadoras, si se terciara.

El autor consigue mucho, puesto que El Vinicio, soslayando flaquezas y cinismos, resulta verdadero en la medida de esa voluntad de autoengaño que le permite eludirse para continuar en la derrota interminable. El Vinicio parece un caso de mala fe típica, que recuerda la notable tesis de Sartre en El Ser y la Nada. Sería demasiado fácil señalar en El Apuntamiento graves y hasta intolerables defectos. Su factura es coherente y primaria. Rivano ha dejado hablar al verosímil Vinicio, y éste se ha superado. ¿De qué manera, sino, podría expresarse un ladrón, mostacero por añadidura? Cuando se persigue reproducir ciertas realidades a que narro, no hay que extrañarse por los resultados.

Todo arte expresivo primero desrealiza —aludiendo y cludiendo— en busca de una síntesis esencial: por eso la pintura es otra cosa que la fotografía. La tendencia que convierte la novela en confesión a todo trapo, es perjudicial para la novela, la confunde con un expediente psiquiátrico y le impone valores que no le corresponden. Via engañoso, y muerte, sin duda.

El autor de El Apuntamiento ha querido mostrar una lacer, una vida abyecta, con la minuciosidad propia de un teratológico. Su juego es indiscutible. Temerario sería repetir ante él la gran pregunta que formuló Baroja: "¿Quiénes son los novelistas actuales que han podido crear tipos que lleven como una vida independiente de su autor? ¿Quiénes son los que han pintado sombras que no son la proyección de sí mismos? Yo no conozco a ninguno." (La nave de los Locos, prólogo).

Al comentar El Apuntamiento hemos derivado hacia temas no literarios. El libro nos sugiere naturalmente, como una compensación.

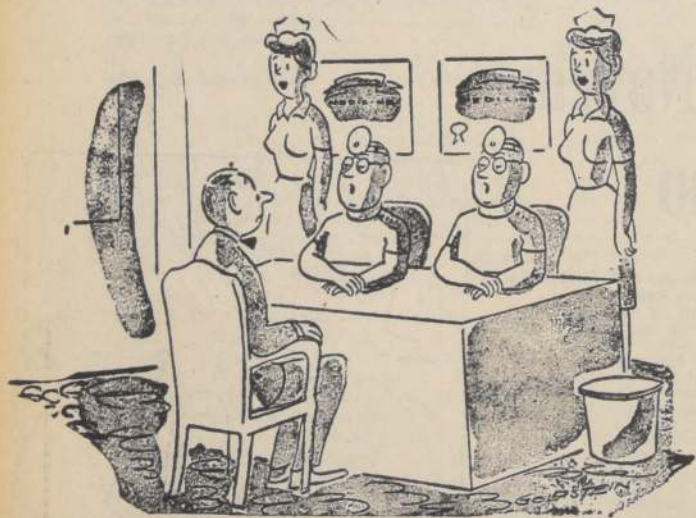
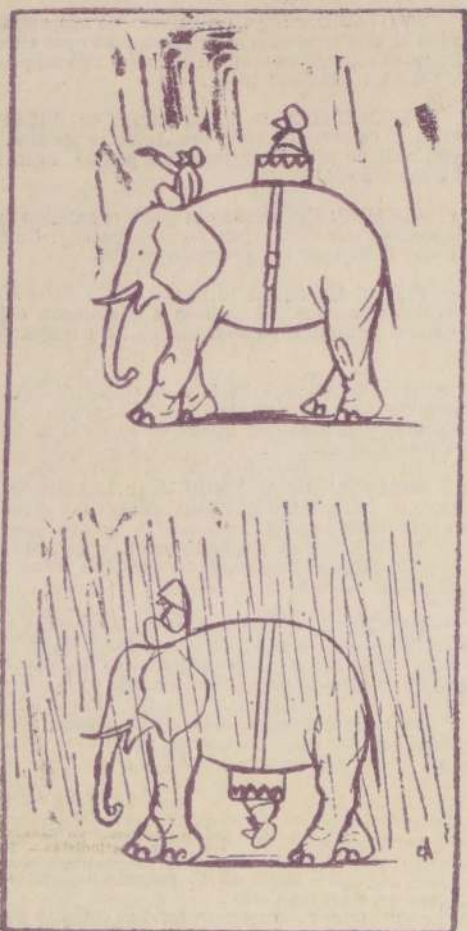
Las exigencias del tema, perfectamente satisfechas, no logran ocultar del todo las virtudes de narrador sobresaliente que mostró Rivano en Este no es el Paraíso. Una leve prenda ordena los recuerdos tumultuosos del protagonista, comprimiendo el desarrollo, mucho más largo en la memoria que en el



tiempo real de la novela, con pases exactos, bien calibrados y oportunos, que dan entrada alternativamente al presente y al pasado. Transcurren unas tres horas desde el comienzo al desenlace; sin embargo, queda la sensación de un transcurso mucho mayor. Hay recuerdos de auténtico brillo: la pensión de rateros de la calle Arturo Prat; la Clementina y el Hotel Florida; el "teatro" frente a la policía; el notable juego de miradas y adivinaciones entre El Vinicio y el barquillero en los pastos del Santa Lucía, juego exploratorio que semeja una danza de rufianes. Son los momentos en que Luis Rivano muestra sus genéticas posibilidades. Quedan sobrando, por forzadas, las impresiones boxeriles del Campolín, y relace, subitamente, el afecto por la vieja querencia en las expresiones de El Chico de los Perros: "Ten cuidado con los pacos, Vinicio, con los tiras hay posibilidad de arreglin... pero con los pacos, never... never, darling...".

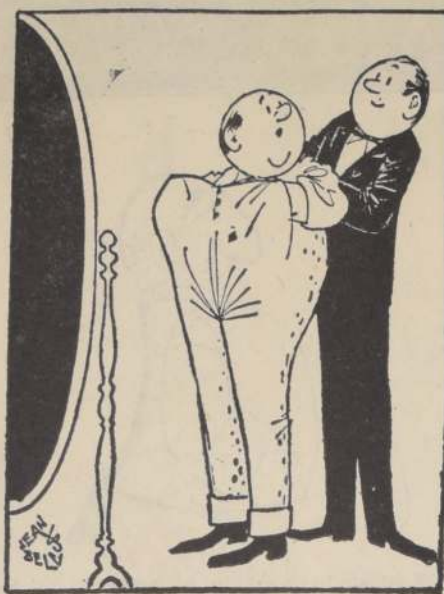
En la senda del histrionismo, un novelista puede llegar imaginativamente muy lejos. A la mimesis perfecta. Esa capacidad de desdoblamiento permitió a Flaubert decir "Madame Bovary soy yo". La flexibilidad de Luis Rivano ha moldeado un ser de carne y hueso representativo, que pulula en los amaneceres de Santiago, como un contraste macabro. Parece increíble, pero en El Apuntamiento alienta una lección moral.





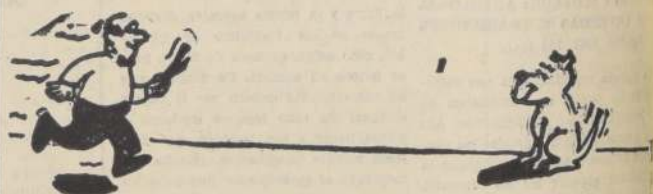
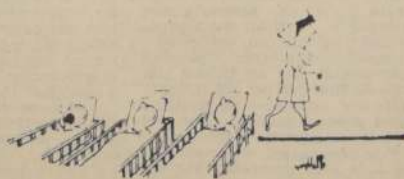
GOLDSTEIN. S. E. POST

«Padece usted lo que llamamos vulgarmente  
doble visión.»

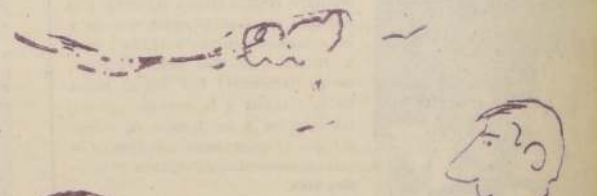


JEAN BELLET. FRANCES OCHOA

«Así, sí, queda bien de abajo; pero ¡para meter  
las manos en los bolsillos...!»



JEAN BELLET







## Historia de una Estatuilla Ecuestre

NUEVA YORK (ANSA). — Los textos escolares, los libros de arte e incluso la famosa enciclopedia británica deberán sacar de su contexto todo lo que atañe a una estatuilla de bronce que representa a un caballo, que, durante cerca de 40 años quedó expuesta en el Metropolitan Museum de Nueva York como una de las obras más representativas del arte clásico griego. La estatuilla que se decía databa de unos 2.500 años, no es más que un falso realizado probablemente por un hábil ar-

tesano de París de hace medio siglo.

La noticia oficial de que la estatuilla es falsa fue dada por el profesor Joseph Noble, vicedirector del Metropolitan y eminente estudioso de arte antiguo, griego y romano. El mérito del descubrimiento es totalmente suyo, aunque —como el mismo lo ha declarado— se requirió un cuarto de siglo para hacerlo. El profesor Noble no era el único que consideraba la estatuilla como "la esencia misma del arte clásico griego". Desde cuando el Metropolitan lo compró en 1923 se consideró como una de las obras más importantes del museo. El mismo director del museo, Thomas Hoving, la definió más de una vez como "uno de los bronceos más hermosos que nos legó la antigüedad".

Los expertos artísticos están de acuerdo en considerar que, de ser auténtica la estatuilla, su valor sería incalculable. Hasta el anuncio hecho por el profesor Noble, copias de esta obra estaban en venta en muchas tiendas de Nueva York, al precio de 75 dólares.

La primera vez que el profesor Noble vio la estatuilla fue en 1930, pero, en aquel momento, nadie sospechó que pudiera ser falsa. Dieciséis años más tarde, en 1946, Noble fue nombrado vicedirector del departamento administrativo del Museo. Desde entonces, según declaró en una entrevista, casi diariamente, fue su costumbre ir a visitar la salita donde se hospedaba la estatuilla, para observar desde todos los puntos de vista posibles. Una mañana, en el año 1961, un elemento importante atrajo su atención. Por primera vez desde sus diarios exámenes de la obra, notó una línea finísima que partiendo de los crines del caballo se abría hasta la punta de la nariz. Un examen más atento reveló que la misma línea continuaba a lo largo de la parte central del lomo del caballo, prosiguiendo hasta debajo del abdomen, hasta volverse a unir con

el cuello. "Desde ese momento —dice Noble— me convencí firmemente que la estatuilla era falsa".

Explicó que esa línea a lo largo de la estructura del caballo indicaba que la obra había sido reanunciada con una técnica que los escultores comenzaron a usar no antes del siglo XIV. Desde 1961 en adelante, el profesor Noble visitó repetidamente numerosos museos europeos para realizar estudios sobre ejemplos de arte griego antiguo, que pudieran dar fe a su tesis sobre la falsedad de la estatuilla en poder del Metropolitan.

Otros exámenes realizados sobre la estatuilla con rayos X no tardaron en confirmar la tesis del profesor Noble. "El caballo —dijo este a los periodistas— fue probablemente realizado no más de seis años antes de que el Museo lo comprara de un escultor extremadamente competente en el terreno del arte neoclásico. Opino que la obra es de procedencia parisina —explicó el profesor— porque el procedimiento usado es semejante al que utilizaban con frecuencia los escultores de aquella ciudad a principios de siglo. Como se sabe, hace unos 10 años el Museo Metropolitan se dio cuenta de que algunas obras escultóricas "de arte etrusco", que constituían un motivo de orgullo para el museo, no eran más que obras falsificadas.

Poco después de conocerse el anuncio de Noble, centenares de personas afuyeron al Museo para ver el "falso", que había sido colocado en su lugar con un cartel explicativo. La curiosidad del público se justificaba. Por otro lado la belleza de la estatuilla es indiscutible. John Rothenstein, mantenerse expuesta.

La llegada del húsar que despreció el grado de General español por el fusil de insurgente chileno, no podía ser más propicia. En Chile algunos hombres habían empezado ya la gloriosa tarea de reivindicar la patria ofendida por el vasallaje. Su padre y sus hermanos estaban envueltos en la revolución. Carrera, que por su carácter, sus ideas y sus ambiciones, no era hombre que propendiese a una reforma más o menos ventajosa del régimen colonial, deseaba la Emancipación de Chile; "quería realizarla contra todo y contra todos y, aun más, ser él su jefe". Llegaba de Europa con bríos y pasiones frenéticas, con modalidades de avanzada y traía un programa de ideas nuevas, transformadoras.



## Nueva Historia de Chile

Ediciones Libros Medeiros y Cia. acaban de publicar los dos primeros tomos de la "Historia General de Chile", que comprende cuatro volúmenes ilustrados y en lujosa presentación.

La obra, cuyo autor es el periodista Carlos Fortín Gajardo, abarca desde el Descubrimiento hasta el año 1967. Contiene las informaciones estadísticas más importantes y al día, en los diversos estratos nacionales y ha merecido amplia acogida de la crítica por tratarse de un texto eminentemente didáctico, y al propio tiempo, de consulta, útil auxiliar para las diversas actividades del país. Sus capítulos principales son: El Descubrimiento, La Conquista, La

Población Primitiva, Las Costumbres, Cartas de Pedro de Valdivia al Emperador Carlos V, La Civilización Indígena, La Raza Araucana, La Colonia, Guerras de Arauco, Gobierno y Sociedad durante la Colonia, La Independencia, La Reconquista, Chacabuco y Maipo, la emancipación definitiva, Dictadura Militar, Anarquía, Federalismo, Luchas Políticas, La República Autocrática, República Liberal, Guerras contra la Confederación Perú-Boliviana y del Pacífico, Historia de la Prensa, Historia de la Iglesia Chilena, Literatura, Artes Plásticas, Filosofía, Los Historiadores, La República Parlamentaria, El Régimen Presidencial, Relaciones Exteriores, Problemas de Límites, Sismología, La Flora y la Fauna, Los recursos Naturales, Industrialización del país, Panorama Electoral y Político, El Presidente Frei y sus tres años de Gobierno (1964-1967), Progreso en los Aspectos Habitacional, Sanitario, Previsional y de Producción, La Educación y Las Obras Públicas.

## La Simiente (De la 1a página..)

dita: se ha sabido que el abuelo de Andrés Bello por parte de madre era un gran pintor, escultor y dorador".

Don Andrés Balmaceda me muestra unas hermosas esculturas y miniaturas hechas por él. "Todos los descendientes de don Andrés Bello son literatos y artistas", explica don Andrés.

Entre los descendientes de Bello, uno de los rasgos principales es la longevidad. "En la familia hay largas vidas. Mi madre

murió de 90 años, y mi tío Emilio, de 91".

En ese instante, una pequeña irrupción en el salón. Se acerca al anciano y le da un sonoro beso en la mejilla. "Saluda, María Soledad". La niña me da la mano, y anuncia: me llamo María Soledad Balmaceda.

"Esta vendría a ser el "chunchón" de don Andrés Bello —dice el abuelo riéndose... Nieta, bisnieta, tataranieta y chunchón...

Don Andrés Balmaceda Bello tiene en su poder un documento muy valioso.

Es la única carta que queda escrita por Andrés Bello. Está dirigida a mi abuela, y en ella mi abuelo, le habla de mi madre".

Casi todos los descendientes de Andrés Bello se relacionan entre ellos. Pero hubo una ocasión en que se juntaron todos, y eran más de cien. Fue durante el Centenario de la fundación de la Universidad de Chile, cuando se realizó una velada conmemorativa. Allí se reunió una descendencia tan numerosa como las estrellas...

llegado que contaba con todas las simpatías y admiraciones, pidió al general una audiencia a fin de imponerle los acontecimientos acaecidos en España, con trascendentes repercusiones históricas en América y en los cuales él había tomado parte. Aunque el tránsito estaba en un momento crítico, se accedió a la petición del joven Carrera, pues existía curiosidad por conocer la atracción, el talento y el heroísmo del joven húsar.

Al día siguiente, en el mes de Agosto en que la bandera de Santiago anunciaba su alejamiento, el Sargento Mayor de Húsares, héroe de Talavera de la Reina, tan fantástico, montado en brioso potro, recorrió caracoleando las calles de la ciudad colonial y fue a detenerse en los portales del Congreso.

DESDE EN VANO TRANSCURRIERON 5 AÑOS DESDE LA PATRIA: ES BASTANTE PARA UN GUERRERO QUE HA PARTICIPADO EN MAS DE 100 BATALLAS...





# EL PATO DONALD



de WALT DISNEY



Derechos Reservados.



PERDÓNE, LLEGO TARDE, PERO LUIS TIENE SARAMPION Y...

VAYA, ESO ES UNA COSA QUE JAMÁS TUVE.



SON LOS NUEVOS MUEBLES DE METAL QUE UD. ORDENÓ. OIGA, ¿ADÓNDE VA?



¡LUCE COMO MADERA, PERO ES PLÁSTICO, SR. MAC PATO!



© 1967 Walt Disney Productions World Rights Reserved



¡APRISA, LLEVEME AL CAMPO!

¡ES ABUELO!



¡ZULM!

TAMBIÉN ABIERTO CRUCE DE CARRETERAS

DEJANDO A PATOVILLA ¡VUELVA OTRA VEC!



¡VEO UNO!... ¡PARE AHÍ!



¡TOQUE MADERA!

¡RADI! ¡RADI! ¡RADI! ¡RADI! ¡RADI! ¡RADI!

practicando con estos materiales



CORTE Y CONFECCION

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA

12 MES LISTED PRUEBA ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA

## ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 337 5º PISO, OF. 519 CLASIFICADOR 862-FANTIAGO

NOMBRE...

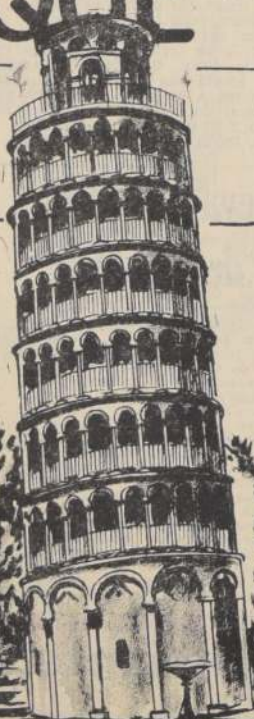
DOMICILIO...

CURSO QUE LE INTERESA...

ENVÍENOS HOY MISMO SU NOMBRE Y DIRECCION Y RECIBIRA GRATIS LA GUIA DE ENSEÑANZA

## AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX

LA TORRE INCLINADA DE NILO, ILLINOIS



UNA REPRODUCCION DE LA TORRE DE PISA, DE 32 M. DE ALTURA, FUE CONSTRUIDA EN EL AÑO 1934 EN UN PARQUE EN NILO, ILLINOIS, E.U., TIENE CINCO CAMPANAS DE MAS DE TRESCIENTOS AÑOS, FUE HECHA PARA TAPAR UN TANQUE DE AGUA



LA MUSARAÑA PIGMEA, CON FRECUENCIA TRES VECES MAS PEQUENA QUE UN RATON, PARALIZA A SU PRESA CON UN VENENO, LUEGO GUARDA LA COMIDA EN HOYOS EN EL SUELO. RARAS VECES ESTE ANIMALITO VIVE MAS DE DOS INVIERNOS

HACEN FALTA DE 90 A 453 KG. DE AGUA PARA PRODUCIR 0.454 KG. DE LA CABA DE PLANTA



EL TERMINO "COMER PASTEL HUMIL" TIENE SU ORIGEN EN UN PASTELITO EUROPEO HECHO DE LA CARNE MAG BARATA, Y QUE SE LE DABA A LOS SIRVIENTES. EL AMO, LA FAMILIA Y LOS INVITADOS COMIAN PASTELES HECHOS CON CARNE ESCOGIDA DE MEJOR CALIDAD.



EL VIEJO DECIR "MAS NORTEAMERICANO QUE UN PASTEL DE MANZANA" ES CIERTO. EL PASTEL DE MANZANA DATA DE LOS PRIMEROS DIAS DE LA COLONIZACION DE E.U.



AUNQUE ENVIAR AL ESPACIO UN HOMBRE CUESTA \$278,000,000 SOLO CUESTA \$200. ORGANIZAR UNA PARADA DE RECIBI MIENTRO EN NUEVA YORK



LA CRESTA DEL CARDENAL REVELA SU ESTADO EMOCIONAL. CUANDO ESTA EXCITADO LEVANTA LA CRESTA. CUANDO TIENE LA CRESTA APLASTADA, SIGNIFICA QUE TODO ANDA BIEN...



WHISKY ES EL NOMBRE DE UNA BEBIDA ALCOHOLICA IMPORTADA EN E.U. Y WHISKEY ES LA MISMA BEBIDA HECHA EN E.U.





—Estos cuarenta años de trabajo han pasado volando para Elena de la Barra Fortunati, la funcionaria más antigua del Banco Central, que esta semana fue homenajeada por su record. Las cuatro décadas han servido para descubrir una personalidad femenina interesante, que es lección viva de servicio y buena voluntad.

## Elena de la Barra: 40 Años de Trabajo en el Banco Central

Cuarenta años de trabajo ininterrumpido, y con dedicación y empuje como para seguir mucho tiempo más en la barra. Este es el record de Elena de la Barra Fortunati, la funcionaria más antigua del Banco Central de Chile, que al cumplir cuatro décadas en la institución, ha hecho noticia en el caldeado ambiente veraniego santiaguino.

Llegó al Banco en 1928 cuando era Presidente don Manuel Tocornal y gerente don Luciano Bühr. Entonces era una muchachita menuda, fina, con el departamento de Tesorería. Y allí se quedó hasta ahora, en que sus cortos cabellos peinan canas. Sigue menuda, fina, de hablar tranquilo y mirar sereno.

Elena de la Barra es una mujer viva de eficiencia, funcionalidad, de espíritu de servicio. Desde que una institución le dio para servir a sus se-

mejantes, ostenta un record difícil de superar. No haber faltado nunca en 40 años, salvo 14 días en total, por causas muy justificadas como fueron los fallecimientos de sus padres y de un hermano.

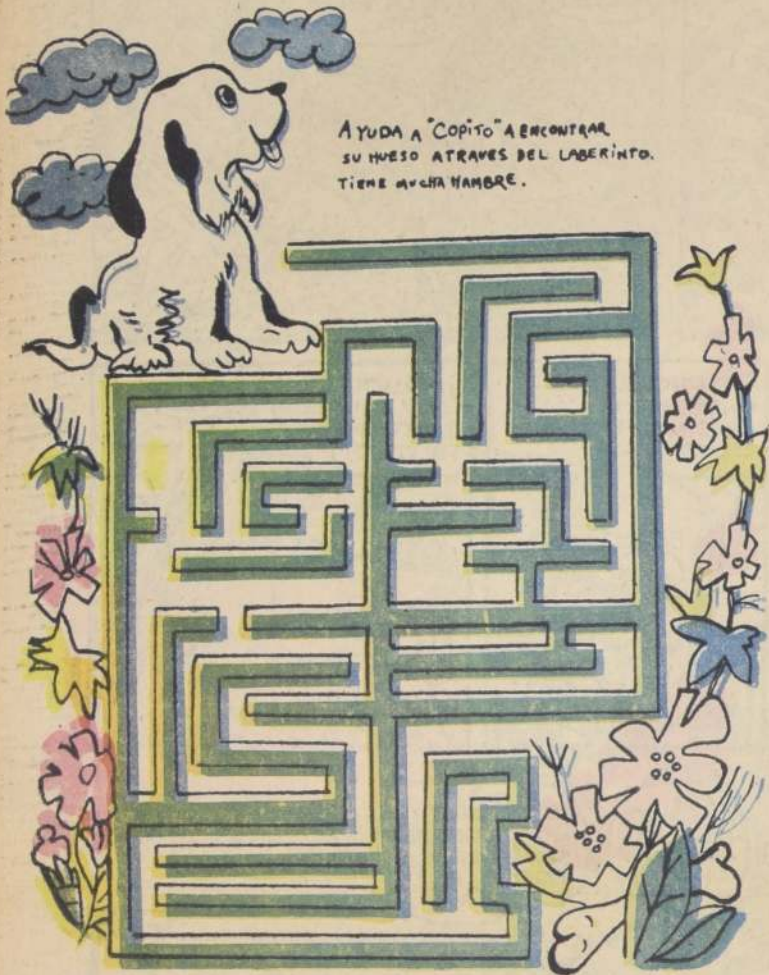
—El Banco es parte de mi vida. No me causo nunca de estar en él —asegura Elena, con su voz suave. La Tesorería se la conoce al revés y al derecho. Ha desempeñado en la sección los más diversos cargos. Ahora es Jefe de Recepción Bancos, es decir, se entiende con los tesoreros de todas las instituciones bancarias santiaguinas.





# MINI DIARIO

## EL HUESO PERDIDO



## Preguntas

1. — ¿Es la cebra con rayas blancas, o blanca con rayas negras?
2. — ¿Existe algún pájaro que pueda volar hacia atrás?
3. — ¿Cómo se sabe cuál es la orilla derecha y cuál es la izquierda de un río?
4. — ¿Empezó el siglo veinte el 1.º de enero de 1900 o el 1.º de enero de 1901?
5. — ¿Sería más barato invitar a un amigo al cine dos veces o invitar a dos amigos una vez?
6. — ¿Cómo se arreglan las moscas para sostenerse patas arribas, en el techo de una habitación?

Las respuestas a estas preguntas saldrán el domingo próximo.



## PATRICIO

por Oscar Pinochet Alexander

Erase una vez, en Viña del Mar, un niño que vivía a los pies de un cerro, donde todos los días veía la inmensa costa con muchos botes pescadores. La ambición de él había sido ser marino, y como la idea le gustaba, un día le preguntó a su padre: "¿Ha descubierto alguna vez una isla desierta?" El padre que era pescador, le contestó: "Sí, es una que está a 50 millas de acá". "¿Y esa isla está habitada por otros hombres?", preguntó el hijo. "No sabría contestarte", fue la fiel respuesta del padre.

A la edad de trece años, Patricio, el niño eligió la profesión de ser marino. Un día, Patricio, pidió permiso a su padre para salir a pescar solo. El padre, creyendo que no le sucedería nada, le dijo que podía hacerlo.

El bote, cada vez se alejaba más de la costa. El cielo se puso de color gris. Entonces empezó a llover y hubo niebla.

El bote se perdía en la neblina. La blanca espuma del mar hacia resbalar el bote sobre las olas.

El padre de Patricio lo buscó por todas partes, pero su búsqueda fue inútil.

El niño ya no divisaba la costa. Después de dos días, ya veía en el horizonte un pequeño pedazo de tierra. Llegó once horas después, dejando el bote en la playa, y al tiro fue a espiar. Descubrió que era una isla abandonada, pero que antes había estado habitada por otros hombres. También vio esqueletos de esos hombres en el suelo.

La isla era bella, con árboles, plantas y animales raros. Quiso buscar alimento; entonces metió la mano en uno de sus bolsillos y encontró un cuchillo, con el cual mató un ciervo y se lo comió asado. Después, como era de noche, quiso buscar un lugar seguro para dormir y lo encontró: vio una cueva vacía y ahí pasó la noche.

Al otro día despertó temprano y se puso a pasear por la isla y pensó: "qué infeliz soy ahora sin mi padre; cuánto desearía estar con él".

Con el cuchillo mató a otro animal y lo comió con mucha hambre, y cuando hubo terminado fuese a una colina y miró hacia abajo, viendo el mar como siempre en su casa.

Pensaba construirse una balsa e irse de esta isla, pero después decía: "El destino me trajo a esta isla para quedarme aquí, y de qué me serviría irme si el mar diera vuelta el bote con las tempestades y muriera".

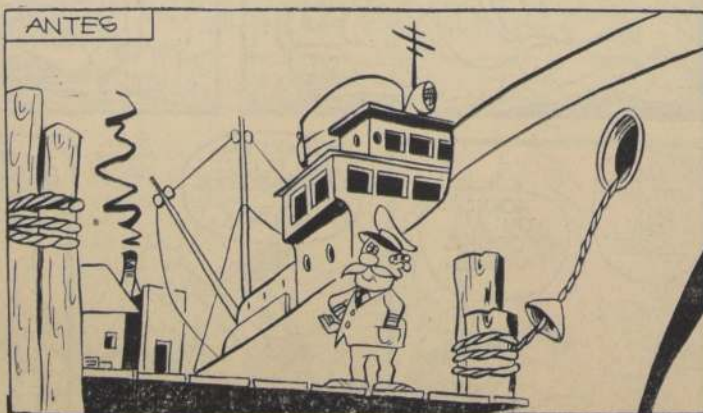
Un día, Patricio subió a la misma colina, y con gran alegría pudo ver un pedazo de tierra recostado en el horizonte. Era Viña del Mar.

La idea de Patricio era meter una carta en una especie de barril que luciera y mandarlo por el mar. Y así lo hizo. En la carta decía:

"Querido papá:  
No se preocupe por mí, estoy bien. Estoy en la misma isla que usted me habló. Está exactamente a 50 millas. Desde aquí veo Viña del Mar con un poco de dificultad. Por favor dígame al capitán Miller que si puede, que vengan a buscarme. Bueno, eso es todo. Patricio."

A los pocos días, Patricio se alejaba en una embarcación. Estaba con su padre y el apitán. El papá le dijo a Patricio:

"Antes de ayer llegó el barril a Viña del Mar". El joven no pudo evitar algunas lágrimas, al dejar en soledad a "su isla".



## MINI CORREO

El cuento que publicamos de Oscar Pinochet Alexander (9 años), integra una colección que su abuelo, el editor Alfredo Alexander Jordán, publicara en La Paz, Bolivia, en 1967.

El abuelo, al referirse a su nieto escritor, expresa en el prólogo del libro: "Su imaginación abarca distintos horizontes, matices y lugares... Traslada al papel lo que recoge su mente todos los días, en un imperioso deseo de dejar testimonio de lo que ve, de lo que capta y de lo que piensa".

Mini Diario felicita a Oscar Pinochet A. y le agradece el envío de su libro.

— oOo —

A Verónica y Cristián Cortínez Romo, que desde Valdivia mandaron a Mini Diario dos tarjetas de Navidad hechas por ellos mismos, les reiteramos sus saludos para ellos y su familia.

— oOo —

Rosa Elena Roldán Toledo, puedes retirar tu premio de 25 escudos, por tu cuento premiado en el Concurso de Navidad.



# U. DE CHILE - 1

# RACING CLUB - 1

## La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Domingo 21 de Enero de 1968 — Precio: E° 0,50 — Edic. Aérea: E° 0,50 — N.º 18.309

Acusa escritor socialista  
Saidel

**Stalin no ha  
Muerto para  
Intelectuales  
Soviéticos**



CAPOT, remata de derecha para  
anotar el 2.º gol albo. Beirut da  
la espalda al arco, mientras  
Irmischel observa la trayectoria.  
5 a 2 cayó Colo Colo.



**Un Tiempo  
Resistió  
Colo Colo  
a Alemania**



**UNA ESCAPADA  
PROVIDENCIAL**

El ladrón detrás del juez.—

**Expulsado por  
el PC Regidor  
que se Negó a  
Recibir Coima**



**PC, COMPLICE  
DEL SAQUEO  
SOCIALISTA  
EN MACHALI**

300 son los millones que se hicieron  
humo.





## CREADA OTRA ESCUELA DE MEDICINA EN LA CAPITAL

El proyecto de creación de una nueva Escuela de Medicina en Santiago, la cual estará en condiciones de comenzar a funcionar en marzo de 1960 con el 3.º año de Medicina con docencia completa y a partir de 1972 con el 2.º año, se encuentra en una avanzada etapa de estudio.

Este nuevo centro de docencia, paso decisivo en la solución del déficit de médicos que afecta a los servicios asistenciales de nuestro país, tendrá su base en el Área Hospitalaria Metropolitana, que resultará de la fusión de los Hospitales San Francisco de Borja y Manuel Arriarán, en los terrenos de este último.

La resolución de la creación de la nueva Escuela de Medicina fue tomada en una reunión efectuada en el Hospital San Francisco de Borja, bajo la presidencia del Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Dr. Amador Neghme, y con la asistencia de los directores de ese establecimiento y del Manuel Arriarán.

La escuela comprenderá tres departamentos fundamentales: uno, de Medicina Experimental, que agrupará las disciplinas de Fisiología y Patología General, y más ade-

lante, las de Fisiología y Farmacología; otro denominado de Biología Molecular, que comprenderá la Microbiología (Parasitología, Bacteriología y Virología), y más adelante, la Bioquímica, y un tercero de Morfología que agrupará Anatomía, Neuroanatomía, Histología y Embriología, que se constituirá más adelante, al plantearse la docencia del 2.º año.

El plan de construcción de este nuevo establecimiento docente se realizará a través del convenio suscrito con el Banco Interamericano de Desarrollo y ratificado por el Gobierno. Mediante este acuerdo se efectuarán la instalación y equipamiento de estos departamentos de docencia e investigación básica preliminar, así como el entrenamiento del personal necesario. Además, el nuevo establecimiento contará con las escuelas de enfermería del SNS, que actualmente funcionan en el Manuel Arriarán; de Nutrición y Dietética y de Obstetricia, que se encuentran en el San Francisco de Borja.

Finalmente, se planea, basándose en las facilidades que proporcionará este futuro núcleo de enseñanza médica, la creación de una nueva Escuela de Tecnología Médica.

## EUFORICA DESPEDIDA AL "POLLO" FUENTES

Eran las dos de la madrugada de ayer, un viento helado azotaba los rostros en el aeropuerto de Pudahuel. Hombreros de negocios, empresarios y turistas cumplían sus trámites de rutina para embarcar en el avión que los llevaría al exterior.

De pronto, un griterío ensordecedor. Voces que por instantes brotaron chillonas en medio del silencio de la madrugada.

Microbuses repletos de muchachitas concurrían a despedir a un cantante que se dirigía a triunfar en el extranjero. En busca de nuevos horizontes económicos y, a lo mejor, artísticos.

José Alfredo Fuentes, conocido en los medios radiales bajo el apodo de "El Pollo", no se esperaba esta despedida por cierto. Y, seguramente, al escuchar los gritos y aplausos, debe haber recordado aquella vez cuando, actuando en una población beneficiaria capitalina, debió soportar un extraordinario abucheo, aparte de los golpes que determina-

ron su atención en una posta de primeros auxilios.

Las "calcomineras" que llegaron hasta el aeropuerto de Pudahuel para despedir al cantante nacional, a las dos de la mañana, se levantaron o permanecieron en pie hasta esa hora para estudiar sus lecciones. Los padres de esas niñas sabían que sus hijas estaban a esa hora en el aeropuerto formando parte de ese grupo en que también aparecían rostros de oficial expresión.

Tales reflexiones las hizo un pasajero de entrada penitente y escrutadora. Y agregó algo más lapidario todavía. Estimó que cuando llegaba o se iba un personaje de Chile, nunca se veía un emblema humano similar. No sabía explicarse si los mayores eran los que no comprendían la locura de estas jóvenes, o sencillamente, que quienes en esos instantes chillaban, estaban verdaderamente locos. Lo cierto del caso es que "El Pollo" Fuentes se fue en medio de un extraordinario bullicio.

SAIDEL, ESCRITOR SOCIALISTA, SOSTIENE

# Stalin no Ha Muerto para los Intelectuales

Antropofágica actitud cultural del poder soviético. (Entrevista de Juan Urbano)

"STALIN ESTÁ VIVO. Si, está completamente vivo —dijo a LA NACION Miguel Saidel, escritor y miembro del Directorio de la Sociedad de Escritores de Chile, cuando nuestro diario le preguntó su opinión sobre la reciente condena de cuatro jóvenes intelectuales en Moscú y la consecuente destitución de Pavel Litvinov de su puesto académico en la Universidad. Saidel al responder procuró interpretar como socialista la demolicción, "antropofágica" debía ser el término preciso, dijo—; actitud "cultural" del poder soviético ante sus escritores y artistas. En su conversación con nuestro diario no sólo desfilaban los nombres de Galskowsky, Dobrovolsky, Ginsburg y de la joven Vera Lashkova, sino también los de Malakovsky, Fadey, Essenin, Babel, Pínlak, Meyerhold, Brodsky, Soljenitsyne, Pasternak, Voznesensky, Sinavsky, Daniel, así, igualmente, los de los discipulos poetas judíos fusilados al término de la última guerra mundial. Miguel Saidel es el autor de la "Oración del Esclavo" (poemas); "El Pueblo Judío" (ensayo histórico); "El Trabajo y el Hombre" (ensayo filosófico y sociológico); "La Edad del Atomo" (parábola); "China rompe la Historia" (crónica de un viaje al Extremo Oriente), y en la SECH ha librado duras batallas en defensa de la libertad de expresión, chocando con la férrea oposición de los escritores comunistas empujados a negar los hechos o silenciados si su verdad no puede reprimirse.

"Para ellos —dice— aludir críticamente a la URSS lleva a ser más insoportable que la más terrible de las ofensas personales". Al analizar las medidas represivas, la auténtica "caza de brujas" soviética de escritores y artistas, preguntamos a Saidel si no "es consustancial a un régimen socialista la represión de las manifestaciones del arte y de la literatura" y el escritor responde de inmediato:

—Absurdo pensar así. Le daré un ejemplo, y espero que Ud. lo diga. Cuba es un pequeño país en una isla, con una revolución reciente, con un régimen socialista dando los primeros pasos aún no industrializados, asediado por el bloqueo y bajo la amenaza latente de una posible invasión, estando aún en peligro, practica una política cultural mucho más abierta, variada y progresista que el poder soviético, es que tampoco Cuba conoció ni cultivó nunca la democracia; pero allí el escritor es un verdadero ciudadano; en la poderosa Unión Soviética sólo un instrumento —si se niega a serlo— un cero, una nada, un "parásito" marginado.

## JUSTICIA DESACREDITADA LA DE LA UNIÓN SOVIÉTICA

Saidel es categórico para condenar los sucesos recientemente acaecidos en Moscú y que afectaron a Yuri Galskowsky, a Alexei Dobrovolsky, Alex Ginsburg y a la joven Vera Lashkova, la estudiante que pasó a máquina los manuscritos. Nuestra pregunta es:

—¿Cuál es su opinión de la condena dictada en Moscú contra esos cuatro jóvenes?

—Siento y opino como creo que lo harían la inmensa mayoría de los escritores, artistas e intelectuales chilenos y de otras partes: tanto el proceso como la condena constituyen un nuevo e inaceptable atentado que las autoridades de la URSS realizan no sólo contra sus víctimas, sino también contra el socialismo que ha sido concebido, a partir de los principios, que definen al proletariado industrial, especialmente, para liberar al hombre no para oprimirlo; para posibilitar una mayor plenitud humana, no para coartarlo y amordazarlo; para permitir su más amplia y total realización, no para amputarlo y reducirlo a la condición biológica de un animal salvaje o al fantasma, propiamente burgués, del "homo económico".

—Supone usted —inquiere el reportero— que las acusaciones son falsas?

—La justicia soviética —responde el escritor socialista— ha perdido todo crédito. El día en que los intelectuales auténticos es elocuente: cuando con misteriosos suicidios (Malakovsky, Fadey, Essenin), asesinatos (Babel, Pínlak, Meyerhold, los 16 poetas judíos fusilados al término de la guerra), la descalificación de las condenas y restricciones que han afectado a Brodsky a Soljenitsyne, a Pasternak, a Voznesensky, a Brodsky, a Soljenitsyne, a la prensa; en verdad toda la literatura, el arte, la cultura de la URSS —sobre todo en el plano humanista, no en el científico o tecnológico— siguen padeciendo la distorsión lamentable que crea un poder tremendamente centralizado, cuya alta burocracia califica la crítica, la sátira, el testimonio veraz, como atentados contra el socialismo, en circunstancias que son sus errores, sus abusos, sus privilegios, los que están directamente en juego, en modo alguno el sistema que ha resistido todas las enormes pruebas históricas de revolución, la contrarrevolución, la invasión fascista, etc.

## LO QUE PRIMA EN LA UNIÓN SOVIÉTICA

La soledad que en el potencial soviético tiene la voz de los escritores, en razón de sus anteriores palabras, inspira nuestra pregunta, que es:

—Si ese poder es tan inmenso como para haberse extendido por Europa y Asia y lograr las primeras conquistas

del cosmos y llegar a Venus, ¿por qué no puede escuchar la voz de los escritores?

—Sólo cabe una explicación —nos dice—: porque es intelectualmente estrecho y moralmente débil. En la realidad histórica de la URSS, la ideología marxista no es, naturalmente, sino una superestructura. Pese a todos los cambios promovidos por la Revolución más gigantesca y promisoria de la tierra, son las propias tradiciones autoritarias de la Rusia zarista, su relativo aislamiento de Occidente, el hecho de que no viviera ni el Renacimiento ni la revolución liberal, lo que ha primado y sigue primando en su evolución interna. Además, el stalinismo, pese a la denuncia del Vigésimo Congreso de 1956, sigue vivo y coleando en la mentalidad de los mandarineros.

## AUTÉNTICA VIVENCIA DEL STALINISMO

—Pero —insistimos de inmediato— usted no puede negar que ya no existe el culto de la personalidad.

—El stalinismo —señala Saidel— es mucho más que eso y más que el régimen de terror que, sobre todo desde las purgas del año 1935 hasta los comienzos de la guerra, y desde 1948 hasta la muerte del dictador, asoló a Rusia; implica un cúmulo institucionalizado de irracionalismos, intrínsecas, arbitrarias, dogmatismo, privilegios y, también, el peso de una coacción que aunque ahora no llega a las ejecuciones sin proceso ni a las purgas inclementes, es de todos modos vituperable. Por eso es que, lo he dicho y lo repito, al revés de lo que se cree, Stalin sigue vivo y lo peor es que está vivo dentro y también fuera de la URSS.

## "PEKINISMO", ETIQUETA HUECA Y RIDÍCULA

Saidel por sus juicios, ha sido calificado como "pekinista", y en este sentido surge la pregunta:

—Se dice que usted es pekinista. ¿Es por eso que sostiene una actitud crítica respecto a la URSS?

—Viste China a fines de 1960 y admira la revolución y el esfuerzo realizados por el pueblo chino, como admira también la revolución y el esfuerzo realizados por el pueblo o los pueblos soviéticos. Pero esas etiquetas son huecas y ridículas. Usted mismo me ha oído hablar contra el stalinismo en circunstancias que los chinos, pese a todas las jugadas que les hizo Stalin durante su larga y tremenda guerra civil, reivindican su nombre. Creo que al respecto ellos cometen un error psicológico, no sólo ante los intelectuales soviéticos —por el recuerdo vivo que tienen del terror—, sino también frente a las fuerzas progresistas occidentales que, a la luz de sus tradiciones y principios, no pueden sino execrar el nombre de quien representa el peor tumor canceroso que después del brillo y coraje de Lenin, podía afectar el organismo y la mente del socialismo mundial.

El reportero insiste nuevamente y pregunta a Miguel Saidel:

—Si no es usted "pekinista", ¿puede admitir en cambio que las sentencias en el caso de los escritores o antisoviéticos?

—Tampoco puedo aceptar tales calificativos. Mis padres vinieron de Rusia antes de la Revolución: ella de Odesa y él de Besarabia. Mi abuelo, por Rusia ha sido intenso desde niño y, por otra parte, pertenezco a la generación que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo no, y si se hace, para sus propios fines. Pero en todo el campo de la transformación de la naturaleza —vale decir, en la historia, la filosofía, la estética, han aplicado una política de destrucción, que, por lo corriente, los comunistas de fuera de la URSS no ven o no quieren ver, porque por ella sienten más que respeto o cariño, idolatría. Al hijo o al padre se les ama y se les puede criticar; al Bolo





Providencialmente, aquí no ha pasado nada. Pero en el inmueble de calle San Pablo 2867, el caso ocurrió, después del derrumbe registrado en la tarde

de ayer, que también afectó a la casa vecina, signada con el número 2863. Una quinceena de personas resultó damnificada, pero sin que presentaran lesiones. El suceso fue grande, y la escapada, providencial.

## Providencial Escapada de Dos Familias al Derrumbarse la Casa

Unos meses de edad tiene el hijo de los Reyes Cabrera, de 53 años de edad. Las murallas que se derrumbaron ayer, junto con el resto de la casa, eran las murallas interiores del inmueble, que se encontraba en el primer piso de una fábrica de muebles y un salón de venta de la misma industria, siendo ambos prácticamente reventados por los escombros. Curiosamente, quedaron en pie las fachadas de ambos edificios y las murallas interiores de la mitad oeste de la segunda propiedad. Al interior de ésta

funcionaba el Club Social Magallanes—nada tiene que ver con el club de fútbol del mismo nombre—, donde los parroquianos pasaron el resto de su vida.

—Fue un estruendo como de una bomba, señor—nos dijo Enrique Morales Silva, tipógrafo—. Vi la hora—agrega—. Eran las 14-45 horas. Me tomaba una pilsener helada con mi compadre Medas. Arrancamos y lo hicimos por el pasillo central, y nos caía mucha tierra en la cabeza.

El club no sufrió mayores daños, pues no le afectó el derrumbe, pero sí una muralla del pasillo contiene a duras penas los escombros que reventaron a la vecina mueblería.

Carmen Cabrera explicó que ella y sus quince familiares, que se encontraban para el almuerzo, escaparon porque se habían retirado recién de la casa cuando empezaron a sentir "síntomas" de lo que iba a ocurrir.

—Durante toda la noche la casa crujía—dice—. En la mañana, a la hora del desayuno, empezó a caer tierra del techo. Siguieron los crujidos. Todos ocupábamos el segundo piso, pues en el primero había locales comerciales. Bajo nosotros estaba la paquetería "Dos Llaves". De repente la escalera crujó y mis hijas me dijeron, salgamos mamá, que parece que la casa se cae. Nos afilijamos de verdad y todos, corriendo, bajamos la escalera y nos precipitamos a la calle. Me llevé a la guagua conmigo. Llegamos a la vereda de enfrente y nos contamos. Estábamos todos. Terminaba de contar cuando sentimos el tremendo ruido. Todo el interior de la casa se desplomó sobre la mueblería "La Universal".

El dueño de la mueblería "La Universal", León Geller, nos expuso que no podía avanzar sus pérdidas. Sin embargo, señaló, puedo decir que estoy prácticamente arruinado. Afortunadamente fue en la tarde. De haber ocurrido en la mañana, quedamos aplastados mi mujer, mis operarios y yo, pues todos estábamos trabajando hasta las 13 horas.

Los dos edificios eran de construcción antigua, de fines del siglo pasado. El techo de zinc y las murallas, adobes y maderas, que no pudo ser resistido por el maderamen, reventó el techo y murallas del edificio colindante, que fue del mismo material, no pudo resistir la "pesada embestida".

Carabineros y personal de la 6.ª Compañía de Bomberos actuaron prontamente y acordando el sector impidieron el acceso de los curiosos, incluso el de los periodistas, que tuvieron que darse maña para tomar las fotografías.

La familia Cabrera alzó anoche en casa de parientes, mientras encuentran un nuevo inmueble para instalar su negocio, y los comerciantes Geller, dueño de la tienda "La Universal" y Angel Seis, dueño de la paquetería "Dos Llaves", esperan el retiro de los escombros de "mayor peligro" para proceder a retirar lo que "pueda salvarse". Para evaluar los daños esperan también a los propietarios Elisabeth Bavinovic y Pablo Stiekel.

La guagua Sergio Reyes Cabrera, que tendrá para "construir lo que le pasó cuando chiquito", era el más tranquilo de todos y con una inmensa mamadera pasó el suceso de los grandes. Estos, en tanto, se vanagloriaban, con justa razón, que el derrumbe hubiera cobrado solamente pérdidas materiales.

Los cuatro muchachos—de situación acomodada—, junto al encubridor y al reduccionista, son puestos a disposición del Sexto Juzgado del Crimen.

El juez Raúl Guevara Reyes tendrá oportunidad de comprobar, a través del proceso, que los juveniles ladrones son otro producto de las "amistades", las luces del centro y el medio ambiente que rodea y surge en cafés y salones de billar.

Entre tanto, en cuatro hogares honrados ha caído la desgracia y el deshonor. Cuatro familias, que nada sabían sobre los pasos de sus hijos, que nunca recibieron mal ejemplo en sus hogares. Pero...

# Cirrosis Hepática: Triste Record de Santiago

Los chilenos nos ufamamos de que el país tiene vinos que pueden ser considerados entre los mejores del mundo. Y los rendimos culto con bastante entusiasmo, para lo cual sólo es necesario echar una ojeada a los bares. Hasta un idioma especial ha sido creado por los adoradores de Baco, y es así como resulta corriente escuchar términos o frases como "ando con la caña mala", "vamos a pegarnos un pincazo", "deme un borrego con trullita" además de los "blancos heladitos" o "un tintoco chambreado".

Pero mientras se utiliza con tanto entusiasmo tan efíco lenguaje, hay hombres que estudian, y cuando obtienen resultados se preocupan de ellos, como es el caso del Centro de Investigaciones en Salud Mental de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, cuyos efectivos han llegado a comprobar, con bastante aprensión, que de cada cien mil habitantes de esta Copia Feliz del Edén, 166 adultos mueren de cirrosis hepática, enfermedad de la cual se culpa principalmente al vino. Esto, además, hace suponer algo que no tiene nada de agradable: que Santiago es, tal vez, la ciudad que presenta el más alto índice de cirrosis hepática en el mundo.

### ESTUDIO A FONDO

El Centro antes mencionado estudia el modelo de ingestión de alcohol en mapuches, pues se cree que habría una relación entre la forma que tienen éstos de beber con el hábito que presenta la población chilena. El estudio, que comenzó en 1957, sigue dos líneas: a) la actitud del indígena que vive en su reduito, labor que se está realizando en la localidad de Nueva Imperial; y b) el estudio del mapuche que ha entrado en contacto con la ciudad.

Hasta el momento se ha podido demostrar que el indígena bebe obedeciendo a un acto ritual colectivo. Esto degenera cuando los mapuches se trasladan a la ciudad, y es así como se les ve bebiendo por motivos totalmente desprovistos del original significado ritual, como por ejemplo, el día de pago o los fines de semana.

Con este modelo se llega a un hábito altamente peligroso, que lleva a un número de estados de embriaguez que sobrepasa el nivel crítico de riesgo de salud.

### ¿Y LOS DEMAS CHILENOS?

Por lo general, el chileno bebe excesivamente obedeciendo a modelos culturales, a diferencia de algunas poblaciones europeas, que generalmente, lo hacen como consecuencia de neurosis, dice el informe del Centro de Investigaciones de la Universidad de Chile.

Agrega que en nuestro país el muchacho que bebe, generalmente lo hace porque los padres le formaron el hábito, dándole cerveza o vino, en la creencia de que así lo alimentaría mejor. Un estudio realizado en Valparaíso



Y Quilpué, en niños entre seis meses y catorce años, dio como resultado que el 15 por ciento era alcohólico y el 12 por ciento bebedor excesivo.

Estas cifras lógicamente que producen inquietud en los investigadores, ya que fuera del daño que sufren en su organismo, los bebedores ocasionan una secuela de complicaciones dentro del ámbito en que desarrollan sus actividades. Las estadísticas señalan con sus fríos números que el 50 por ciento de los criminales—en nuestro país—se realizan bajo la influencia del alcohol: 50 de cada 100 hombres internados en el Hospital Significativo deben su enfermedad a la bebida, y alrededor del 40 por ciento de las detenciones que lleva a cabo la policía corresponden a ebriedad. Algo que alarma.

### ESTUDIO QUE SE PRECISA

Sin lugar a dudas que el Servicio Nacional de Salud está prestando una valiosa ayuda con el programa contra el alcoholismo, que con la asesoría de la Universidad de Chile está desarrollando desde 1957. Tres líneas fundamentales se siguen en este programa: asistencia de enfermos, formación de personal asistencial especializado y, finalmente, investigación.

El cuidado de los enfermos se realiza a través de 25 centros asistenciales, ubicados a lo largo del país; en cuanto a la segunda línea del programa, las Universidades están preparando personal especializado en alcohol y alcoholismo, en las carreras de Medicina, Enfermería y Servicio Social.

Pero lo más importante, en estos momentos, es evitar la aparición del bebedor excesivo, que, después de varios años, pasa a ser alcohólico. Esto se logrará cuando se conozcan los factores históricos y culturales que han llevado a la población al hábito de la bebida, labor que en estos instantes está llevando a cabo la Universidad por intermedio de su Centro de Investigaciones en Salud Mental, conjuntamente con otras instituciones.

Cuando se logre esto, se podrá educar en forma masiva a la población, obrera y campesina especialmente, ya que es el núcleo que aparece más expuesto a esta terrible enfermedad.

## Vertiginoso Vivir Lleva a la Juventud al Delito

—¿Qué podemos hacer para conseguir más plata...?— La pregunta está lamada. Tres muchachos se miran y piensan, mientras las calles se vacían hacia el amanecer. —Mamá, no nos espere temprano. Esta noche no vendremos a comer. Vámonos al centro... —Sí; estamos convidados por unos amigos a una fiesta... —Chao... —Y los dos muchachos se alejan del hogar de Pedro Dorado.

Minutos después, efectivos de la Tercera Comisaría Judicial de Investigaciones, llegan al "sitio del suceso". Rodean el sector de la tercera cuadra de calle "Suárez Mujica". Y comienza la pesquisa.

Desconocidos, luego de saltar una pandereta, desceran las cerraduras y puertas, se operan de valioso botín: 20 mil escudos en especies; un televisor, dos receptores, tres maletas de cuero, dos máquinas eléctricas de afeitar, 90 dólares en billetes y también ropa.

Hay huellas. Huellas que sorprenden a la policía. Corresponden a "hombres jóvenes".

—¿Te juego la otra mesa... Ahora no vas a decir que no tienes plata...? Sigue el diálogo frente al tapete verde de la mesa de "pochi". —¡Apostemos la mesa! 50 "lucas"... y trago para los muchachos...

—¡Sí; pero acuérdate que tenemos que volver temprano a la casa... Yo me voy a las 2...! —¡Bueno; mañana vamos a donde un "amigo" para que tenga "las cosas"... El me dijo que sabía quién las "compraba"...!

Mientras los muchachos y sus "amistades", siguen "sacando billos", la policía también mantiene inexorable la pesquisa.

Pasan quince días. Y los hermanos Nelson James y William Albert son detenidos. Momentos después, "caen en la red policial"—en algún lugar de Santiago—Oscar Rodríguez Aburto, de 23 años, también sin profesión, y Enrique Armando Ferrari Sánchez, de 17 años.

Ahora hay otros dos hombres más frente al comisario Oscar García, jefe de la Tercera Judicial.

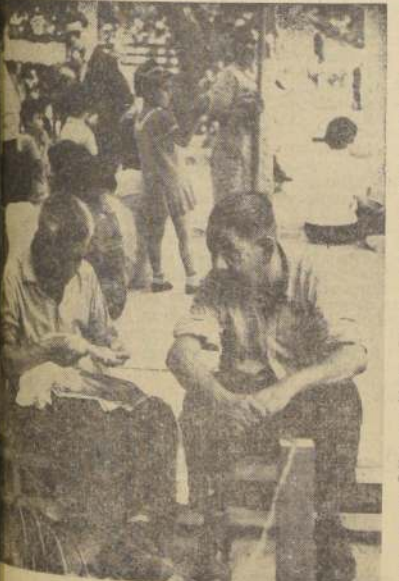
Son Francisco Mena González, de 22 años, y Gustavo Flores Henríquez, un ecuatoriano de 23 años "que no le trabaja un día a nadie". Aquel vive en Yungay 4855. Y ahí escondieron los muchachos el botín del robo.

Y lo vendieron al ecuatoriano en una "transacción" que se realizó en la Galería Comercial "San Diego". Este individuo es el que habla: —"Sí, señor, yo le compré parte de la "mercadería" con cheques falsos... Son del "National City Bank"... Tenía cuenta ahí, pero me la cerraron..."

Los cuatro muchachos—de situación acomodada—, junto al encubridor y al reduccionista, son puestos a disposición del Sexto Juzgado del Crimen.

El juez Raúl Guevara Reyes tendrá oportunidad de comprobar, a través del proceso, que los juveniles ladrones son otro producto de las "amistades", las luces del centro y el medio ambiente que rodea y surge en cafés y salones de billar.

Entre tanto, en cuatro hogares honrados ha caído la desgracia y el deshonor. Cuatro familias, que nada sabían sobre los pasos de sus hijos, que nunca recibieron mal ejemplo en sus hogares. Pero...



En Plaza Yungay se concentró gran parte de la población del sector para no perderse el programa que allí se estaba montando, la banda, los vendedores ambulantes, los chicos de todo y no faltó el par de rotitos de la "vieja" que, al llamado del estómago, se prepararon un "puchito" con un tomate con un aji verde. El grabado así lo captó.

El centro encandiló a los adolescentes. Del salón de billar al café y a la fuente de soda. Pero, esa noche no van a sus lugares habituales. —¡Tenemos que hacer algo... Ya no nos alcanza lo que nos dan en la casa...! Y lo hacen.

Aun no surgen los primeros albores de la madrugada del día 5 de enero pasado. Manos juveniles escalan una pandereta. Nerviosamente apretan un "diabólico". Tienen que esperar. Violentaron cerraduras. Puertas se abrieron de especies. Ya están al margen de la Ley! Y han conseguido lo que querían: dinero... robando.

Son las 9 horas, Rodolfo Lorenzstein Portje, descubre el robo.



En una solemne ceremonia popular realizada el 13 de enero en el barrio "Eduardo Frei", de Hogue, se colocó la piedra inaugural de la obra que construirán conjuntamente 15 estudiantes chilenos y 15 estudiantes colombianos. Al acto, que presidió el Embajador de Chile, Javier Lira Merino, concurren los Ministros de Gobierno y Educación; el Alcalde Mayor de Bogotá, Betta Pura de Lleras; los Embajadores del Grupo Andino, numerosas personalidades y gran cantidad de público. En el grabado, los estudiantes chilenos entonan el Himno Nacional, mientras un estudiante colombiano toca el pabellón.

## EL AMOR



Desde tiempos inmemoriales, el amor ha sido el sentimiento que ha regido la vida de los seres humanos. Desde nuestros Primeros Padres, Adán y Eva hasta el civilizado hombre, el amor ha tenido miles de manifestaciones, y otras tantas transformaciones.

En la edad de la piedra, este noble sentimiento era manifestado por un simple garrotazo que el rudo hombre de las cavernas brindaba a su inseparable compañera.

Más tarde, en la romántica Edad Media, con sus herméticos castillos feudales, el amor se manifestaba por medio de una rosa de color rojo, que la hermosa dama otorgaba al caballero feudal.

Posteriormente, el Renacimiento, que modificó fundamentalmente el pensamiento humano, alteró también este noble sentimiento. Ya en la Revolución Francesa, el amor adquirió una forma más libre, más desprejuiciada, y las famosas cortesanías eran admiradas en los salones intelectuales de la época.

En el siglo XIX, con la Revolución Industrial, con la aparición de las primeras mujeres trabajadoras, este sentimiento fue adquiriendo cada

vista. La gente "sería y consciente" opinará que esta locura gastar esta fortuna, sólo para escuchar la voz del compañero. Por otra parte, la gente romántica, especialmente la juventud, dirá que es "maravilloso" y que estos casos deberían ocurrir todos los días.

Sin embargo, y aparte de estas dos opiniones, perdura el hecho principal: aún existe romanticismo, a pesar de la guerra, del amor libre y de la decadencia espiritual y moral que amana al mundo.

### LOS ROMANTICOS CHILENOS

Pero, ¿qué opinan los jóvenes chilenos sobre este hecho? Nuestra juventud, que ha adoptado las modas y costumbres de civilizaciones más avanzadas, que adora a los Beatles, que baila ritmos gozoso, que luce minifaldas, en fin, nuestros jóvenes, ¿creen aún en el amor?

—Sí, yo creo en el amor. Considero este caso muy romántico. El amor es así, hace realidad las más felices locuras", nos manifestó el joven Jorge Saavedra, de 20 años, quien del brazo de su "novia" se dirige a un teatro céntrico. A su lado, Cecilia Gómez, de 17 años, dijo: "Nosotros estuvimos tam-

bién separados unos meses. Jorge estaba en Punta Arenas. No nos llamábamos por teléfono; pero nos escribíamos innumerables cartas casi todos los días. Ahora, pronto nos casaremos, después de un año de pololeo."

Más allá encontramos a Víctor Jorquera, de 25 años. Junto a su novia, Nancy Slako, de la misma edad. Ambos confesaron en broma que pololean "dos eternos años". —"Yo creo que desde el punto de vista económico, esta pareja debe haber tenido medios para llamarse a tal distancia", dijo Víctor. "Si en cambio no los tenían, puedo afirmar que muy pocas personas como esa joven, tan desprecupada y sobre todo enamorada."

En cambio, la joven Nancy, expresó llanamente que "lo considero ridículo. Yo no haría una cosa así". Junto a ellos, Patricia Rivero, de 20 años, manifestó: "Para mí este caso es muy romántico. No tendrá gran trascendencia; pero tiene el valor de demostrar que aún perdura el amor y los sentimientos nobles. Las personas no están tan "metallizadas" como se supone."



Este caso que ha ocupado los titulares de los principales periódicos del orbe, puede ser mirado desde dos puntos de



La Semana Política

la de Estados Unidos, donde la exportación apenas representa un 4 por ciento del



# Comunistas, Cómplices de Deshonestidad Socialista

Partido que...  
Garze...  
Francia del...  
medio.

Garze...  
Francia del...  
medio.

Garze...  
Francia del...  
medio.

Garze...  
Francia del...  
medio.

Garze...  
Francia del...  
medio.

Garze...  
Francia del...  
medio.

## PC DE O'HIGGINS EXPULSA REGIDOR

El Comité Regional del Partido Comunista de O'Higgins resolvió ayer expulsar de las filas del Partido al regidor Oscar Urrutia de Machali. Este acuerdo se adoptó después de que el regidor Urrutia, contraviniendo una resolución del Partido, acordó una moción pidiendo la renuncia del Alcalde de esa Comuna, Manuel Bustos, miembro del Partido Socialista.

La petición para remover al Alcalde se acordó en una reunión que celebró la Municipalidad de Machali en la mañana de ayer. Votaron a favor de dicha petición además del regidor Urrutia, los regidores Daniel Silva, del PSP, y Nibaldo Villarreal, demócrata cristiano. La moción aprobada por la Municipalidad de Machali se pasa ahora a la Corte Suprema, la que se pronunciará en definitiva.

De acuerdo a los Estatutos del Partido Comunista, la resolución del Comité Regional de O'Higgins expulsando al regidor Urrutia debe ser considerada por la Comisión Política para su aprobación, rechazo o enmienda.

En su edición de ayer, "El Siglo", al publicar la expulsión del regidor Oscar Urrutia de las filas del PC, dejó al descubierto la complicidad que existe entre los comunistas y el Alcalde Manuel Bustos, del PS. Arriba, lo que dijo "El Siglo".

## PREVISION PARA LAS DUEÑAS DE CASA SE PERDERIA CON OPOSICION DEL SENADO

El proyecto de reajustes del Gobierno fue aprobado y despachado por la Cámara de Diputados en una agitada sesión celebrada el jueves pasado y que se prolongó hasta la mañana del viernes.

Al margen de los beneficios que entrega el proyecto del Ejecutivo a la clase trabajadora, los parlamentarios demócratacristianos incluyeron una serie de indicaciones que fueron aprobadas por el PDC en la Cámara. Sin embargo, todos los beneficios que otorga el proyecto y los adicionales que contienen las indicaciones aprobadas, pueden quedar sin ser recibidos por los trabajadores chilenos si la oposición comunista-derechista aliada se niega a legislar sobre la iniciativa en el Senado.

Para dar una idea de lo que dejarán de percibir los trabajadores si insiste la oposición en el Senado, daremos cuenta de las principales indicaciones aprobadas por los demócratacristianos en la Cámara de Diputados.

**DUEÑAS DE CASA.**— Previsión para el particular que trabaje por su cuenta. Previsión para las dueñas de casa. Según la indicación del diputado Héctor Valenzuela todo comerciante o pequeño industrial podrá acogerse, a contar de la publicación del proyecto, a la previsión que entrega la Caja de Empleados Particulares. Igual régimen se otorga a las dueñas de casa. (La iniciativa beneficia a más de dos millones de personas).

**PREVISION DE ABOGADOS.**— Reforma la previsión de los abogados. Los abogados actualmente acogidos al régimen de previsión de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, podrán aumentar sus rentas declaradas, por una sola vez (esto sin perjuicio de lo dispuesto en el Art. II de la Ley 10.627). El derecho deberá ejercerse dentro del plazo de seis meses contado desde la promulgación de la presente ley. Las imposiciones se pagarán mediante un préstamo que otorgue la Caja y que se amortizará en 60 cuotas mensuales.

**PENSIONES.**— Reliquidación de pensiones de abogados. Las pensiones de jubilación de abogados, otorgadas conforme a la Ley 10.627 podrán reliquidarse, tomando como base el 75 por ciento del sueldo actual del Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago.

**PATENTES DE AUTOS.**— Pagos de patentes de automóviles y station en dos cuotas. Se autoriza la cancelación de patentes municipales de automóviles particulares y station wagons y el impuesto fiscal correspondiente en DOS CUOTAS IGUALES EN LOS MESES DE MARZO Y SEPTIEMBRE.

**EXENCION DE IMPUESTOS.**— Exención de impuestos a escrituras de títulos para viviendas de emergencia o de terrenos entregados por el Estado a familias modestas. Estarán también exentas de los derechos notoriales y de los Conservadores de Bienes Raíces, como de todo impuesto fiscal o municipal.

**ARRENDATARIOS.**— Los arrendatarios que obtengan la restitución de sus inmuebles invocando demolición, reparación o mejora y que no cumplan esta labor dentro de los 6 meses siguientes, contados desde la entrega del bien raíz, deberán cancelar una indemnización a los arrendatarios de 12 meses de la última renta de arrendamiento, ante el Subdepartamento de Arriendo de la DIRINCO.

**MAS MATRICULAS.**— PRESTAMOS PARA MAYORES MATRICULAS Y PLAZAS EN LA U. DE CHILE.— Se faculta y autoriza a la Universidad de Chile para contratar préstamos en el Banco del Estado por la suma de \$ 1.400.000. Los préstamos servirán para construir dependencias en la enseñanza, investigación y atención de urgencia en el Instituto de Neurocirugía.

**REAJUSTE 100 POR CIENTO EN DINERO.**— Reajuste del 100 por ciento en dinero efectivo para 1969, pagadero a partir del 1.º de enero, tanto para el sector público como privado.

**U. SANTA MARIA.**— Facultades al Presidente de la República para convertir la Universidad Técnica Federico Santa María en una Corporación de Derecho Público, autónoma.

## Expulsaron a su Regidor por Machali Porque Rehusó Dejarse Sobornar por Alcalde Bustos

Una ola de indignación se ha desatado entre los habitantes de Machali contra el Alcalde socialista de la comuna, Manuel Bustos.

Las denuncias públicas de manejos arbitrarios de los fondos de la Municipalidad y el desaparecimiento de más de 300 millones de pesos han provocado las más airadas protestas de los pobladores de la localidad contra el militante del Partido Socialista, Manuel Bustos.

Asimismo, numerosos habitantes de Machali y de Rancagua han protestado en forma pública por la complicidad que le ha cabido al Partido Comunista en los delictuosos sucesos que han estado ocurriendo en la Municipalidad, ya por varios años, y que sólo ahora salen a la luz pública.

El Alcalde de Machali fue removido de su cargo en la sesión del viernes pasado, donde tres regidores votaron en su contra luego de dar a conocer el "escándalo" que significa desfilfarrar en cosas personales los fondos municipales, según frase de un regidor local.

### INTENTO DE SOBORNO

El propio regidor comunista Oscar Urrutia, en la sesión denunció los cargos contra Manuel Bustos



V. Teitelboim L. Corvalán

Acusa regidor comunista:

## Pretendió Comprarme

El intento de soborno al regidor Oscar Urrutia, que tuvo el Alcalde de Machali fue certificado por el propio edil.

En conversación telefónica con nuestro diario, el regidor expulsado de las filas del Partido Comunista, dijo textualmente:

"Es efectivo que el señor Manuel Bustos trató de pagarme 30 millones de pesos para que yo no votara en su contra en la sesión del viernes. Yo rechacé todo tipo de propuestas, ya que soy leal con mis principios y con mis electores que me entregaron la confianza para trabajar por la comuna".

Más adelante al referirse a sus "compañeros" que lo expulsaron dijo: "Ellos sabrán a qué atenerse. Yo recibí un mandato popular, que, entre otras cosas, obliga a cautelar los intereses de la comuna, defender una correcta inversión de los fondos, velar por el adelanto de la ciudad y no aceptar que se posterguen las aspiraciones del pueblo".

Y respecto del Alcalde Bustos, el regidor comunista, dijo:

"El Alcalde señor Bustos no sólo es responsable de la situación denunciada (crónica aparte), que obligó a solicitar su remoción, sino que también ha apelado a los pobladores, como sucedió en el caso de las tres familias obreras radicadas en un sitio de la población "Bella Oliva".

"Es un despota que no puede permanecer en su cargo, tanto por las acusaciones de carácter financiero como las de tipo político", terminó el diciendo Oscar Urrutia.

# La Corte lo Reclama



FRONTUARIO: N.º 32.444.99

NOMBRE: Manuel Bustos.

PROFESION: Alcalde de Machali.

### ANTECEDENTES:

- 1.— Mala administración de los Fondos del Cobre. La Municipalidad ha recibido por conceptos del cobre, al 31.12.67 un total de \$ 664.000. Sin embargo, en Caja, según la Tesorería existen sólo \$ 468.000. El déficit alcanza a un total de \$ 195.000. Además, se entregaron a la Municipalidad 100.000 escudos por mayores ingresos durante 1966. El Alcalde de Machali no ha rendido cuentas de la astronómica suma de: \$ 300 millones de pesos!
- 2.— No solicitó el acuerdo municipal para pagos al comercio y particulares.
- 3.— Gastó \$ 12.575 en ataúdes (?).
- 4.— Certificó haber gastado 15.000 escudos en juguetes (?).
- 5.— Compró un inmueble a un particular en la suma de \$ 25.000. Luego gastó ocho mil escudos en reparaciones, sin que antes se hiciera el avalúo de Impuestos Internos (este corresponde a 12.000 escudos). La casa la compró en un total de 33.000 escudos.
- 6.— No supervisó los servicios municipales. Gastó \$ 60.000 en reparación de vehículos chocados.
- 7.— No se cumplieron los acuerdos municipales de planillas de numerosas obras: No se invirtieron los fondos para las siguientes obras: \$ 20.000 en una cancha de fútbol y juegos infantiles. \$ 30.000 en el Estadio Municipal. \$ 15.000 aperturas de calles.
- 8.— No quiso llamar a propuestas públicas para ejecutar obras acordadas por la Municipalidad.
- 9.— Mantiene en receso a la Junta Clasificadora de patentes.
- 10.— Negó su concurso para cumplir el acuerdo de la Municipalidad de reincorporar a 12 obreros (despedidos por él).
- 11.— Despido del funcionario Juan Reyes, por asuntos políticos.
- 12.— Formación irregular de ternas para llenar los cargos de Abogado y Secretario Municipal.

## Respuesta del Ministro Molina al PC

# URSS: 30 AÑOS DE AHORRO FORZOSO

Devolucion: después de 77 años.

LUGAR: Cámara de Diputados.  
FECHA: Madrugada del viernes 18.  
TEMA: Reajuste de sueldos y salarios para 1968-1969.

SUBTEMA: El ahorro forzoso y su paternidad.  
POLEMISTAS: Ministro de Hacienda vs. José Cademartori, comunista.



S. Molina J. Cademartori

Ministro MOLINA: "Finalmente, quisiera desvirtuar una afirmación hecha por el Diputado señor Cademartori. No es mi ánimo entrar a polemizar sobre la política que se aplica en la Unión Soviética, simplemente, deseo formular algunas observaciones respecto de la política seguida por ese país en cuanto al ahorro forzoso.

El ahorro forzoso rigió en la Unión Soviética durante 30 años. Se estableció en abril de 1927 y continuó hasta el año 1957. En abril de 1957 existían ahorros forzosos de 74 millones de trabajadores. El total de recursos acumulados hasta esa fecha ascendía a 260 mil millones de rublos, cantidad que expresada en dólares llegaba a 65 mil millones de dólares. Mediante un decreto, el Gobierno soviético prohibió, durante todo ese período, cualquier reembolso del valor de los bonos antes del año 1957. El sistema de ahorro forzoso se eliminó en 1957. Esta información se puede obtener de un anuncio del Primer Ministro, señor Nikita Khrushchev, de esa época, aparecido en el diario "Pravda" el 10 de abril de 1957, en su página 2.

En ese momento, el señor Khrushchev, los ahorros forzosos que había establecido durante los treinta años anteriores, los prorrogó para su devolución por 77 años. Risas en la Sala.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— En 1947 los tenedores de bonos fueron informados de que el reembolso sería devuelto en 20 años, pero en 1957, se prorrogó por 20 años más. Hay que agregar a esto, que en ese período cuando se autorizó la prórroga de los bonos, el rublo había experimentado una devaluación equivalente al 67 por ciento y el sistema de bonos no tenía ninguna cláusula de reajustabilidad. La información se la puedo dar, porque me ha oído.

cuando de ver qué países han establecido el ahorro forzoso. Hay varios países de distintas condiciones y no los critico, porque creo francamente que es una de las bases del desarrollo, uno de los mecanismos más fundamentales para el proceso del desarrollo. Lo digo con toda honestidad, no sólo ha existido en la Unión Soviética, sino que también en Inglaterra, México en períodos bélicos.

Un señor DIPUTADO.— En Estados Unidos. El señor MOLINA (Ministro de Hacienda).— También ha existido en Estados Unidos y en varios países más, como en Israel, el ahorro forzoso.

Las citas que he dado aparecen en el libro sobre La Historia del Funcionamiento de los bonos soviéticos que se denominan Finanzas y Cuentas Soviéticas, del que es autor, Alexander, publicado en Moscú en 1945, respecto a los ingresos obtenidos por la Unión Soviética. Este sistema aparece en Ingreso del Presupuesto del Estado de la Unión Soviética, Moscú 1945, páginas 176 al 183.

El diario comunista "El Siglo", en su edición de ayer, reconoce que LA NACION dice la verdad cuando afirma que en el año 1968 el sueldo mínimo de los trabajadores soviéticos será sólo superior en \$ 15 al de los chilenos. En un artículo de Redacción, del señor Pastor Aucapán, cuentan, como siempre, solo con ataques e injurias, pero sin un solo argumento. Por mucho que traten los comunistas de justificar esta explotación, el hecho es que sólo después de cincuenta años de revolución comunista en un país poderoso y rico, recién se comienza a corregir la tiranía. El hecho es claro e irreversible. Los trabajadores soviéticos han vivido en la miseria y apenas ganan más que los chilenos. Todo lo que se le imputa a salario indirecto, es importante; pero los chilenos también tienen educación gratis y sin discriminación, seguridad social para la Medicina Preventiva y Curativa, para la cesantía y la jubilación, vacaciones pagadas obligatorias y muchas otras ventajas que forman parte del salario indirecto.

En todo caso, el debate no es por escudos más o menos. Es el hecho de que una potencia mundial que compete en la carrera espacial, tenga salarios apenas superiores a los chilenos para sus trabajadores, debiendo ser éstos infinitamente superiores. No tienen punto de comparación con los de los Estados Unidos y la Europa Occidental. Por último, los trabajadores no han tenido, siquiera, la posibilidad de llegar a ser propietarios de los medios de producción, caminos que en Chile sí les abre el Gobierno de la Democracia Cristiana.



# Nuevo Ministro de Defensa en USA

WASHINGTON, 20 (ANSA). — Después de anunciar el nombramiento de Clifford como Secretario de Defensa, el Presidente Johnson se refirió elogiosamente al Secretario saliente, Robert McNamara.

## LISTA NAVE LUNAR

CABO KENNEDY, 20 (UPI). — Los técnicos ganaron hoy una carrera contra el tiempo y dejaron lista la nave lunar Apolo para la prueba de lanzamiento a impulso de un cohete Saturno-Uno, que se realizará el lunes próximo.

El módulo lunar de 16 toneladas, construido para el descenso de seres humanos en la Luna, será elevado sin tripulación a una órbita terrestre para someter a prueba los motores en que deberán confiar los astronautas del futuro para su descenso y ulterior partida de la superficie lunar.

La Dirección Nacional de Aeronáutica y el Espacio anunció que el disparo del Saturno con su nave Apolo tendrá efecto el lunes, a las dos de la tarde, lo cual representa una demora de seis horas.

## KASPERAK ESTA MUY GRAVE

PALO ALTO (Estados Unidos), 20 (ANSA). — Un boletín médico del Hospital Stanford de esta localidad definió "muy grave" el estado de Kasperak. Una operación había conseguido detener parcialmente la hemorragia, la que se reanuda, cuando los médicos se dieron cuenta que la transfusión de sangre no era suficiente, decidieron operar nuevamente.

Kasperak fue sometido a la intervención para el trasplante cardíaco el 6 de diciembre último. El domingo pasado, los cirujanos, encabezados por el profesor Norman Shumway, volvieron a llevar a Kasperak a la sala de operaciones. El paciente fue intervenido de una afección hepático-biliar. El boletín anunció que se encontraba mejor, después de la operación de la víspera. Poco tiempo después volvieron a registrarse los síntomas de la hemorragia.



Don EUGENIO GARCÍA-DÍAZ, autor del interesante libro de poesías "EL JUGLAR ILUMINADO".

## "Juglar Iluminado", nuevo libro de un joven poeta: Eugenio García-Díaz

Singularizado por un efectivo trabajo de divulgación cultural, Eugenio García-Díaz acaba de publicar una nueva obra de poesía, "El Juglar Iluminado", editada por el Fondo de Publicaciones del Instituto Bancario de Cultura, organismo del cual García-Díaz es su actual Director General. Este poeta, que se inicia en 1948 con la publicación de su obra "Una ciudad bajo la luna", ha acumulado en 20 años de producción literaria cerca de 12 títulos, todos obras de expresivo valor poético; ha sido un impulsor de actividades de difusión cultural en San Felipe, a través del Grupo Ariel, del que es su fundador, en Chillán, en el Grupo Literario Félix, y en el Taller de Arte Dramático.

En Santiago ha sido impulsor, junto a otros funcionarios del Banco del Instituto Bancario de Cultura, organismo impulsor de importantes jornadas docentes y culturales. Miembro de la Sociedad de Escritores de Chile, del Grupo Fuego de la Poesía, del PEN Club, y de la Asociación Chilena de Escritores, Eugenio García-Díaz es un intelectual que vibra con las actividades literarias y ello se trasunta en su producción literaria, variada de claridad meridiana, verbi gratia la panorámica literaria nacional.

Este "Juglar Iluminado" que entrega hoy, ha sido ilustrado por la crítica como un importante hito en la labor poética de este escritor.

El cambio de funcionarios se concretará probablemente en febrero.

Refiriéndose al nuevo Ministro, el Presidente recordó las actividades de Clifford durante el Gobierno de Truman y después como consejero "sabio y prudente" de muchos Mandatarios.

Actualmente preside el Comité de Consejeros que se ocupa del contraspying. Es nativo de Fort Scott, Estado de Kansas. Desde fines de la Segunda Guerra Mundial hasta el presente fue una de las más importantes figuras políticas de Washington.

Truman lo nombró presidente de una comisión especial encargada de estudiar los problemas administrativos del Pentágono. Desde 1946 a 1950 fue consejero especial del Presidente.

Elegido Kennedy, el abogado Clifford se ocupó nuevamente de problemas de la defensa y cumplió un papel de primera línea, facilitando la transición entre la Administración de Eisenhower y la nueva. En 1961 Kennedy lo nombró miembro del Comité de la "Inteligencia", que ahora preside. En las elecciones de 1964, Clifford fue uno de los asistentes de Johnson en la campaña para la Casa Blanca.

Las primeras reacciones al anuncio fueron favorables en medios parlamentarios. El senador William Fulbright, presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores, declaró que Clifford era "su amigo personal" y que tiene todas las condiciones para suceder a McNamara.

Dijo que la designación lo había tomado por sorpresa. Uno de los más influyentes miembros de la Comisión de RR. EE. y de las Fuerzas Armadas, senador Stuart Symington, se mostró satisfecho por la decisión de Johnson.

El nuevo Secretario de Defensa vivió durante muchos años en St. Louis, Estado de Misouri.

Después de graduarse en Leyes en la Universidad de Washington, ejerció la profesión desde 1928 a 1943 en St. Louis.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.



La actriz italiana Lucia Bose, abandona los tribunales después de realizar los preliminares de separación de su marido, el torero Luis Domínguez. (Foto UPI).

## PRESO EX ALCALDE

ROMA, 20 (ANSA). — El ex Alcalde de Roma, Américo Petrucci, fue detenido esta tarde por mandato de la autoridad judicial bajo la acusación de "peculado e intereses privados en función pública".

Petrucci, quien es actualmente Asesor del Presupuesto de la Comuna de Roma, habría cumplido dichos delitos como presidente del "ONMI" (Obra Nacional Maternidad e Infancia) y como Alcalde.

Américo Petrucci presentó su renuncia como Alcalde a fines del año pasado para poder presentarse como candidato a diputado en las listas de la Democracia Cristiana en las próximas elecciones políticas en Italia.

El nuevo Secretario de Defensa vivió durante muchos años en St. Louis, Estado de Misouri.

Después de graduarse en Leyes en la Universidad de Washington, ejerció la profesión desde 1928 a 1943 en St. Louis.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

Johnson recordó que Clifford fue consultado varias veces en los últimos años sobre cuestiones de política exterior y militar que requerían importantes decisiones.

## CONTRA PORTAVIONES

SASEBO (Nagasaki-Japón), 20 (ANSA-J.P.). — La tranquilidad volvió a este puerto japonés después que la agrupación estudiantil extremista Zenakure ordenó una tregua temporal en su ola de violentas manifestaciones contra la visita del portaaviones nuclear estadounidense "Enterprise" y dos naves de su escolta, a Japón. Sin embargo, todo hace pensar que se trata de una calma que antecede a una nueva tormenta, puesto que líderes y estudiantes de este movimiento están haciendo planes para dominar con los 5.000 policías encargados de resguardar el orden en la base naval norteamericana de Sasebo.

Los estudiantes, en su mayoría acuartelados en Fukuoka, al noreste de Sasebo, se conceden hoy un "descanso", después del desgaste de energías en los choques anteriores de los últimos días con fuerzas de la policía. Un erupción, sin embargo, comenzó a reunir fondos para costear la continuación de su lucha en los próximos días.

## RETIRO DE BUQUES EN EL CANAL

EL CAIRO, 20 (ANSA). — Probablemente se establecerá hoy cuando deberán comenzar las tareas de retiro de las naves que obstruyen el Canal de Suez, dice el diario caireño "Al-Ahram". Los resultados de los estudios preliminares de los técnicos egipcios para esta operación, serán, en efecto, discutidos por el jefe de la Embarcación de Administración del Canal, Mashour Ahmed Mashour, con el Subsecretario de Relaciones Exteriores de la RAU, Salah Gohar.

Gohar, sigue diciendo el diario, convocará después a los Embajadores de los países a los cuales pertenecen los barcos bloqueados, para informarles del resultado de los estudios para el retiro.

La agencia soviética informa también, citando siempre diarios o fuentes chinas, que se reanuda la campaña propagandística contra Hu Hai Kwei, que fue durante muchos años secretario de la región noroccidental del Partido. Hu está acusado de haberse burlado de la afirmación del vicepresidente del Partido y del fin de Mao, además del Ministro de Defensa, Lin Biao, según el cual el estudio de las obras de Mao lleva a resultados inmediatos "como una caña de bambú puesta contra el sol arrolla inmediatamente su sombra".

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

Según Hu, se trataría de idolatría.

## COLECTA PARA ABORTOS

NUEVA YORK, 20 (ANSA). — Cuatro jóvenes estudiantes declararon, durante una conferencia de prensa, que tres universidades neoyorquinas riges la práctica para efectuar colectas para abortos destinados a prácticas abortivas ilegales. La conferencia de prensa fue organizada por William Biard, director del "Comité para la Consulta de la Vida", cuya finalidad es llamar la atención de la opinión pública y las autoridades estatales sobre la necesidad de ampliar las informaciones sobre técnicas anticonceptivas y legalizar las prácticas abortivas.

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

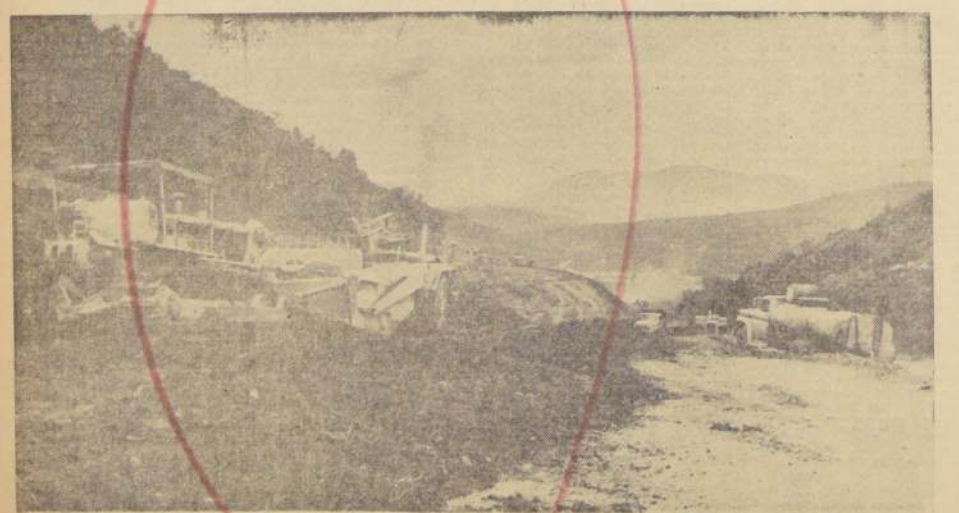
Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

Las cuatro jóvenes, la mayor de las cuales tiene veinte años, se mostraron partidarias de la creación de cursos sobre anticonceptivos y del proyecto de ley que impide que "las estudiantes tengan que recurrir a médicos sin escrúpulos que efectúan abortos ilegales a precios que varían entre los quinientos y mil dólares".

## El Teniente en Marcha SUPERAN METAS EN EL PROGRAMA DE EXPANSION

● En pocos meses han avanzado más de un tercio del nuevo camino cordillerano de Coya a Colón (Sewell)



Carterpillars de grandes dimensiones trabajan en el nuevo camino de doble vía de Coya a Colón, cerca de Sewell.

Diez kilómetros de doble plataforma en plena cordillera ha construido la Sociedad Minera El Teniente S.A. en un plazo menor al fijado en su espectacular programa de expansión destinado a aumentar su producción en 200 millones de libras de cobre fino, en la mina subterránea más grande que se conoce. El tramo es parte de la doble ruta de alta velocidad que unirá a Rancagua con Colón, cerca de Sewell, y que reemplazará al actual sistema ferroviario destinado a trasladar personal y producción entre los distintos campamentos y el valle. Asimismo, permitirá que 17 mil trabajadores y sus familiares, que actualmente viven en la montaña, se trasladan a Rancagua y Machali.

FABULOSO

Para habilitar esta doble vía cordillerana fue menester que se unieran en el conector A.B.I. tres de las más importantes firmas que trabajan en construcción de caminos y concentraron todo su equipo pesado. Desde el 20 de septiembre del año pasado hasta la fecha se trabaja intensivamente en el tramo Coya-Colón, de 36 kilómetros de lar-

mino están casi terminados. Faltan poco para los 36 kilómetros y en materia de planes completos, los contratistas llegaron ya hasta el kilómetro treinta. Igualmente en lo que se refiere a drenajes y alcantarillas, se han ido poniendo de pie y se mantiene un avance de diez kilómetros.

EN LA MINA

En la mina, en el pique más nuevo, el "D", los trabajos están bajo el nivel llamado Teniente 5, y en el pique "B" las labores están igualmente avanzadas. Otro aspecto del Programa de Expansión es la habilitación de un túnel lateral que conecte con el futuro nivel de acceso Teniente 5. La excavación empezó a la altura de La Junta y ha adelantado 120 metros no obstante que la calidad de la ro-

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

## CAMINO DE PUNTA ARENAS-PUERTO NATALES

Se pone en conocimiento de los Sres. Contratistas interesados en la construcción y pavimentación del camino del rubro, que la Dirección de Vialidad ha dispuesto la postergación de la apertura de las respectivas propuestas públicas para el día viernes 2 de febrero de 1968, a las 15.30 horas, por haberse modificado el presupuesto oficial, cuyo monto alcanza al nuevo valor de 2.687.930 escudos. Se mantienen para esta propuesta las bases administrativas y demás exigencias publicadas anteriormente.

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

EL DIRECTOR GENERAL

## FABRICA DE BALDOSAS

"SAN JOSE"

Al Líquido 20x20

Roja Primera... 0.40

Roja Filete... 0.48

Negra US... 0.46

Verde Alegría... 0.54

Blanca Importa... 0.60

Tubos de Parrón... 3.50

Tubos de 4"... 2.50

Pastillas 60x60 50x50... 2.50

Puede a domicilio sin recargo

2999 VIVACETA 2999

en Cabaletta - FERRETERIA, FONOS 371154.

en Cabaletta - FERRETERIA, FONOS 371154.



FORME LATINOAMERICANO

AYUDADO A GUERRILLAS  
SACERDOTES NORTEAMERICANOS

WASHINGTON, 20 (Inter Press Service).— Dos sacerdotes de los Estados Unidos, asociados a la guerrilla, fueron suspendidos por el Vaticano de sus funciones. El anuncio lo hizo el papa Pablo VI, quien dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

Los sacerdotes fueron suspendidos de sus funciones por haber participado en la guerra civil en Guatemala. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

La suspensión de los sacerdotes significa que no podrán ejercer sus funciones. El papa dijo que los sacerdotes que ayudan a la guerrilla son "enemigos de la paz y de la justicia".

Niños cantores en Europa

Los niños cantores de Mendoza han emprendido un viaje a Europa, después de haber permanecido por espacio de quince días en Madrid, donde se ganaron la simpatía y la admiración del público de la capital de España. Posteriormente viajarán a Andalucía y otras regiones.

Relaciones Colombia-URSS

Los principales diarios colombianos acogieron sin reservas el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Rusia y Colombia, señalando que la medida será de grandes beneficios económicos para el país al reanudar el intercambio comercial.

Incendio en Punta del Este

Noticias procedentes de Punta del Este indican que se produjo un nuevo incendio, esta vez en la plaza de aviación "El Aguero". No se tienen mayores detalles en la magnitud del siniestro, pero se sabe que en la plaza había tres aviones y uno de ellos fue totalmente destruido por el fuego.

Masacre de indios en Venezuela

Un joven indio venezolano de la raza Guaharibo confirmó la masacre de indios denunciada hace algún tiempo en territorio colombiano, zona de la frontera venezolana. El indio fue traído a Caracas para ser interrogado por las autoridades que investigan el caso.

Por su parte, el Ministerio de Relaciones Exteriores, recibió un informe de las autoridades colombianas sobre los hechos denunciados y emitió un comunicado comprobando la veracidad de los hechos, informando que los autores materiales del genocidio fueron ya detenidos por las autoridades colombianas, mientras se persiguen otros cómplices que al parecer se han dado a la fuga, en cuya persecución se mantienen alertas las autoridades venezolanas.

Saquean Banco de Baíres

En la investigación del famoso desfalco al Banco Municipal de la ciudad de Buenos Aires, cuyo importe asciende a 1.025 millones de pesos (3.220.000 dólares) se produjo ayer la novedad de haber sido detenido un presunto implicado, cuya identificación se mantiene en reserva.

Suman hasta ahora ocho los apresados — siete hombres y una mujer — quienes permanecen incomunicados en el Departamento de Policía.

Manifestó el Juez doctor Irujo, que una comisión policial tratara hoy de localizar un "buitre" donde los estafadores tienen alojados de 45 a 50 pollitos de carneros, adquiridos por ellos en los últimos remates.

El Gobierno de Brasilia especificó estas fuentes continuará sosteniendo en Ginebra, en la próxima sesión de la Conferencia de desarme (18 de febrero a 15 de marzo), la tesis según la cual un acuerdo de proscripción de las armas nucleares debe garantizar el equilibrio de las potencias atómicas y los países no nuclearizados.

Resucitan mujer en Perú

Una mujer de 28 años, Justina Rodríguez Salinas, fue "resucitada" luego de que su corazón se había parado durante casi tres horas, a raíz de un infarto cardíaco.

La noticia es publicada con relieve en su primera página por el diario limeño "Correo".

El episodio tuvo lugar en el Hospital de Chimbote, ciudad situada cerca de 500 kilómetros al norte de esta capital.

Los doctores Carlos Rocca, Manuel Carrillo, Gilberto Silva y José Velázquez, al comprobar la paralización cardíaca, comenzaron a aplicar masajes directos al corazón luego de tan prolongado lapso, y ante el asombro de los propios médicos, el corazón empezó a latir nuevamente. La información se divulga indicando que la paciente se encuentra ahora en un franco plan de recuperación.

Vuela una Refinería

ROTTERDAM, 20 (ANSA).— La explosión de la refinería de petróleo de Rotterdam produjo un incendio que abarcó quince tanques de combustibles y productos químicos.

Los llamas alcanzaron cien metros de altura, visibles en toda la región, y han iluminado tristemente el inmenso puerto y la red de los canales entre Rotterdam y el mar, una zona en la que se encuentra el más amplio conjunto de refinerías de petróleo de Europa.

Los heridos son hasta el momento sesenta y cinco y dos los muertos, entre los seiscientos empleados de la refinería.

Alumno Ingrato

MADRID, 20 (EFE).— El director de un colegio madrileño, Sobrino Pérez Arellano, de 51 años, resultó herido de gravedad al ser apuñalado en su despacho por un menor, ex alumno del citado centro, quien después de cometer la agresión se dio a la fuga. Aún no ha sido encontrado, y se desconocen los motivos que le impulsaron. Se cree que el menor en cuestión tiene perturbadas sus facultades mentales.

Reprimenda a Laboristas

LONDRES, 20 (EFE).— Los 25 diputados laboristas que no prestaron su apoyo al Gobierno en las recientes medidas económicas adoptadas por el Gabinete, han sido suspendidos temporalmente de la participación en reuniones parlamentarias del Partido de Gobierno.

La suspensión de los diputados se interpreta como una medida de compromiso entre la expulsión exigida por algunos de sus miembros, y una fuerte reprimenda.

No se ha fijado límite a la suspensión.

Reconocen Gobierno Griego

ATENAS, 20 (EFE).— Turquía ha sido el primer país que ha reconocido oficialmente al Gobierno griego, según comunicó el Embajador turco, Turán Tulay, al Ministro griego del Exterior, Panayotis Pipinelis.

Europa: Hombres y Hechos

Muerte Anticipada

MADRID, 20 (EFE).— "Arrancar un corazón que todavía puede ser revivido es rematar a su poseedor", escribe el presidente de la Sociedad Española de Cardiología, Dr. Francisco Vega Díaz, en un artículo publicado por el semanario "Blanco y Negro".

El Dr. Vega asegura que "aunque se supiera que el dador va a morir, no se debe arrancar el corazón de un ser humano, porque eso sería como quitarle la vida a un ser humano".

"La parada del corazón —añade el médico— no define la muerte ni se sabe a partir de qué momento puede quitarse un órgano vital."

Fotos del "Henrietta"

MOSCÚ, 20 (EFE).— El fuerte huracán tropical "Henrietta" se ha desplazado hoy desde el Ecuador hacia la costa oriental de África, informaron los Soutniks meteorológicos soviéticos "Cosmos 184" y "Cosmos 144". Desde hace tres días, los Soutniks fotografían el panorama del huracán con intervalos de una hora.

Siguen Choques en Madrid

MADRID, 20 (EFE).— Unos trescientos estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad madrileña abandonaron el edificio en una manifestación contra los agentes de la fuerza pública. Otros pequeños grupos de estudiantes, parapetados tras las ventanas de la Facultad y desde la terraza de la misma, lanzaron piedras y ladrillos contra los agentes de la policía, quienes utilizaron los coches motobombas para dirigir chorros de agua contra los revoltosos.

Saragat y las Víctimas

ROMA, 20 (ANSA).— El Presidente de la República Italiana anunció hoy que hospedará en su residencia a diez familias afectadas por el terremoto de Sicilia.

La situación fue hoy relativamente tranquila, en las grandes concentraciones de tiendas y en los campamentos donde viven unas 60.000 personas sin techo o temerosas de volver a sus casas.

El balance comprobado de muertos era al anochecer de hoy de 183. Los dispersos se calculan en centenares: podrían encontrarse todos bajo los escombros de los centros destruidos.

Separatistas con De Gaulle

PARIS, 20 (ANSA).— Una delegación franco-canadiense, "Acadios", ha sido recibida por el Presidente Charles de Gaulle, quien les invitó a almorzar.

La entrevista fue particularmente cálida. La delegación ha sido objeto de la mayor cordialidad por parte de las autoridades francesas.

Al término del almuerzo, el general De Gaulle pronunció un brindis y recordó que "después de dos siglos y medio de separación, nos encontramos entre franceses de Canadá y franceses de Francia".

De Gaulle continuó recordando las pruebas sufridas por ambos y declaró: "Los acadios, perseguidos por mucho tiempo en esa tierra de la nueva Francia (...) y a continuación expulsados, volvieron a ella debido a su valor y a su tenacidad".

India y Mercado Común

BRUSELAS, 20 (EFE).— El Gobierno hindú ha entregado un memorándum a las comunidades europeas, solicitando la apertura inmediata de negociaciones entre ambas partes, con vistas a la conclusión de un acuerdo comercial.

El Embajador de la India ante las comunidades europeas, subrayó que las importaciones de la India al bloque comunitario son tres veces superiores a sus exportaciones hacia el Mercado Común.

Manifestó, además, su deseo de que estas negociaciones puedan empezar antes de la Conferencia de Nueva Delhi, sobre el Comercio y Desarrollo.

Impresionantes Ofertas para su Veraneo!!

**LIQUIDACION DE VERANO**  
en casa **García**  
Deptos. Bonetería, Modas y Perfumería

**PAÑUELOS** para cabeza y cuello en fina muselina, en todos los tonos de moda **Eo 15,50**

**POLERAS** de hilo, gran variedad de colores y tallas **Eo 38.-**

**TRAJES DE BAÑO** último modelo de una y dos piezas, todas las marcas y tallas desde **Eo 55.-**

**PANTALON** de fino tussor, todas las tallas y colores **Eo 37.-**

**ZAPATILLAS** de lona en diferentes colores, planta espuma, especial para campo y playa **Eo 22,90**

**BRONCEADORES** Coppertone en Normal y Brown a **Eo 9,35**

**Novedosas Bolsas** de playa, gran surtido de colores desde **Eo 25.-**

**Imposible Comprar más barato!!**  
**TRAJES** de popelina y lino todas las tallas y colores **Eo 48.-**  
**TRAJES** de lino estampado a mano, todas las tallas y colores **Eo 89.-**

**CASA García**  
Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA



# Aspero Empate a Uno de la "U" y Racing



Pedro Araya, ha dejado atrás a su marcador, "Panadero" Díaz, y se apresta a enfrentar a otro defensor de Racing.

00' Salen los centrales de Racing, moviendo Cárdenas para Salomone y la primera carga es desbaratada por Contreras.

03' Quintano debe esforzarse para evitar una entrada profunda de Salomone, enviando el balón al corner.

05' Daucik pierde magnífica oportunidad de abrir la cuenta al desviar el remate final desde buena ubicación.

11' Universidad de Chile se crea oportunidades, pero la delantera no acierta con el remate final.

13' Neff se hace aplaudir al desviar potente remate de Chaldú.

15' Basile es hombre a quien hay que marcar, se va continuamente al ataque y compromete a la defensa azul, que se salva en dos oportunidades.

17' Daucik bajó el balón con el pecho y con tranquilidad remató fuerte, pero Basile se interpuso bien, evitando todo riesgo.

18' Villanova "barre" prácticamente a Castro. El tiro libre lo toma Sánchez, sin consecuencias.

## PRIMER TIEMPO

22' Quintano pifa un rechazo y Chaldú pierde el remate final.

24' El mediocampo de la "U", Marcos y Hodge no pueden armar juego y Araya queda olvidado en su sector.

29' Muchos roces, empujones, puntapiés descalificados, por ambos bandos, culminan con una gresca, que suspendió las

acciones por tres minutos.

33' Se reanudan las acciones pero se ve poco fútbol y muchos revolcones.

34' Maschio remata una buena jugada de Racing con violento tiro que Neff controla con mucha dificultad.

36' Racing apura las acciones, pero la defensa nacional mantiene sus posiciones.

38' Díaz derriba a Marcos en las proximidades del arco de Cejas. Remató Sánchez y Araya desvió

al golpear mal la pelota con la cabeza.

40' Cejas, el guardián racinguista ha sido un mero espectador y sólo intervino en el incidente de los 29', lo que prueba la ineffectividad del ataque azul.

42' Cejas interviene por primera vez, atrapando el balón que pretendió cabecear Daucik.

45' Salomone juntó "gente" azul y estuvo a punto de abrir el marcador.

48' Finaliza el primer tiempo, con el marcador igualado a cero.

Pobre espectáculo futbolístico fue el ofrecido por el peón mundial y por el campeón chileno. En la segunda pa mejoró el elenco universitario, y así estuvo más de conseguir el triunfo.

Sin llegar a conseguir una amplia rehabilitación de la derrota sufrida, el campeón mundial de clubes, Racing de Buenos Aires, el match no satisfizo a la afición. No hubo dramatismo en las áreas y en los primeros 45 minutos, para despertar en el periodo final y superar a su adversario. Dominó el campo el campeón chileno, pero la falta de dominio territorial, bien pudo haberle otorgado una victoria. Oportunidad fue determinante. Pese a la baja ostensible de Araya y de la aún no ambientada importada Daucik, la "U" se fue encima, atoró al rival, lo arinconó en su dominio amplio, total. Y justamente fue Araya el autor del empate, en una gada espectacular con Hodge, levantándole el balón sobre la cabeza de Castro.

Racing aún no está en su mejor forma. Se recuperó un tanto, pero se lo fielente como para mostrar la verdadera valía de su condición de campeón del mundo. Un match apretado, a ratos brusco, con mucha marcación, que provocó golpes y detenciones del juego por parte de Robles, que tuvo un desempeño

## SEGUNDO TIEMPO

no se percató de la infracción.

18' Hodge remata con violencia y el balón sale apenas desviado, lejos de Cejas.

21' Universidad de Chile apura las acciones, tratando de conseguir el tanto de la igualdad, pero la zaga trasandina mantiene sus posiciones.

25' Hodge nuevamente obliga a Cejas a enviar al corner y el servicio de esquina no tuvo consecuencias.

28' GOOOOL de Universidad de Chile. Hodge apoyó a Araya y este levantó el balón por sobre Cejas, haciéndolo llegar a las redes.

30' Daucik finitó bien a la defensa albiceleste y enfrentó con posibilidades a Cejas, pero el remate final salió totalmente desviado.

34' Racing hace un intento por romper la igualdad. Ambos equipos muestran de nuevo "panadero" Díaz, que este se aproxima a las 40' Notable jugada de Daucik, que se salva en dos oportunidades.

42' Neff salta a la golpiza a Sánchez, pero el libre no tiene consecuencias para la bicicleta.

44' Neff salta a la golpiza a Sánchez, pero el libre no tiene consecuencias para la bicicleta.

45' Villanova derriba a Marcos dentro del área penal, pero el referi Robles

# Luchando Cayó Colo Colo Ante Alemán

5 POR 2 LA CUENTA:

CANCHA, Estadio Nacional. ARBITRO, Jorge Cruzat (bien, aunque con algunos yerros que no influyeron mayormente en el partido. En cambio, cobró todo, lo cual es positivo).

SELECCION DE ALEMANIA (5): Blochwitz (Wegang); Urbaniczki, Wruck y Branschier; Koerner e Irmischel; Hoge (Lowe), Noldner (Kreige), Frenzel, Erler y Vogel. ENTRENADOR, Herald Seeger.

COLO COLO (2): Kuzmanic (Cavallero); Valentini, Clariá y González; Cruz y Zywicka; Moreno (Landa), Valdés, Zelada, Belrut y Capot. ENTRENADOR, Salvador Nocetti.

A pesar del cinco a dos, Colo Colo le hizo un gran partido a los alemanes orientales, que ya habían dado cuenta de Universidad de Chile por idéntico marcador, en una noche deslumbrante de buen fútbol.

Decimos esto porque se pensaba previo al encuentro —y no sin justa razón— que la escuadra germana iba a arrollar a los albos. Pero ya a los pocos minutos de juego la impresión inicial se fue diluyendo y comenzó a erguirse en las retinas la faena maestra y culminativa de Colo Colo, que echándose al bolsillo la magnitud futbolística del adversario, entró a hacer el juego que le convenía, sin ir a la guerra, sin correr innecesariamente, pero sí buscando el hombre libre, el envío al vacío para la entrada oportuna y positiva.

Atrás, en un bloque discreto en cuanto a valores, sin embargo, se advirtió la misma aplicación y responsabilidad en cada jugador, que contra Racing, Hoge, Vogel, Frenzel y compañía forwards extraordinariamente rápidos y hábiles, tuvieron dificultades serias para penetrar en las dieciocho yardas colocalinas, dificultades que no encontra-

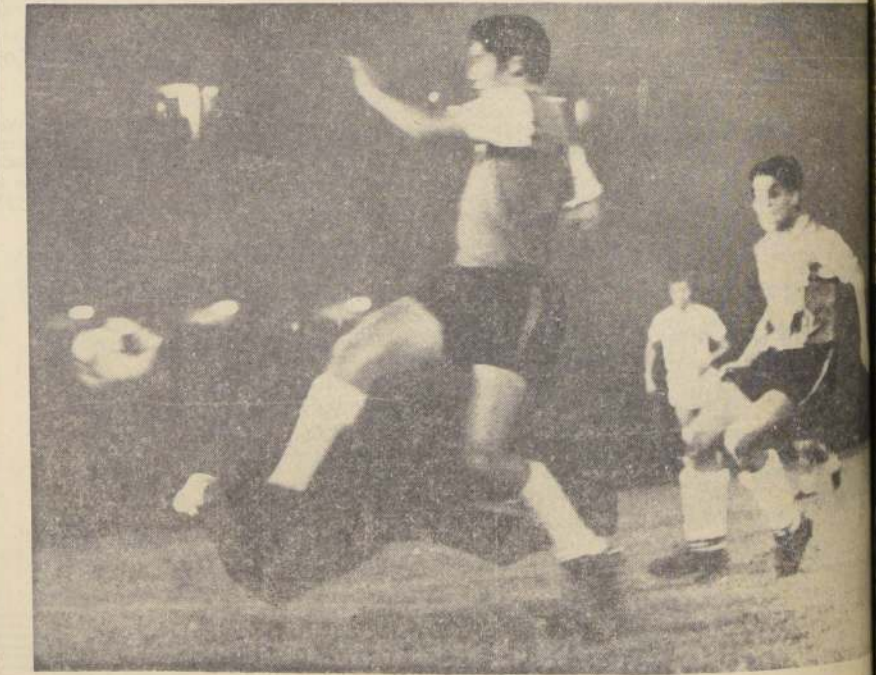
ron frente a la "U" en el debut.

Pero en esa impresión de solidez colectiva, de buen corte técnico y táctico, fue fundamental el despliegue de Zywicka, el mediocentral argentino que ha sido la mayor solución para Colo Colo. Zywicka sumó su técnica y su potencia para constituirse en la primera fracción en la piedra angular de la construcción del juego albo, y su consecuencia positivista. Porque el empate a Valdés, reticente para irse adentro, para prodigarse con fuerza; pero que ahora na visto con quien complementar su juego y reaccionar en bien de un fruto colectivo.

Justamente, de los pies de Zywicka nació el empate, cuando su disparo desde fuera del área escapó al control del meta y entro Valdés para anotar la igualdad. A los dos minutos vino la ventajosa ventaja por "intermedio" de Capot, con un Colo Colo que crecía por momentos, mientras que por 1º vez, Alemania decaló y perdía la línea insustentable en el transcurso del torneo. Así se fueron al desmoronando, con un marcador promisorio, aunque incierto por lo que habría de hacer la se-

lección alemana en el complementario.

A los cinco minutos del lapso final vino el empate germano, surgiendo la primera falla del bloque posterior de Colo Colo. Valentini y Clariá no supieron solucionar el problema que le creó Frenzel y a la vez dieron el timbrado de alarma. Y la oncenca popular empezó a perder paulatinamente la estatura exhibida en su fútbol y el cansancio pareció hacer presa de los albos. Valentini decididamente cedió en la marcación de Vogel o el puntero eventual que intentaba la entrada por la izquierda y los goles fueron sumándose al marcador alemán. Lamentable, pero a la vez, que ante la defensa de Universidad de Chile se lució a su antojo, esta vez no pudo con José González, que junto a Zywicka se constituyeron en los mejores valores colocalinos. El popular "Pelao" lo controló siempre y terminó por anularlo. Por eso es lamentable que en la



SEGUNDO GOL DE COLO COLO — Un tiro largo de Zywicka, el meta alemán Biotwickitz no alcanzó a tener permitiendo la entrada de Valdés y Zelada. El primero llegó justo para arrebatar el balón de las manos al meta germano y conseguir el segundo tanto de Colo Colo.

## Ciclismo

### CHILENOS SE RETIRARON DEL CRUCE DE LOS ANDES

Por encontrar que les estaban perjudicando en el trato, José Luengo, presidente del equipo chileno que participa en la prueba denominada "Cruce de Los Andes", le comunicó ayer en la tarde al argentino Libero Marmili, que preside a su vez el Comité Organizador, que la representación nacional se retiraba de la competencia y regresaba a Santiago.

Y así ocurrió. Los ciclistas Arturo León, Héctor Pérez, Moisés Quiroga y Carlos Fernández, además del viñamarino Carlos Wankner que se había agregado en Los Andes para acompañar al equipo hasta Viña del Mar, se retiraron del hotel donde se alojaban en la vecina ciudad y los cuatro primeros retornaron a Santiago conjuntamente con las camionetas que les habían acompañado hasta la cuarta etapa que se cumplió y el quinto regresó a la ciudad jardín.

La llegada de los ciclistas chilenos, conjuntamente con los dirigentes a Santiago, fue registrada minutos antes de las 20 horas en "Ferriola", establecimiento donde se guardaron las bicicletas y las camionetas.

Quisimos entrevistar al señor José Luengo para que nos diera a conocer la versión exacta de lo ocurrido; pero fue imposible. Extraoficialmente se supo que todo había ocurrido porque la delegación chilena solicitó un mayor número de camionetas de auxilio, tomando en cuenta la cantidad que llevan los argentinos y ello no fue aceptado por el Comité Organizador.

En síntesis, hoy se corre la quinta etapa, entre Los Andes y Viña del Mar, sin la participación de representantes chilenos.



CAPOT, en la punta izquierda de los albos, cumplió una buena faena e incluso marcó el segundo gol. Al término del match sale del campo acompañado por Salvador Nocetti.

## Camarín Albo ¿COMO CORREN LOS "OTITOS"!

Pese a la derrota, había conformidad en el camarín de Colo Colo al término de su duelo con la Selección Alemana. Incluso, el resultado mismo fue tomado con mucho humor por los defensores albos, que reconocían de ese modo, la neta superioridad del rival que les había tocado enfrentar momentos antes.

"Como corren estos otitos! —comentaba "Chita" Cruz, mientras se desvestía. A su lado, Oscar Clariá, con sus eternos chistes a flor de labios, le respondió: "Che... no podés negar que esta noche soñaremos con los alemanes... Si en vez de once, pareciera que habrían veinte dentro de la cancha. Estaban en todas partes... No... palabra... me da la impresión de que como son todos rucos, se metieron sin que nos diéramos cuenta y jugaron con más del número realmentario...". "Te fijas en otra cosa? —le replicó

a su vez José González, que también estaba en ese sector— en las películas, los alemanes siempre pierden y acá las han ganado todas".

—Vamos... vamos —les dijo en ese instante Capot, polican Peña al grupo que formaban los tres jugadores— a desvestirse rápido y a ducharse. No se vayan a restringir igual que Aravena.

Obedecieron la indicación del técnico y se introdujeron en el recinto de los baños, donde el resto de los jugadores se refrescaba con duchas o baños de inmersión. El ambiente en ese sector era similar al que habíamos palpado minutos antes en el otro lado. Todos conversaban y hacían bromas en torno al equipo alemán. Pero de una cosa estaban conscientes. La superioridad fue muy neta y al margen de ello, Salvador Nocetti, cuando fue consultado por los periodistas, dio otra explicación. "A Colo Colo le falló el estado físico, nada más. Ya ven, mientras el equipo tuvo fuerza, anduvo bien. Por ello, estoy conforme con el rendimiento del cuadro. Los alemanes son de otra serie, y pese a ello, los tuvimos en laque. Si... estoy conforme".

## Camarín Alemán "MUY BUEN EQUIPO TIENE COLO COLO"

Cuando llegamos al camarín de Alemania Oriental al término del encuentro, estaban cerradas las puertas. Golpeamos y al identificarnos como periodistas, nos dejaron pasar y nos señalaron al entrenador Harald Seeger, que sentado sobre la camilla, contemplaba como sus jugadores regresaban de los baños. Ubicamos al intérprete y le solicitamos su colaboración para consultar al técnico europeo su impresión del encuentro.

—Pienso que Colo Colo es un buen equipo, al que le faltó más estado físico para seguir el tren impuesto por nosotros— fue la respuesta del coach.

—Le parece mejor que la "U"?

—Sinceramente... sí. Por lo menos nos dieron más batalla que los rivales del otro día. Ya le digo... me parece que si

hubiesen estado en estado físico a la hora del partido, hubiesen ganado. Por otro lado, los alemanes siempre pierden y acá las han ganado todas. —Vamos... vamos —les dijo en ese instante Capot, polican Peña al grupo que formaban los tres jugadores— a desvestirse rápido y a ducharse. No se vayan a restringir igual que Aravena.

Obedecieron la indicación del técnico y se introdujeron en el recinto de los baños, donde el resto de los jugadores se refrescaba con duchas o baños de inmersión. El ambiente en ese sector era similar al que habíamos palpado minutos antes en el otro lado. Todos conversaban y hacían bromas en torno al equipo alemán. Pero de una cosa estaban conscientes. La superioridad fue muy neta y al margen de ello, Salvador Nocetti, cuando fue consultado por los periodistas, dio otra explicación. "A Colo Colo le falló el estado físico, nada más. Ya ven, mientras el equipo tuvo fuerza, anduvo bien. Por ello, estoy conforme con el rendimiento del cuadro. Los alemanes son de otra serie, y pese a ello, los tuvimos en laque. Si... estoy conforme".



Tema Polémico: Ataque Ideal

Hoge, Negreiro, Farkas, Douglas y Edú



FARKAS

to, el brasileño Negreiro. Muy cerca suyo, Reinoso, no obstante que algunas ocasiones, haya jugado de centrodelantero. Hacemos esta salvedad, ya que para nuestro modo de ver, Reinoso es un típico entrea la armador. En el centro del ataque, Farkas, por sus excepcionales condiciones goleadoras, reúne la mayor cantidad de votos. Pero sin desconocer que también han mostrado grandes atributos, Toninho, de Santos, y Kvasnak, de Checoslovaquia. En la plaza de inter izquierdo, hay ciertas dudas, luego que Pelé, presunto dueño del puesto ha jugado sólo algunos minutos. En reemplazo del Rey hay dos o tres candidatos con posibilidades similares. Nos inclinamos por Douglas, que justamente sustituyó a Pelé. Finalmente, en la punta izquierda, el gran candidato es Edú, cuyas manobras deslumbraron en el match con Checoslovaquia. En síntesis, el ataque ideal, lo integrarían hasta estos instantes: Hoge, Negreiro, Farkas, Douglas y Edú.



Edú: Gran candidato como puntero izquierdo en un ataque ideal.

Se han jugado sólo cuatro fechas del Campeonato Octogonal y por lo mismo puede ser poco aventurado hablar de figuras sobresalientes o de grandes actores del certamen. Sin embargo, no se puede negar que valores como Hoge, Negreiro, Farkas, Douglas y Edú, en los equipos "ideales", a que son afectados todos los aficionados al fútbol.

El asunto es polémico como todos los que tienen relación con el popular deporte y es difícil ponerse de acuerdo. Sin embargo, como simples opiniones, nosotros aventuraremos algunas, pero sólo limitada al ataque.

En otros términos, ¿con qué jugadores se forma un ataque ideal? En todos los equipos hay varios candidatos, pero en algunos la elección es difícil. En la punta derecha, por ejemplo, hay cierta uniformidad de criterio, pa- consideramos que el mejor de todos ha sido Hoge, en el momento (enfaticamos sobre la oportunidad en que se analiza) el alemán Hoge, en la entrea la del mismo lado, para nuestro gus-

Ernesto Contreras Encabeza Clasificación General

El pedalero de Mendoza mantiene dos minutos de ventaja sobre el ecuatoriano Víctor Morales. El ecuatoriano José Martínez ganó etapa de Portillo-Los Andes

LOS ANDES, 20 (Por Héctor Hugo Sagredo, enviado especial por teléfono).— Al término de la tercera etapa del Segundo Cruce de los Andes, el mendocino Ernesto Contreras mantiene la primera ubicación en la clasificación general, con 12 horas 46' y 21", escoltado por los ecuatorianos Víctor Morales y Jaime Pozo y el uruguayo Carlos Padilla.

El chileno mejor clasificado en la etapa de ayer, un Portillo-Los Andes, fue Carlos Fernández, que en el séptimo lugar. En cuanto a la clasificación general de los pedaleros nacionales, los mejores son Carlos Fernández y Arturo León, que están entre los 25 primeros, con 13 horas 47' y 20".

alargándose la fila y estirándose también el tiempo entre el primero y el décimo. Los chilenos mejor colocados en la etapa Uspallata-Las Cuevas fueron Arturo León, con 4 horas 06' y 55", y Héctor Pérez, con 4 horas 06' y 57".

USPALLATA-LAS CUEVAS. El orden de llegada en la subetapa Uspallata-Las Cuevas fue el siguiente: 1.º Jaime Pozo, Ecuador, 3.33.33; 2.º Víctor Morales, Ecuador, 3.35.18; 3.º Ernesto Contreras, Mendoza, 3.35.58; 4.º Carlos Padilla, Tucumán, 3.41.26; 5.º Raúl Alcántara, Uruguay, 3.43.20; 6.º Efraín Quiroga, Tucumán, 3.48.09; 7.º Julio Villanueva, Uruguay, 3.49.56; 8.º José Martínez, Ecuador, 3.52.47; 9.º Giuseppe Suncer, Brasil, 3.53.15; 10.º Ángel Setien, Uruguay, 3.53.33; 11.º Aníbal Salgueiro, Mendoza, 3.53.47.

PORTILLO - LOS ANDES. 1.º José Martínez, Ecuador, 1.40.41; 2.º Carlos Reyes, Mendoza, 1.40.41; 3.º Giuseppe Suncer, Brasil, 1.40.41; 4.º Ernesto Contreras, Mendoza, 1.40.41; 5.º Carlos Padilla, Tucumán, 1.40.41; 6.º Carlos Fernández, Chile, 1.42.20; 7.º Domingo Castagnolo, Mendoza, 1.42.20; 8.º Víctor Morales, Ecuador, 1.42.20; 9.º José Catinario, Mendoza, 1.42.20.

CLASIFICACION GENERAL. Los diez primeros ciclistas en la clasificación general son los siguientes: 1.º Ernesto Contreras, Mendoza, 12 horas, 46 minutos y 21 segundos; 2.º Víctor Morales, Ecuador, 12.48.24; 3.º Jaime Pozo, Ecuador, 12.49.28; 4.º Raúl Alcántara, Uruguay, 12.50.50; 5.º Giuseppe Suncer, Brasil, 13.00.22; 6.º José Martínez, Ecuador, 13.03.36; 7.º Efraín Quiroga, Tucumán, 13.22.04; 8.º Carlos Padilla, Ecuador, 13.22.04; 9.º Rodolfo Villanueva, Uruguay, 13.27.52; 10.º Ángel Setien, Uruguay, 13.28.36.



Ernesto Contreras, el ex cuarto campeón mundial de persecución, si que rehabilitándose. Encabeza ahora la clasificación general del Cruce de los Andes.

PEREZ: Anduvo muy bien en el tramo Uspallata-Las Cuevas, pese a no ser un montañista consumado, se espera mucho de él en la etapa Los Andes-Portillo, jornada del II Cruce de los Andes, que se cumplirá hoy.

CLARK SE IMPUSO EN NUEVA ZELANDIA

CHURCH, Nueva Zelanda. El piloto de Fórmula 1, Jim Clark, pilotando su Ford Lotus, ganó hoy la carrera de la "Lady Wigram Trophy" disputada en la localidad neozelandesa de Hamilton.

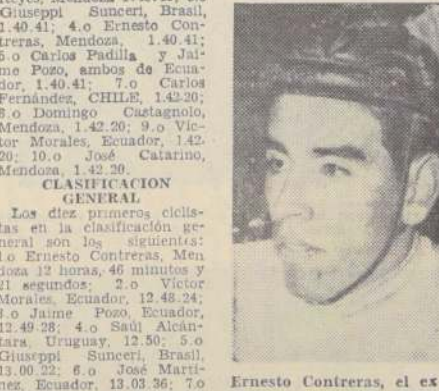
El tiempo que Clark necesitó para completar los 103.35 kilómetros del recorrido en 59 minutos y 5 segundos y 3 décimos. Fue el neozelandés quien se impuso con un tiempo de 1:01:59.3, a los 103.35 kilómetros del recorrido.

JIM CLARK: Volvió a hacer noticia con su veloz Ford-Lotus, al imponerse en impresionante forma en el Lady Wigram Trophy de Nueva Zelanda.



Carlos Fernández, pese a no figurar en los lugares de privilegio de ninguna etapa del Cruce de los Andes, es el chileno mejor ubicado.

La cuarta etapa del Cruce de los Andes se efectuará hoy. La largada ha sido fijada para las 14 horas, desde Los Andes, en dirección a Viña del Mar. Distancia aproximada: 129 kilómetros.



Ernesto Contreras, el ex cuarto campeón mundial de persecución, si que rehabilitándose. Encabeza ahora la clasificación general del Cruce de los Andes.



JIM CLARK: Volvió a hacer noticia con su veloz Ford-Lotus, al imponerse en impresionante forma en el Lady Wigram Trophy de Nueva Zelanda.

OCTOCOPUCHEOS

En un boletín especial que editan diariamente para Berlín, los directivos del Seleccionado de Alemania Oriental, dan a conocer las actividades de sus jugadores, y también otras cosas relacionadas con el Octogonal.

Por ejemplo, en el editado ayer, haciendo relación del equipo de Universidad de Chile aclaran: "Los chilenos son futbolistas de muy buena formación; pero les faltan condiciones físicas. En el partido, sus mejores hombres fueron Hodge y Araya. En el primer tiempo, este último dio mucho que hacer a Brandsch, pero después logró mantenerlo muy bien bajo su control".

Según el periódico "Sportecho", en una de sus últimas ediciones, asegura que el capitán del equipo alemán, Dieter Eiler, ha impresionado mucho al jefe de cocina del Hotel Emperador donde se alojan, por su insuperable técnica para preparar diferentes ensaladas.

Poco antes de servir el almuerzo, desde la cocina llaman a Eiler y le hacen preparar grandes ensaladas, las ensaladas más variadas, las que después son servidas no sólo a los integrantes de la delegación europea, sino también a todos los pasajeros del hotel.

En otro artículo, el mismo periódico señala que los jugadores se han transformado en uno de los equipos regales del público, que a diario lo hace objeto de diferentes muestras de simpatía. "Lo están pasando muy bien en Chile —informa para sus lectores— y no hay ningún motivo de queja".

Pero los que sí se quejan, son los aficionados que deben trasladarse en coches colectivos hasta el Estadio Nacional. Por una carrera que en forma habitual no marca más de 3

escudos y medio, cada pasajero debe cancelar 2 pesos, con lo que cada viaje les deja una buena utilidad a los taxistas.

Se reajustaron los precios ellos mismos.

— "¿Hasta cuándo vas a estar en Chile, Fernando?" —le preguntó un amigo a Riera la misma noche que llegó al Estadio Nacional, a los pocos minutos de haber aterrizado en Pudahuel. El "tata", como le dicen los jugadores de la Ude, esboza una gran sonrisa y no contesta. De lo que se deduce que ha llegado con un genio de primera, ya que en otras circunstancias habría reaccionado de mal modo ante el "chisteito" que le hicieron.

Una gratísima sorpresa tuvieron los jugadores de Santos al retirarse del camarín, luego de su triunfo sobre Universidad Católica.

En el pasillo, los esperaban para congratularlos, una delegación de hermosas compatriotas (estudiantes universitarias) que realizan una gira por diversas capitales sudamericanas.

Al comienzo, muchos pensaron que eran participantes de algún concurso de belleza que habían obtenido como premio el viaje a Chile, y no faltó el gracioso que dijo que era el "harem de Pelé", que había llegado a Chile para estar junto a su Rey.

Muchos controles han puesto en diversos puntos claves del Estadio Nacional y muchos de ellos, son nuevos en la "pega" y no conocen a la gente del fútbol. En el block "J" de los dirigentes hay tres y sólo pueden ingresar o pasar por ahí, los que acreditan su identidad. Un señor quiso pasar y no lo dejaron. Se formó la gran batallita entre empujones y alegatos. Y no era para menos, ya que al que habían atajado, era a Samuel Ratínoff, el dueño del Octogonal, como lo han bautizado.

CANE PREMIOS CON EL OCTOGONAL

La pasión del fútbol se ha apoderado de nuevo de los chilenos con el Campeonato Octogonal. LA NACION, quiere, una vez más, premiar a sus fieles lectores e hinchas del fútbol mediante un concurso sencillito; pero que tiene su picardía:

Se trata de adivinar cuál será la clasificación final de los ocho competidores y cuál será el puntaje de cada uno.

Vaya juntando desde ya los cupones que empastamos a publicar ayer y no los mande todavía, porque faltan muchos partidos. Guárdelos y llénelos cuando los resultados estén más a la vista.

Pero sólo habrá plazo hasta las 8 de la noche del mismo día en que se juegue la última fecha. El ganador de este concurso obtendrá un premio de un millón de pesos (\$ 1.000.000.—).

Habrán, además, otros 10 premios de 200 escudos cada uno para quienes se aproximen a los resultados finales exactos.

Las sencillas bases de este concurso son:

- 1.º Será ganador el que acierte la ubicación de los ocho equipos con sus respectivos puntajes.
- 2.º Si más de once concursantes acertaran tanto en clasificación como en puntaje, los once premios se adjudicarán por simple sorteo.
- 3.º En caso de que dos o más equipos terminen empatados, se dará preferencia a los pronosticados que consignen dichos empates. En caso que nadie señale el empate, se aplicará "gol average" para determinar el orden de los equipos empatados.
- 4.º Si ningún concursante acertara el orden de todos los equipos, se determinará el ganador entre los que acierten los siete primeros clasificados. Si tampoco acertaran los primeros siete, se considerarán los primeros seis, y así sucesivamente.

**CONCURSO**

INDIQUE LA CLASIFICACION FINAL DEL OCTOGONAL y gane millonarios premios

EQUIPOS	Ptos.
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CARNET \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

LEY Nº 15.478 PREVISION DE ARTISTAS

AUMENTO DE LAS RENTAS DECLARADAS

Se pone en conocimiento de los imponentes artistas, que de acuerdo con la Ley Nº 15.478, pueden solicitar los siguientes aumentos de sus rentas declaradas y en los plazos que se indican:

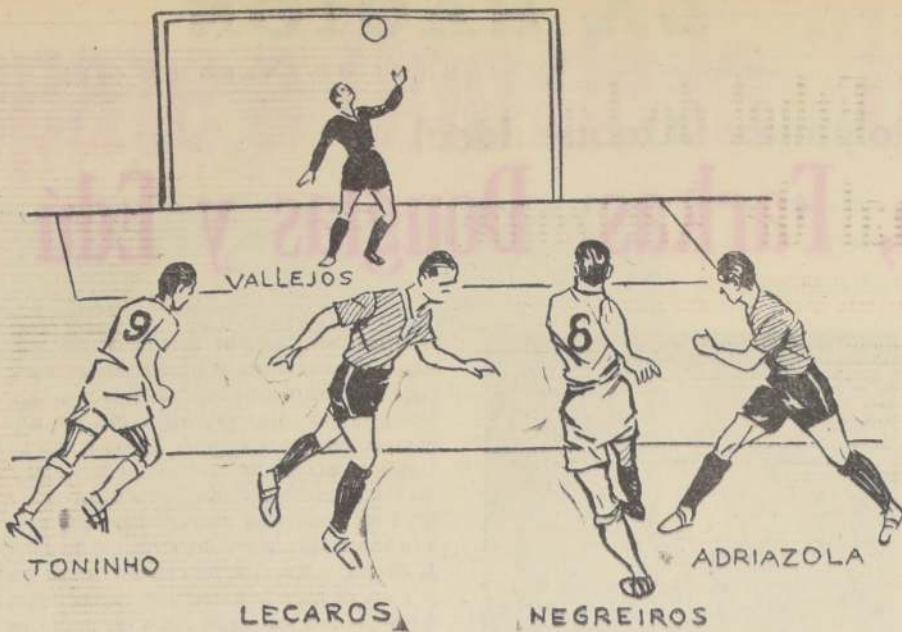
- a) 10% en el mes de enero en curso.
- b) Porcentaje de aumento del sueldo vital, escala a) del departamento de Santiago dentro de los sesenta días siguientes de la fecha de publicación en el Diario Oficial de la resolución que fija los nuevos sueldos vitales para el año 1968.

Vicepresidente Ejecutivo





EDU, pese a la buena marcación de Laube, otra vez brindó una gran actuación frente a Universidad Católica.



3.er GOL DE SANTOS, convertido por Negreiros.

En el 4-1 de Santos-Católica:

## Lo Único Discutible: La Amplitud de la Cuenta

Nos parece que el 4-1 fue exagerado. U. Católica no merece ese marcador. Pero en fútbol los goles se pagan y contra Santos se pagan mucho más. Porque al cuadro santista no se le pueden otorgar ventajas. Se descompone cuando va en desventaja, pero al revés, toma aliento, se arma mejor, expone sus virtudes cuando consigue romper el equilibrio, que Católica en forma sostenida le trató de mantener.

"¿Qué pretenden con ese fútbol?" Fue una pregunta que se escuchó en el Estadio, cuando la UC hacía ir y venir el balón de un pie a otro. Lo que se pretendía era descontrolar a la firme defensa de Santos, moverla, sacudirla.

Ese "jueguito", como lo han llamado, tiene su razón de ser. Es la búsqueda del hueco, es la insistencia para producir una falla en el equipo rival. Y lo estaba consiguiendo. Lo estaba logrando cuando llegó ese taponazo de Carlos Alberto, que Vallejos, en forma infantil, dejó irse a las mallas. El gol tuvo un efecto psicológico inmediato. La producción bajó a cero. Hubo desánimo, pérdida de la fe y de la confianza. La rechifla del público, la mayor que se ha escuchado en muchos años en nuestro Estadio Nacional, y comparable solo con aquella que le propinaron a Carlos Robles cuando no sancionó el penal a Landa en el partido de Chile con Argentina.

Pero Católica estaba en una noche feliz. Riera, desde la tribuna, estaba operando el milagro. Y se vio su-

peración. Como que remontó ese gol fatal y consiguió la igualdad, con fútbol acomodado a las circunstancias. Laube, muy bien en la marcación de Edu. No hay que olvidar que es el mejor puntero izquierdo extranjero que hemos visto por estos lares en muchos años. Lekaros, un patrón de su área. Pero Santos es Santos, en estos momentos, con Pelé o sin la Perla Negra en la cancha. Ya han superado esa etapa, que todo se hacía a base del "rey". Toninho, Negreiros, el medio volante Lima, jugador de una importancia vital, de una gravitación tremenda, fueron minando las posibilidades físicas de los jugadores católicos. Y llegó ese segundo gol de Negreiros, que volvió a aprovechar una falla visible de Vallejos, que se encontraba adelantado, para clavarle el balón por sobre la cabeza y echar por tierra todo lo bueno que realizaba el resto del equipo.

Y, finalmente, el penal. Es decir, tres goles, que bien pueden ser contabilizados en un rubro aparte. Y dejamos fuera el cuarto, porque estuvo de más. Ya el match estaba definido. Católica no había tenido suerte para quebrar la resistencia de Claudio. Gallardo, en dos oportunidades, bien pudo rebajar la diferencia. Pero se interpuso la calidad de Ramos Delgado, de Claudio o de cualquier otro defensa.

Santos ganó, y ganó bien. Le costó, tuvo un rival portado, un equipo serio en su fútbol, pero... sin arquero. — A. L. P.



Ramos Delgado, el zaguero argentino ahora en Santos, constituye una columna fuerte en su zaga.



FARKAS ha conseguido abrir el marcador y la felicidad de todo el equipo húngaro la quieren expresar y demostrar beando al afamado piloto, quien no puede resistir el peso de sus compañeros y cae al césped. Ahí lo siguen para



Pocas veces llegó el ataque católico al arco de Claudio, pero cuando lo hizo, insinuó peligro y fue vehemente, como lo muestra el grabado en el brinco de Reinoso. Claudio despeja con fuerte puñetazo.



¡Perdónenme!, parece decir el astro magar Jankó, los defensas de Checoslovaquia. Le dieron bastante húngaro, más que nada por el juego brillante que no encontró réplica.



El zaguero húngaro Ihasz, se somete a un riguroso calentamiento antes de entrar a jugar. Los húngaros ejercen de gran acrobacia para encontrar su me-

## Húngaros y Checos Un Clásico Viejo en Cancha Neutral

Esa confrontación de la selección de Checoslovaquia y Vasas, tuvo para ambos planes un sabor diferente. Porque hay que imaginar que en Europa, pero con la diferencia que lo hacen en Praga o en Budapest. Con el lógico handicap para el que haga de local. En cambio, ahora lo hicieron en terreno neutral. Incluso diríamos, con el público dividido en cuotas iguales. Lo que han hecho los checos en el Estadio Nacional no se puede olvidar. Y quienes sacaron pañuelos para despedir el año pasado a Vasas cuando se tituló campeón del certamen anterior tampoco. De modo que muchos llegaron a ver ganar a Vasas y no le reataron su apoyo y otros tantos a los checos ayudándoles con su aliento.

Y se vio buen fútbol. Fútbol europeo, sin arabescos, sin dilaciones, sin pases de sobra y además con un incentivo, que permitió una lucha franca y ayudó al mejor espectáculo; el fútbol agresivo, recto y a ratos violento, asomado en varias jugadas demostrando con ello el efecto de la derrota y la intención del triunfo. Checos y húngaros se dieron, como para desvirtuar aquello que sólo usan este fútbol fuerte cuando juegan contra los sudamericanos.

Sin duda que ninguno de los dos equipos viene en su mejor forma. Eso es definitivo. Ya lo hemos visto en dos oportunidades. Les falta preparación, les falta jugar más y no hablamos del estado físico, porque parece ser una condición bastante pre físicamente, pero futbolísticamente disminuidos. Hay jugadores que "no llegan" o que, manteniendo su elasticidad en su esfuerzo. Fútbol recto, una sola meta a contraria, con un juego por ciento. Con algunos cos. Con marcadores ta elástico en su fensiva en ofensiva. Si Vasas alcanzó el ello se debió a que ataque, mejor desempeño sus hombres de mayor calidad individual, bien una mayor sus intenciones. Justas es un centro de excepción. Puede ser partido, puede ser el lujo de desahogar cuando tiene que hacer, siempre debe estar. Y ahí es como el máximo cumplimiento la tercera con cuatro goles. Una ción excelente.

En cambio los checos, men sin un ataque a la d. No hay mucha elegir. Quizás el más mak, resulte el más figura, pero tiene que por todos los sectores que reclama durante el partido. Y sin Vasas sucumbir. El error ro y el cerrojo fueron su tumba.

Por Eº 50 de premio.—

## ¡Comente! ¡Atrévase!

El fútbol, por ser el más popular de los deportes, tendrá siempre forzosamente que suscitar los comentarios más apasionados, más variados y que constantemente animarán cualquier charla junto a un café, en la sobremesa, en la oficina y lógicamente desde la gradería de un estadio.

Especialmente ahora que el medio futbolístico chileno se ha visto convulsionado con la presencia en la capital de grandes potencias mundiales del balompié, participantes todas en el Octogonal. Sin embargo, la gran masa del público que concurre noche a noche a las reuniones internacionales, desea prolongar esa visión de fútbol de calidad, mantener encendida la llama de la conversación futbolística y opinar... ¡eso: opinar! Dar su propia impresión de lo que apreció, ya sea bueno o malo, pero decirlo al fin.

Y entonces encuentra su campo limitado, marginado de una tribuna más amplia y que le permita que su impresión, sinceramente acertada, llegue a todos los sectores.

LA NACION, advirtiendo este sentir escondido en cada uno que ha querido dar tribuna al "pariente pobre" del fútbol, que no es otro que el espectador, y que quiere opinar, expresar sus ideas. En otras palabras: COMENTAR.

Por eso desde hoy esperamos su comentario acerca de cada partido del Octogonal de fútbol, para estimular a los más tímidos, también tendremos un premio de 50 ESCUDOS para aquella impresión que sea publicada en estas páginas, estimándola la mejor y transcribiéndola in extenso (no más de dos carillas).

¡Manos a la máquina!



# Barbara Barone y Ethel de Lanata Encabezan Nacional de Amazonas

Gloria García de Franke se ubicó tercera en la clasificación general al vencer en la prueba de Potencia. La final se realiza esta noche en Coraceros.

**VINA DEL MAR.** Especial para LA NACION.— Al cumplirse la segunda prueba selectiva del Campeonato Nacional de Amazonas, torneo ecuestre que se disputa paralelamente al Concurso Hípico Internacional del Club de Coraceros, Barbara Barone, de Chile, y Ethel de Lanata, de Uruguay, encabezaron la clasificación en igualdad de puntos. En la prueba de potencia, que necesitó un recorrido de desmonte entre tres competidores, empataron la colocación Gloria García de Franke, de Chile, y Ethel de Lanata, de Uruguay, al repetir el 0 falta de la primera pasada. En el recorrido a 1.40 "Ejército" de Chile, que permitió la intervención de todos los binomios que se han dado en el evento vinamático, se impuso Fernando Mena, de la Escuela de Caballería, en el caballo Choyr Boy, único participante que logró salvar la difícil cancha sin penalidad, imponiéndose a cuatro combinaciones que igualaron 4 faltas, pero que se ubicaron del segundo al quinto lugar por tiempo.

## NACIONAL DE AMAZONAS

En la primera etapa del Campeonato Nacional de Amazonas, que tuvo un desarrollo no menos interesante, se definió en una prueba de potencia, en la que se disputó a 1.40 metros, la clasificación general. En esta prueba, Barbara Barone, de Chile, y Ethel de Lanata, de Uruguay, encabezaron la clasificación en igualdad de puntos. En la prueba de potencia, que necesitó un recorrido de desmonte entre tres competidores, empataron la colocación Gloria García de Franke, de Chile, y Ethel de Lanata, de Uruguay, al repetir el 0 falta de la primera pasada. En el recorrido a 1.40 "Ejército" de Chile, que permitió la intervención de todos los binomios que se han dado en el evento vinamático, se impuso Fernando Mena, de la Escuela de Caballería, en el caballo Choyr Boy, único participante que logró salvar la difícil cancha sin penalidad, imponiéndose a cuatro combinaciones que igualaron 4 faltas, pero que se ubicaron del segundo al quinto lugar por tiempo.

## MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS  
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA  
— CHILE —

(Resol. N° 247, 29-5-67.  
CTTA. Remigio Carrillo)

## COMUNA DE LA CISTERNA

PRECIOS DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

Según las disposiciones contenidas en el Art. N° 23 de la Ley General de Pervivencia N° 8.946 de 20 de octubre de 1960, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en las calles de la Comuna de La Cisterna, la continuación de los precios de Pavimentación de Calada de los predios que se detallan a continuación:

PROPIETARIOS	FRENTE M/L
--------------	------------

## AVDA. CENTRAL

### COSTADO NORTE

Entre calle Gran Avenida y Melania	
Froilan Valenzuela (P. G. Avenida)	26.20
Humberto Garetto	37.00
Victoria Wuyt	10.20
Señor Scarpelli	21.50
Maria Suarez	43.00

### Entre Melania y Carlos Castro

Teodoro Pineda	15.80
Lucia Pineda	5.50
Teodoro Pineda	9.00
Lorenzo Robledo	15.10
Fiorinda Reyes	10.00
N. N.	20.70
Angel Sarmiento	10.25
Rebeca Ponce	20.10

### Entre calle Carlos Castro y Los Morros

Carlos Briones (P. C. Castro)	19.80
Ignacio Serrano	9.75
Adriana Rios	10.50
Eduardo Palma	9.80
Oscar Caride	10.20
Mari Perilla	12.00
Miguel Vergara	10.70
Onofre Farias	26.00
Horacio Castro	50.00

### COSTADO SUR

#### Entre calle Los Morros y Carlos Castro

José Sepúlveda	19.70
Miguel Vergara	20.00
Valeria Porro	14.00
José Basurto	15.00
Julio Morales	10.20
Carmela Perez	10.00
Berta Maldonado	10.00
Maria Paredes	10.00
Isela Gaoiro	10.00
Adolfo Porro	10.00
Saul Carrido	10.00
Sara Ponce	10.00
Francisco Walker	10.00

#### Entre calle Carlos Castro y Melania

José Sepúlveda	18.80
Miguel González	10.00
Mecenas Muñoz	11.60
Julia Pivilla	20.20
Rafael Bertera	10.00
Puede Orrego	10.00
Guillermo Catalán	13.60
Luis Carrasco	11.30

#### Entre Melania y Gran Avenida

Cladio Avalos	16.00
Y. el la	8.90
Luis Oyarzun	9.50
Manuel Acosta	10.00
N. N.	19.30
Cecilio Sanhueza	10.00
N. N.	9.75
Silvestre Leiva	12.00
Maria Vasquez (P. G. Avenida)	39.20

Los reclamos a que la publicación de estas cifras dieren lugar, deberán hacerse por escrito a la Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda N° 723, dentro del plazo de quince días hábiles siguientes a la publicación de estas cifras. Este plazo, se tendrán como carentes las cifras re-  
trasadas por falta de pago de predios deberá ser  
mediante el consentimiento de los interesados.  
Los interesados que deseen que dicha operación se realice, deberán formalizarla correspondiente y acompañando los an-  
tecedentes necesarios.

EL DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

miércoles 10 de enero de 1968.

Tordo; Isabel Monti, Corrale-  
ro; Astrid de Simonetti, El  
Tirano; Isabel Aguirre, Cur-  
che; Pilar Cepeda, Che Ar-  
turo, todas con 3 faltas; 12.0  
Sabina Green, Araucaria, 15  
faltas; 14.0 Ana Maria Cavin,  
Palmaguen, 17 faltas.

## CLASIFICACION GENERAL

Cumplidas dos pruebas se-  
lectivas, velocidad y conduc-  
ción y potencia, la classifica-  
ción general de los catorce bi-  
nomios es la siguiente:

- 1.0 En empate, Barbara Barone, Chelita, Universidad Católica, con 4 faltas en 72" 25; 3.0 Heinz Loewe, en Lillén, Santiago Paperchase, 23 faltas; 4.0 Gloria Simonetti, Masavia, Universidad Católica, 17 faltas; 5.0 Gloria Simonetti, Masavia, Universidad Católica, 17 faltas; 6.0 Pilar Cepeda, Che Arturo, Club Hípico de Peru, 165; 7.0 Verónica Monti, Margarita, Universidad Católica, 16; 8.0 Astrid de Simonetti, El Tirano, Universidad Católica, 15; 9.0 Patricia Lueje, Sortilegio, Santiago Paperchase, 13; 10.0 Isabel Aguirre, Curche, Universidad Católica, 12; 11.0 Isabel Monti, Corrale-ro, Universidad Católica, 11;

## PROSIGUE HOY

En la mañana, 10 horas, se  
cumplirán las pruebas de  
adestramiento, en sus cuatro  
categorías: principiante, fácil,  
mediana y difícil. Por la no-  
che, a las 21.30 horas, final  
del Campeonato Nacional de  
Amazonas; presentación de la  
Sección Alta Escuela, de la  
Escuela de Caballería, y en-  
trega de premios.



BARBARA BARONE.— En el Campeonato de Amazonas es primerísima figura y su chance para adjudicarse el certamen no puede ponerse en duda.

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

## ASIGNACION FAMILIAR PARA 1968

Se notifica a los señores empleadores y em-  
pleados que el H. Consejo Directivo de esta  
Institución ha fijado el monto bruto de la  
Asignación Familiar, que se pagará a los em-  
pleados particulares a contar del 1.º de enero  
de 1968, en la suma de E° 60.35, siempre y  
cuando perciban una renta mensual igual o  
superior al sueldo vital de la localidad respec-  
tiva, y a quienes la Caja les haya reconocido  
este beneficio.

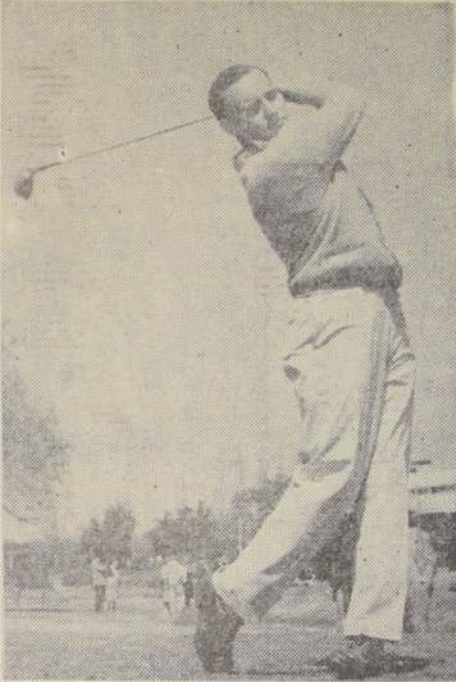
Esta Asignación se distribuirá como  
sigue:

A percibir por el empleado, juntamente con su sueldo	E° 51,00
Para el Fondo de Reti- ro (10%)	E° 5,10
Para el Fondo de Indem- nización ( 8.33%)	E° 4,25
<b>TOTAL</b>	<b>E° 60,35</b>

Los empleados que perciban una renta in-  
ferior al sueldo vital recibirán la asignación que  
corresponda proporcionalmente.

Los señores empleadores rebajarán en las nó-  
minas de imposiciones los valores que paguen  
a sus empleados por este concepto.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



GUY BARROILHET.— Hasta el momento ocupa el tercer lugar en el Campeonato de Santo Domingo. Lo aventajan en el score Eric Van der Valk y Mauricio Galeno.

## Su 21º aniversario

está celebrando el

Depto. Vidal Araya

Con un festival deportivo  
que contemplaba en su pro-  
grama pruebas atléticas para  
infantes, baby-fútbol, carre-  
ras de autos a pedal, carreras  
de velocidad y resistencia  
para adultos sobre las distan-  
cias de 100 y 800 metros  
planos, respectivamente, dio  
comienzo ayer el Club Depor-  
tivo Vidal A. Araya de Con-  
chali a los festejos celebra-  
tivos del vigésimo primer an-  
iversario de su fundación.

Estos actos proseguirán hoy  
en el Estadio Conchali, con  
el tradicional partido de fú-  
bol entre los equipos A y B  
de Solteros y Casados y un  
Vino de Honor en su sede so-  
cial de calle Rosa Salas 2771  
de Conchali.

Estas festividades culmina-  
rán el sábado 27 con una co-  
mida y baile de gala en su  
sede, acto al cual han sido in-  
vitados altos personeros del  
deporte amateur, autoridades  
locales y representantes de la  
prensa y radio metropolitanas.

If you are interested  
in studying

# ENGLISH

In the Capital of the United States to prepare  
for University work and your professional  
career or to become a highly-skilled

CERTIFIED TRANSLATOR or INTERPRETER

Write to The Registrar

INSTITUTE OF MODERN LANGUAGES, INC.  
2125 S ST., N.W., WASHINGTON, D.C. 20008

Authorized under Federal Law to enroll  
non-immigrant alien students.

## COPA AIR FRANCE:

### GOLF: MAURICIO GALENO

### AMENAZA A E. VAN DER VALK

#### RESULTADOS GENERALES

1) R. Jerez (P)	70-70-140
2) M. Morales (P)	69-75-144
3) F. Cerda (P)	73-74-146
4) S. Arós (P)	73-76-149
5) A. Araya (P)	77-72-150
6) E. van Der Valk	75-76-151
7) J. Jerez (P)	77-75-152
8) N. Morales (P)	76-77-153
9) E. Orellana (P)	79-74-152
10) A. Salas (P)	79-74-153
11) M. Galeno	79-74-153
12) L. Calderón (P)	76-78-154
13) G. Barroilhet	78-77-155
14) A. López (P)	78-78-156
15) O. Valenzuela	79-77-156
16) A. Soto (P)	71-78-159
17) F. Condon	83-78-161
18) P. Linares	83-78-161
19) G. Quintana	78-83-161
20) J. Quintana	80-81-161
21) C. Fernández	82-80-162
22) F. Tavernier	80-82-163
23) G. Martí	79-83-164
24) S. Munoz Jr.	82-82-164
25) R. Orchard	83-81-164

#### DAMAS:

1) C. de Phillips	82-82-164
2) P. de Fernández	83-82-165
3) T. de Sigren	83-83-167
4) G. Gaztúa	86-82-168
5) D. de Ynduráin	86-82-169
6) D. de Haritalde	92-87-179

Entre los aficionados, Eric  
van der Valk mantiene su pri-  
mer lugar y también como  
Jerez, han tomado 4 golpes a  
favor delante de Barroilhet  
que aún no recupera su juego  
habitual. Si Van der Valk pro-  
segue en su faena de regulari-  
dad y positivismo, sería el  
caso irlo señalando como can-  
didato serio a conservar la  
copa challenge Air France  
que se adjudica definitiva-  
mente con tres victorias. Pe-  
ro hay algo más entre los  
aficionados y es que Mauri-  
cio Galeno se ha encaramado  
al sin que lo adviertan, ca-  
sa y es vicepresidente ahora  
con 79-74-153, a dos golpes del  
líder y dos antes que Guy. Ha  
recuperado naturalmente y  
solo es de lamentar que sus  
estudios universitarios no le  
permitan más dedicación al  
golf.

Felipe Tavernier, el juvenil 6.  
de handicap, sigue ratifica-  
do sus dotes al sumar 80-82-  
162 dentro de ese grupo joven  
de promesas en acción que in-  
tegran también Lizana Min-  
guez, Montero, entre otros. En  
cuanto al juvenil argentino  
Frado, debemos señalar su  
ponderable recuperación de  
82-79-165 que ya lo muestra  
más cerca de su juego habi-  
tual.

En la serie femenina, Ceci-  
lia de Phillips está más as-  
ciada que el día inaugural,  
ya que Patre Fernández no le  
hizo nada con un golpe más  
unanimemente. Y Tina de  
Sigren, como Gabriela Gas-  
túa, aún tienen 6 horas a  
luzar. Es aquí donde se más  
nota la diferencia y precisa-  
mente donde pueden produ-  
cirse novedades en los dos  
recorridos restantes.

El premio señalar que esta  
ronda segunda, realizó la  
incorporación al torneo de  
más de 20 jugadores de han-  
dicap 10-28, lo que dio mu-  
cho animación al tradi-  
cional encuentro golfístico de  
la zona de Conchali. Desde  
antes, también, al tor-  
neo se mantuvo perfecto para  
el golf con un clima fresco y  
sereno que hace más grata la  
estada en este balneario.  
Anotemos por último, que  
en los 31 scores principales  
hubo en esta segunda vuelta  
la mejorada que mejoraron  
su anotación inicial en tanto  
que 12 bajaron y cinco man-  
tuvieron idéntica producción.  
Un equilibrio que vale la pe-  
na señalar.

EN MIAMI  
1968 VOLKSWAGENS

\$40.00 SEMA-  
NAL MILES  
GRATIS

MUSTANG  
CAMAROS

ALEXANDER

40 años de experiencia  
CARROS DE ALQUILER

Tel. NE 4-8585 - NE 4-2661  
2600 N.W. Le Jeune Road  
Siempre al día

## UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA

## CONCURSO DE ADMISION PARA 1968

Se llama a inscripción de postulantes a alumnos para los primeros  
años de las siguientes carreras:

**ESCUELA DE INGENIEROS: (6 años de duración)**  
Constructores  
Electrónicos  
Electricistas  
en Maderas  
Mecánicos  
Químicos

**ESCUELA DE CONSTRUCTORES CIVILES: (4 años de duración)**

**ESCUELA DE TECNICOS: (4 años de duración)**  
Decoradores  
Electrónicos  
Electricistas  
Madereros  
Mecánicos  
Químicos

Los interesados deberán enviar a casilla 110-V, Valparaíso, los siguien-  
tes documentos e informaciones:

**DOCUMENTOS:**  
Concentración de notas 4.º, 5.º y 6.º año Hdes.  
Licencia secundaria.  
Dos fotos tamaño carnet.

**INFORMACIONES:**  
Nombre y apellidos.  
Número de su cédula de identidad y oficina emisora.  
Fecha de nacimiento.  
Nacionalidad del postulante.  
Nacionalidad de sus padres.  
Número de inscripción prueba de aptitudes académicas.  
Carrera por la que se interesa.  
Para el caso que no quede seleccionado en la carrera anotada, indique  
una segunda preferencia.  
Se recibirán inscripciones hasta el 31 de enero. Se publicará la lista de  
los postulantes aceptados en la primera quincena de febrero de 1968.



# ESQUIADORES CHILENOS EN ESPAÑA

MADRID, 20 (EFE).— Dos jóvenes esquiadores chilenos se encuentran en España desde el pasado día 3 del presente mes, invitados por la Federación Española de Esquí para que conozcan y se entrenen en las pistas españolas.

Jaime Llodrá Bourie e Ignacio González Barilari (este último hijo del presidente de las instituciones españolas de Chile), manifiestan que se sintieron "muy gratamente sorprendidos por la invitación que les ha permitido conocer la Madre Patria".

Hasta ahora los dos jóvenes esquiadores chilenos se han entrenado en las pistas de Navacerrada (situadas en la madrileña Sierra de Guadarrama). En los próximos días marcharán a Candanchú (centro de esquí en los Pirineos). Regresarán a Santiago de Chile en el mes de marzo.

## Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria

CON TREINTA Y CUATRO AÑOS DE EXPERIENCIA LES OFRECEN A LOS SEÑORES APODERADOS, DURANTE LOS MESES DE VERANO LA PREPARACIÓN DE LOS EXÁMENES PARA MARZO DE 1968 Y DURANTE TODO EL AÑO SUS

### CURSOS DE RECUPERACIÓN.

SECCION Nº 1 (Para alumnos con edad escolar de 6 a 19 años): Recuperación en Humanidades y Preparación avanzando hasta tres cursos. El Colegio cuenta con local amplio y dicta todos los cursos de Preparación y Humanidades (o sea, de 1º a 6º años). Horario: 9½ A.M. a 3 P.M.

Hay Internado (Para alumnos de Santiago y de provincias). Externado y Medio Pupilaje.

LAS TAREAS SE DESARROLLAN EN EL COLEGIO. SE REGALAN LOS ÚTILES ESCOLARES.

SECCION Nº 2 (Para alumnos de 18 a 50 años): Recuperación en Preparación o Humanidades. Clases individuales o en pequeños grupos. Horarios de 6½ a 9½ P.M. En atención a los alumnos de cursos vespertinos y que trabajan en su mayoría, se han rebajado todos los valores.

Exámenes con 100% de éxitos anuales comprobados. Profesorado del Estado y catedráticos de la Universidad dictan clases en este plantel. LA DIRECCIÓN OFECE A USTED SERIEDAD Y EFICIENCIA.

MONJITAS Nº 615

(ESQUINA DE MIRAFLORES)

## GUIDO VALLEJOS

PRESENTA SU

## FORESTA HOTEL

El establecimiento hotelero más fino y lujoso de Santiago, ofrece su segundo piso como

### CLASE TURISTA

Exclusivamente departamentos de dos dormitorios, baño, teléfono y radios exclusivos.

Precio por día, sin pensión, por las cuatro personas, DESDE ..... E° 63

HASTA ..... 83

Departamentos 3 personas ..... E° 63

Habitación 2 personas ..... 35

(Más el 22% Impuesto y Propina Legal)

Se atiende exclusivamente a familias. Reserva telefónica (fono 32780) o telegráfica, confirmada por el Hotel, debido a la enorme demanda de Clase Turista. La Dirección no se responsabiliza si los pasajeros llegan sin reserva previa.

Fácil estacionamiento desde las 8 P. M.

### DE LUJO

Desde el tercer al sexto piso. Exclusivamente de lujo. Departamentos que son un sueño, con living privado y con imponente vista al Cerro Santa Lucía, desde E° 50 (más porcentaje) por una persona y E° 70 (más porcentaje) por dos personas. Visitenos y vea nuestras habitaciones. Sague sus cuentas y verá cuánto le conviene el

### FORESTA

Y la FORESTA Terraza con el panorama más imponente de Santiago, en donde próximamente funcionará un Salón de Té, Hora de Aperitivo y Almuerzo.

EN FEBRERO: inauguración del FORESTA Comedor. Un ambiente español que es un regalo a la vista.

CUANDO VIAJE A SANTIAGO, VISITE AL

## FORESTA

¡Vale la pena admirar su decoración artística, sus finos muebles, sus objetos de valor...!

VICTORIA SUBERCAEUX 353, casi esquina MERCED, frente al Cerro SANTA LUCÍA.

Aquí está su Hogar en Santiago de Chile.

## C. D. Liceo Catedral Chileno inició gira



Via LAN-Chile se dirigió a Mendoza, para enseguida proseguir a Buenos Aires, una delegación deportiva y cultural del Liceo Catedral Chileno de Santiago. El grupo compuesto de 33 alumnos y alumnas del V año de Humanidades de ese plantel educacional, va a cargo del profesor Antonio Tellería y de la profesora Ruth Molina y se propone extender su gira de confraternidad sudamericana estudiantil a Uruguay, Paraguay y Brasil. Su itinerario de viaje consulta presentaciones y visitas de estudio a los principales centros culturales y educacionales de esos países hermanos. (FOTO YEPI-CERRILLOS).

(Extractado de cables EFE, ANSA y UPI)

### NO SE HARA PELEA HARADA-PIMENTEL

El campeón del mundo de los pesos gallo, Masahiko "Fighting" Harada, no pondrá en juego su título frente al mexicano Jesús Pimentel, sino contra otro aspirante, según un anuncio oficial de la Comisión Japonesa de Boxeo.

Las negociaciones para la realización del mencionado combate han quedado rotas, debido a que la fecha del 27 de febrero que se propuso para el match, es demasiado tardía para Pimentel, según declaró el secretario general de la ciudad, Comisión, Koichi Kuchi.

### POCO PREPARADO GANO BENVENUTI

El ex campeón mundial de los medianos Nino Benvenuti, fue derrotado por el actual campeón del mundo, Emilio Griffith, en un combate en que el profesional norteamericano Charles Sustin, ambos pugilistas.

## BOXEO

EN EL

MUNDO



los pesaron 72 kilos. Sin embargo, el italiano demostró estar un poco fuera de formas.

En el próximo mes de marzo, Benvenuti volverá a enfrentarse con el actual campeón del mundo, Emilio Griffith, en un combate en que estará en juego la corona mundial de los pesos medios.

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

## A LOS JUBILADOS Y PENSIONADOS

Se pone en conocimiento de los señores Jubilados y Pensionados de esta Caja, cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que la pensión del mes de enero en curso se depositó el día 18, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del 22 de este mes.

Se hace presente que el BANCO ESPAÑOL CHILE no se encuentra incluido en el sistema de depósitos bancarios de pensiones, por no haber aceptado el procedimiento.

SANTIAGO, ENERO DE 1968.

Vicepresidente Ejecutivo

## WEXFORD COLLEGE

BILBAO 502 — Fono: 40151

COOPERADOR DEL ESTADO

Decreto 10207 — Fundado en 1954

COMUNICA A LOS SEÑORES APODERADOS QUE EL ESTABLECIMIENTO EN EL AÑO ESCOLAR 1968, TENDRA ENSEÑANZA BILINGUE, DESDE KINDER AL 6º AÑO.

LAS ASIGNATURAS CONFORME AL PROGRAMA DE ESTUDIOS, SERAN IMPARTIDAS EN CASTELLANO E INGLÉS, ASEGURANDO A LOS EDUCANDOS AL TERMINO DE SUS ESTUDIOS BASICOS, EL DOMINIO DE ESTOS IDIOMAS, ESPECIALMENTE EN LA EXPRESION ORAL.

RESPECTO A LA ENSEÑANZA MEDIA (CURSOS SUPERIORES), CONTARAN CON NOTA RECONOCIDA, PARA LOS EFECTOS DE LOS EXÁMENES FINALES.

MATRICULA: 26 febrero 1968



## TODO PARA EL CAMPO, LA PLAYA Y LA CIUDAD

Trajes de baño Catalina Hollywood y otras marcas. Saldo 20 modelos a elegir ..... E° 39. Stretch último modelo ..... E° 40. Fantasia a 2 colores ..... E° 37. Fantasia a 3 colores ..... E° 37. Gran surtido en tallas especiales.

Short stretch baño para niño ..... E° 6,90. Short estampado baño para niño ..... E° 10,50. Short baño estampado hombre ..... E° 15,90. Pantalón b a f o stretch hombre ..... E° 32,50. Pantalón baño lastex hombre ..... E° 47,50.

GRAN SURTIDO EN: PANTALONES - CAMISAS BLUSAS - POLERAS BEATLES - CHALECAS TOALLAS Y ROPA INTERIOR DE NUESTRA PROPIA FABRICACION

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660-017

## FUTBOLERIAS

## Pueden Anular la Contratación de José Benito Ríos

Menudo problema se le puede presentar a Lota-Schwager en el transcurso de la próxima semana, toda vez que la contratación del jugador José Benito Ríos puede quedar sin efecto por orden de la Central de Fútbol, aunque se le haya entregado gran parte de la prima al jugador.

Todo esto, porque los dirigentes de San Luis presentaron un reclamo aduciendo que el jugador no estaba en libertad de acción y el pase le pertenecía al club y no al jugador. Lo que pasa es que fue el ex presidente de la entidad canaria, Sergio Valencia, el que le dio su libertad de acción al mediozaguero y no la directiva del club. O sea, todo fue una gestión particular, por lo que la Central puede fallar en favor de San Luis y, como ya lo dijimos, dejar sin efecto el contrato que Lota-Schwager presentó en la Central.

El nuevo director técnico del club, el peón de segunda división de 1967.

### CONVERSAN CON DIAZ

El arquero Ernesto Díaz se ha formado últimamente en una fuente de información.

El ex meta de San Luis de Quilota, que tiene su pase en blanco, ha estado en conversaciones con varios clubes que desean incorporarlo a sus filas y de seguro en la próxima semana.



JULIO VARELA: a quién llaman el "go del Asenso", es tentado por dos clubes de Segunda División.

### INTERES EN VARELA

Dos clubes están interesados en contratar en este momento al entrenador Julio Varela.

Se trata de Ferrobádminton y San Luis de Quilota, entidades que han tenido contacto con el coach para conocer sus condiciones económicas.

Varela, y esto nadie puede ponerlo en duda, es uno de los más cotizados directores técnicos de segunda división y lo prueban las campañas que ha realizado con diferentes cuadros. Este es el aval que ha tenido para que estos dos equipos ascensionistas quieran lograr sus servicios.

### MUY CARO GALLEGUILLOS

A propósito de Ferrobádminton. Varios equipos estaban interesados en lograr el pase del delantero Galleguillos, sin lugar a dudas una de las buenas figuras de los tiznados y del pasado torneo de segunda división, y por ello solicitaron precio a la directiva del club.

La respuesta de éstos dejó de inmediato sin efecto toda conversacion. El pase de Galleguillos fue tasado por Ferrobádminton en 150 mil escudos.

### TAMBIEN GARCIA

Otro jugador de interesaba a algunos entrenadores de otros equipos, entre los cuales figuraban dos de primera división, era García. Al consultar a los personeros de Ferro sobre qué base se podría entablar una negociación, les indicaron que sobre los 80 mil escudos.

### ENTRENAN PENQUISTAS

El próximo martes reinicia sus entrenamientos el plantel de Deportes Concepción.

Ese día los actuales jugadores serán presentados oficialmente a Sergio Cruz.

## Monumental de Fútbol de los Barrios:

## Hoy Quedarán Clasificados los Cuatro Semifinalistas

Tropezón va a Rancagua, Pudahuel a San José de Maipo, Santa Isabel con 20 de Enero y San Adolfo con Municipal: los otros 2 partidos de la jornada de hoy.

Decisivos partidos para clasificarse para las semifinales del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, se efectuarán esta tarde. Cuatro de ellos, vencedores de la jornada del domingo pasado, es la mejor posición de lograr el privilegio, por haber resultado vencedores en la jornada última.

En esta ocasión, ganaron a sus mismos rivales de hoy, San Adolfo, de San Bernardo; Tropezón, Pudahuel y Unión Santa Isabel. A los cuatro, sólo un empate les significa eliminar a sus rivales. Pero éstos, se han preparado convenientemente para lograr el ascenso. Y de esa manera, a los tiempos adicionales de 15 minutos por lado, y lograr la codiciada clasificación. En estas condiciones están Municipal de Concepción, Molino San Pedro, de Rancagua; Alfredo Riosco, de San José de Maipo, y 20 de Enero, de Concepción quienes están en condiciones de cumplir sus propósitos.

### LOS PARTIDOS

Las reuniones programadas para esta tarde son las siguientes:

En Rancagua: Cancha Molino San Pedro: Deportivo Tropezón (campeón autobuero) con Molino San Pedro (Rancagua); arbitro, Moisés Ortega; guardalíneas, Carlos Duas y José Lorca. Turno, Carlos Camboas López.

En San José de Maipo: Estadio Municipal: Alfredo Riosco (campeón de San José de Maipo) con Deportivo Pudahuel (Las Barrancas); arbitro, Juan Arrigada; guardalíneas, José San Martín y

### SORTEO DE LAS SEMIFINALES

Mañana, a las 21 horas, en la Catedral 1200, sede social de la Asociación Central de Fútbol Independiente de los Barrios, organizadores del torneo, tendrá lugar el sorteo de las semifinales entre los cuatro clubes que lograron clasificarse en la jornada de hoy. Hará el sorteo, el representante de San José de Maipo, el Sr. Juan Carlos Puello, de San José de Maipo. Asistirá, en representación de la Asociación Central de Fútbol Independiente de los Barrios, el Sr. Juan Carlos Puello, de San José de Maipo. Asistirá, en representación de la Asociación Central de Fútbol Independiente de los Barrios, el Sr. Juan Carlos Puello, de San José de Maipo. Asistirá, en representación de la Asociación Central de Fútbol Independiente de los Barrios, el Sr. Juan Carlos Puello, de San José de Maipo.



1.300 metros



60188

Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 3 1/2 cuerpos; el 4.º a escuero; el 5.º a cabeza, y el 6.º a 1 cuerpo. Tiempo: 1.13 25. Corrieron todos.

Prenados: Carlos Castro. DIVIDENDOS: \$7 10. 4.60, 2.º. 2.70. Dividendos Viña: \$7 12.70, 3.20, 2.50 y 3.70.

**DESARROLLO.**— Barulla y Superior disputaron la delantera. Más atrás quedaron Chapeado Siberiano, La Viciacia, El Name, Junker y Light Horse. En los 700 metros, Chapeado tomó la punta. No se dejó alcanzar.


2.a Serie — 1.500 metros		
1.º	BROMISTA (6), 51 kilos: Por Country Life y La Picardía del Stud Maria, Jinete, Jorge Martín .....	8441
2.º	Mitsukawa (1), 56; S. Pradenas .....	10282 2.70
3.º	Enza (3), 55; Jn. Toro .....	10216 3.70
4.º	El Alamo (4), 54; P. Pacheco .....	6720 5.70
5.º	Giralda (5), 54; Jn. Amestellv .....	17167 2.20
6.º	Don Ciro (2), 52; Ord. P. Castillo, corral con Mitsukawa .....	

8a Serie.—1,500 metros		
1.º	ACIDA (6), 49 por Dust Devil y Lameha del Stud "América", Jinete, D. Sagardia	6030
2.º	Lenox (12), 47; Hg. Pilar	5556
3.º	Aigol (10), 55; E. Soto	4920
4.º	Ninguico (5), 52; M. Ramírez	1831.3
5.º	La Dora (11), 47; R. Clavería	3708
6.º	Barbamar (1), 55; D. Muñoz	17327.3
7.º	Cascabelero (7), 48; O. P. Castillo	6420
8.º	Pillán (8), 48; L. Carvajal	3783
9.º	Kunstler (4), 53; J. Amestely	7703
10.º	Don Juan (3), 55; J. Toro	11104
11.º	Court Secret (2), 52; J. M. Aravena en corral con Barbamar	—

Clásico 250 metros.		
1.º	TIP TOP (7), 50, por Murillo II y Tradición del Sud "Trío", Jinete, J. Salinas .....	11691
2.º	Sunderland (9), 45, A. Parra .....	20195
3.º	Daleto (10), 45, D. Sagardia .....	14389
4.º	Alpechin (3), 54, J. Pacheco .....	15449
5.º	Relajante (1), 52, D. Muñoz .....	8580
6.º	Chilton (1), 53, J. Amestelly .....	9672
7.º	Negrucillo (4), 53, G. Farfán .....	4841
8.º	Ninareda (2), 58, D. Cerda .....	8682
9.º	Variel (8), 50, A. Salas .....	10138

15

82. serie.— 1.200 metros		
1.º	OJEROSO (4), 53; por Ollantay y La Grosella del señor Alvaro López, Jinete E. Soto.	16772
2.º	Rastacuero (10), 51; M. Ramírez	
3.º	Yashim (11), 50; P. Bustos	3549
4.º	Pormenor (6), 53; J. Marín	3649
5.º	Sardaña (6), 53; S. Pradenas	12089
6.º	Ninquinhué (7), 52; V. Bravo	5326
7.º	Vendimador (13), 49. O. P. Castillo	10530
8.º	Fox Blue (12), 49; L. Toro	13314
9.º	Veridico (9), 52; E. Guzman	7073
10.º	Burlesque (1), 54; V. Ubilla	4276
11.º	Coneja (2), 54; J. Sepulveda	923
		6110
		84313

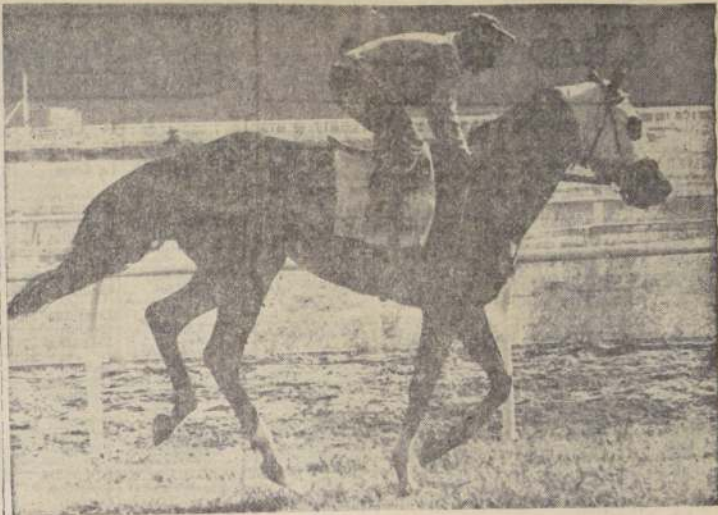
70	5a. serie.— 1.300 metros	
00	1.º MODERNO (2). 55: por Colo-	
90	zo y Niña Mulata del Stud "Toyita". Jinete V. Bravo	4270

1.500 metros. — 8.a serie.			
1.º	MAS NADA (2, 54):	por Pink Horas y Peñelloza, del stud Ta-	
	guapire: Jinete, N. González	.....	7044
2.º	Benita (6, 52):	J. Toro .....	16209 3.80
3.º	Sorrelito (10, 50):	H. Pilar .....	11510 3.80
4.º	Pargua (8, 51):	G. Lizama .....	5328 11.00
5.º	Punta (9, 51):	J. Toro .....	5851 6.90
6.º	Metódico (3, 54):	L. Carvajal .....	14537 4.20
7.º	Mundial (5, 53):	I. García .....	9628 6.30
8.º	Mundial (5, 53):	I. Sandoval .....	9004 6.80
9.º	Coligial (4, 53):	S. Pradenas rodó .....	2214 27.50

1.500 metros — 4.ª serie.		
1.º	BRILLANTE FUTURO (9, 51; por Boadill y Narva, del stud Buenaventura; jinete, O. P. Castillo ..	23314
2.º	Pelajo (5), 54; I. Sandoval ..	8212
3.º	Ven ya (2), 45; D. Muñoz ..	8283
4.º	Lance (12), 45; E. Suárez ..	25029
5.º	Pituitu (10), 55; E. Guzmán ..	6383
6.º	Veranero (2), 55; V. Bravo ..	15349
7.º	Polémica (12), 51; H. Pilar ..	14263
8.º	Melpensá (1), 55; J. Amestely ..	4386
9.º	Al Pasar (11), 49; J. Marín ..	3325
10.º	Belmont (3), 54; S. Pradema ..	6473

4a. SERIE. 1.200 METROS		
1.0	FACHOSO (13, 48; por Mortimer's Cross y Pumae; del Stud "Pan"; fineta, D. Sagardia .....	6728
2.0	Doña Peque (1), 60; E. Guajardo .....	3901 31 ..
3.0	Manolo G. (12), 49; E. Suárez .....	9872 9 ..
4.0	Sardina (3), 53; V. Ubbila .....	8955 2 ..
5.0	Licor Amargo (5), 56; E. Solo .....	39135 2 ..
6.0	Brillo de Luna (9), 60; S. Pradena .....	8526 10 ..
7.0	Didi (2), 57; J. Toro, en coral con Sardina .....	
8.0	Las Dalias (15), 48; H. Holguín .....	6795 13 ..
9.0	Diablo Fuerte (4), 56; J. Marín .....	2253 41 ..
10.0	Piastra (10), 50; O. P. Castillo, en coral con Brillo de Luna ..	
11.0	Daino (11), 50; J. Latorre .....	2584 39 ..

6a. serie. 1.200 metros.		
1.º	NININA (1), 55 kilos; por Meyer y Pier Angeli; del Stud "Memita"; jineté, Juan Toro	25572
2.º	Aquidote (8), 50 H. Oguina	12741
3.º	San Juanica (7), 51; D. Muñoz	23332
4.º	Los Olmos (13), 48; O. P. Castillo	8452
5.º	Nitido (11), 49; D. Sagardia	7287
6.º	Peteco (9), 50; E. Soto	6393
7.º	Scorpua (12), 49; P. Bustos	2120
8.º	Kalunga (5), 51; J. García	5810
9.º	El Noga (3), 53; E. Guzmán	6199
10.º	Moduño (6), 51; E. Suárez	2637
11.º	Sandrita (15), 48; G. Fernández	2183
12.º	Pirca (14), 48; D. Basallo	2457
		3280



CONTRATADOS, con Enrique Araya, será de los más cotizados en El Derby. Su apronte del lunes pasado resultó excepcional. Si responde a él, gana.

## Suspenden por 30 Días a Preparador Carlos Castro

# Tio Top Ganó el "Octogonal" en el H. Chile

miros) por cerrar entre 600 metros. Comprobado, se notifica al preparador de MISLA que se le adiestre para correr. Dieron cuenta: P. Busios (Mallory) que partió rezagado. Comprobado. L. Carvajal (Misa Anita) que su animal se cargaba a los palos en el curso de la carrera.

**TERCERA CARRERA: SIN RECLAMOS.** Dieron cuenta: C. Ojeda (Asturiano) que se fue de punta al partir. Comprobado. J. Amestley (Colgate) que su animal se cargó a los palos en el curso de la carrera.

**CUARTA CARRERA:** Reclamó V. Ubilla (Carmila) contra J. Pacheco (Faricha) por cerrar a los 150 metros corridos. Comprobado. Dio cuenta C. García (Ceneila) que partió rezagado. Comprobado.

**QUINTA CARRERA:** Reclamó V. Bravo (La Lampina) contra J. Sepúlveda (Rockete) por cerrar a 200 metros de la meta. Comprobado, se notifica al preparador de ROCKETE para adiestrar para correr. Dieron cuenta: H. Olguin (Glenwood) que partió rezagado. Comprobado. V. Ubilla (Tallero) que su animal se fue de punta en varias oportunidades, notándole sentido. Se notifica al preparador de TALLERO que deberá presentar Certificado Veterinario para inscribirlo. D. Sagardía (Engañoso) que le tomó correr en-

A punto de establecer un nuevo record para los 950 metros estuvo el ejemplar Tip Top, que se alzó con la victoria en la prueba central del Hipódromo Chile, programada en el Octógono de Fútbol y donde, pese a los reiterados anuncios, no se hizo presente ningún crack, nacional o extranjero, de fútbol.

No corría Americo Vesputio, y la partida se dio con los nueve animadores casi en una línea. Esa línea se quebró cuando Sunderland tomó la iniciativa, sugiriendo a su compañero de techo, Tip Top y más atrás Dedalo, Negruicillo, Alpechin, Ghittón, Ninarella y último, Variet, en desastrosos acciones.

Con suma rapidez llegaron los rivales a la última curva; Sunderland corrió al frente, seguido por el cuerpo sobre la pista, y por fuera, quedando en la tercera ubicación Dedalo, asediado por Negruicillo, Alpechin, Relajante, Ghittón, Ninarella y último, cada vez más lejos, Variet, cuyo jinete miraba hacia ambos costados.

En tierra derecha, y por el centro de la pista, Sunderland se mantuvo al frente. Cambió la huesta su jinete. Por fuera avanzó Tip Top, que no tardó en dar alcance a la puntera. Dedalo se mantenía en la tercera colocación, aún inquieto a los punteros, y más atrás se alternaban, algunos avanzando y otros quedándose, Alpechin, por dentro; Relajante, Ghittón, Negruicillo, Ninarella y Variet, casi a la mara.

En los metros finales, Tip Top quebró la resistencia que le opuso Sunderland y cruzó la senda con 1 1/2 cuerpos sobre la favorita; tercero Dedalo, a 12 cuerpos; cuarto Alpechin, a un cuerpo; quinto Relajante, a 1 1/4 cuerpos; sexto Ghittón, a 2 cuerpos; 7. cuerpo, último debió mantenerse al seguir el hilo de Guariandao, una epatista biliosa; séptimo Negruicillo, a 3 1/2 de cuerpo; octava Ninarella, y noveno y último Variet, lejos de la penúltima.

Con 50 kilos y la conducción del líder, Jorge Salazar, Tip Top empujó para los 950 metros el excelente tiempo de 55 segundos, manteniendo el record que desde el año 1965, mantiene Ben Casey, con 48 1/2 kilos, en 56 segundos.

**Triple Central**  
**E° 17.640 para**  
**un Solo Vale**

SEXTA CARRERA: RECLAMÓ J. Pacheco (El Alamo) por cerrar en los 500 metros. Casual. Se suspende a DON CIRO por 30 días.

SEPTIMA CARRERA: Reclamó: M. Ramírez (Niguenco) contra J. Amestely (Kunstler) por cerrar en los 800 metros. Comprobado. O. P. Castillo (Cascabelero) contra D. Muñoz (Barbamar) por cerrar a 250 metros de la meta. Dieron cuenta: J. M. Aravena (Court Secret) que su animal se fue de punta al partir. Comprobado. J. Toro (Don Juan) que partió errando. Comprobado. El Jefe de Parida notificó al preparador de DON JUAN que lo adiestre para partir.

OCTAVA CARRERA: Reclamó D. Cerda (Ninarella) contra J. Pacheco (Asuchin) por abrir al partir. Comprobado. Dieron cuenta: J. Amestely (Ghitton) que su animal reviento en sangre. A. Salas (Varlet) que notó sentido a su animal. Se notificó a los preparadores de GHITTON y VARLET que deberán presentar Certificación Veterinaria para inscribirlos. La Clínica Veterinaria suspende por 30 días a GHITTON.

NOVENA CARRERA: Dieron cuenta: J. Marín (Pomeror) que su animal se fue de punta al partir. Comprobado. E. Guzmán (Verídico) que partió rezagado. Comprobado.

DÉCIMA CARRERA: Se rebaja la suspensión aplicada al jinete JORGE PACHECO en la Reunión N.º 4 a 8 días.

El siguiente fue el movimiento en las apuestas tras que se jugaron en el programa del Hipódromo Chitón:

TRIPLE INICIAL: Un total de 4.653 vales entraron en juego. El N.º 5 ZANDUNGO era el favorito con el N.º 4 NETTUNO, totalizando 1.056 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de 1520 escudos. En la segunda válida ganó el N.º 3, ESQUIMAL, que tenía 109 vales quedando cada uno de estos vales con un dividendo nominal de 14030 escudos. En el remate de este juego, se jugaron 138 vales, se partió uno y su distribución fue la siguiente: (1) BIRITA, 1 vale; (2) CALALA, 2 vales; (3) CANCION SUREÑA, 2 vales; (4) VANDER JA, 2 vales; (5) CARMILA, 1 vale; (6) HOSTILLANA y (7), LAGUNA BLANCA, sin vales; (2) CORRIGA, 21 vales; (11) SUKIYAKUI, 4 vales; (12) NELLIA, 15 vales; (9) SHALINA, 3 vales; (10) FANTAUCA, 35 vales; (13) TEUGUA, NO CORRE y (14) VITELLA, 2 vales.

COMBINACIÓN: ZANDUNGO — NETTUNO — ESQUIMAL. El CANCION SUREÑA, un dividendo de E 346.40 a 35 vales y la combinación ZANDUNGO — NETTUNO — ESQUIMAL y FARICHA, un dividendo de E 144.30 a 21 vales.

TRIPLE CENTRAL: Con un total de 6.123 vales se inició este juego. El ganador, N.º 15 CHAPECADO tenía 162 vales. Cada vale con un dividendo nominal de E 138.10. En la segunda válida se partió el N.º 6 BROMISTA que tenía 28 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de E 840.10. Todos los vales se canjearon en el remate de la triple, cuya distribución fue la siguiente: (1) BARBAMAR, 4 vales; (2) COURT SECRET sin vales; (3) DON JUAN, 2 vales; (4) KUNSTLER, 4 vales; (5) NIGUENCO, 10 vales; (6) ACIDA, 1 vale; (7) CASCABELERO, 3 vales; (8) PILÁN, sin vales; (9) TENQUEHUN, NO CORRIÓ; (10) ANCOL, 1 vale; (11) LA DORO, sin vales; (12) LENZO, 1 vale; (13) TEUGUA, NO CORRIÓ. (12)

La combinación: CHAPECADO — BROMISTA y ACIDA, dio un dividendo de E 17.640. La combinación CHAPECADO — BROMISTA y LENZO, un dividendo de E 44.10 al vale acertado.

TRIPLE FINAL. — Con un total de 13.675 vales se inició este juego. El N.º 4 OJEROGO totalizó 2.835 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de E 15.90. En la segunda válida venció el N.º 2 MAS NADA, con 250 vales acertados, que quedaron con un dividendo nominal de E 165. Todos los vales se canjearon en el remate de este juego y su distribución fue la siguiente: (1) MALPENSA, 14 vales; (2) VERANEGO, 38 vales; (3) BELMONT, 7 vales; (4) CHIVATEADO, no corrió; (6) PELAYO, 14 vales; (6) VEN YA, 20 vales; (7) REY DEBZ SUR, no corrió; (8) TILLA ALGORE, no corrió; (9) BRILLANTE FUTURO, 64 vales; (10) FLEQUIN, 23 vales; (11) AL PASAR, 4 vales; (12) POLEMICA, 3 vales; y (13) LANCO, 62 vales.

La combinación: OJEROGO, MAS NADA y BRILLANTE FUTURO, dio un dividendo de E 623.90 a 64 combinaciones; y la combinación OJEROGO, MAS NADA y PELAYO, con 14 vales acertados, un dividendo de E 608.70.

APUESTA TERCERA: Se jugaron un total de 8.567 boletas. El 50%, se repartió: E 8.646.14 y al 50 por ciento E 2.271.54. Se acertaron dos boletas simples inexactas con un dividendo cada boleto de E 6.153.84.





## Club Hípico

DOMINGO 21 DE ENERO DE 1968

**PRIMERA CARRERA**— A las 13.45 horas.— 1.000 metros.— Condicionales.— (1a. válida de la Triple inicial).— En esta carrera habrá Juego Dupla.— La Triple con dividendo al 1.0 y 2.0.

Debutante	1 Batumi	56 4	E. Guajardo	J. Castro R
Debutante	2 Domingo 7	56 2	C. Pardo	J. Meleiro
Debutante	3 Gherrilha	53 1	J. M. Aravena	P. Inda
Debutante	4 La Lore	53 5	M. Ramirez	E. Inda
5 h	5 Mahurani	53 6	I. Sandoval	C. Santos
6	6 Ovalina	53 3	G. Jorquera	L. Herrera

**SEGUNDA CARRERA**— A las 14.15 horas.— 1.000 metros.— Condicionales.— (2a. válida de la Triple inicial).

8 9 5	1 Balentina	53 3	E. Guzmán	S. Fuentes
2 8 5	2 Eunice	53 11	A. Zúñiga	A. Castro
3 9 5	3 Ivanía	53 6	R. Romero	O. Silva
4 4 1	4 Oruña	53 5	S. Leal	O. Silva
15 4 4	5 Junta	53 8	D. Muñoz	G. Urquidí
10 9 8	6 M. O'Shea	53 8	L. Toro	J. Maldonado
7 9 7	7 Navegadora	53 8	L. Toro	A. Castro
4 5 5	8 B. Gris	53 1	E. Suárez	G. Mele
3 2 8	9 Tatina	53 10	M. Ramirez	E. Inda
14 3 4	10 Tigresa	53 7	C. Pardo	J. M. Aravena
11 7	11 Tira	53 4	G. Lizama	J. Zúñiga

CORRAL: 3 con 4.

**TERCERA CARRERA**— A las 14.40 horas.— 1.000 metros.— Condicionales.— (3a. válida de la Triple inicial).

3 13h 5 8	1 Argucia	53 3	S. Leal	J. B. Castro C.
10 8 8 7	2 Asunción	53 10	N. N.	C. Tapia
9 7 5 12	3 Atención	53 7	G. Jorquera	P. Medina
132 4	4 Ayesha	53 2	C. Pardo	G. Urquidí
12 16 15 11	5 Ena San	53 6	L. Toro	A. Castro
7 13h 8 8	6 Flor del R.	53 8	D. Muñoz	O. Silva
18 13 13 1	7 La Gavea	53 4	N. N.	P. Fuentes
10 6 7 8	8 L. Blue	53 9	E. Suárez	M. Boza G
9 10 7 2	9 Panga	53 5	A. Zúñiga	F. León

**CUARTA CARRERA**— A las 15.05 horas.— 1.000 metros.— 7a. serie.— Para jinetes aprendices, categoría Rojo y cuidadores jinetes.

12 12 11 1	1 G. Seca	54 3	S. Leal	E. Inda
13h 12 14h 1	2 Bergamota	53 2	J. Aracena	T. Bustos
14 9 12h 9	3 Miriada	52 8	O. Orellana	L. E. Toledo
7 13h 2 5	4 Chalsea	51 1	G. Lizama	S. Alamos
6h 3h 15h	5 Vagabond	51 11	P. Salinas	R. Méndez
2 10 3 2	6 Bibaina	50 6	C. Miranda	V. A. Polanco
4 4 9h 3	7 Chantrelle	50 1	A. Zúñiga	Jose Melero
12 12 8 17	8 Guillermina	50 10	C. García	V. Ramirez
2 9 5 9h	9 Dramática	47 4	O. Osorio	C. Castro
5h 13h 12h 1	10 M. Safari	45 5	P. Ostillo	M. Martínez
11 10 10 8	11 P. Blanca	45 9	J. Marchant	L. Santos

**QUINTA CARRERA**— A las 15.35 horas.— 1.600 metros.— 2a. serie.— (1a. válida de la Triple central, con dividendo al 1.0 y 2.0).

2 1 7 6	1 Pardo	59 3	E. Guajardo	O. Silva
3 1 6 9	2 Perugini	53 2	J. García	P. Inda
12 1 1 7	3 Viareggio	52 5	J. Baeza	P. Inda
11 6h 11h 3	4 Capilana	50 1	O. P. Castillo	J. Zúñiga
1 5 4 1	5 G. Gate	49 6	E. Suárez	O. González
1 5h 1 3 1	6 N. Travieso	49 1	L. Toro	C. Covarrubias
15h 1 3 1	7 Británico	48 7	R. Romero	P. Bagú

CORRAL: 2 con 3.

**SEXTA CARRERA**— A las 16.05 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— (2a. válida de la Triple Central).

2 9 2 4	1 Mary Hill	55 7	D. Muñoz	R. Méndez
7h 11h 7h	2 B. Esperanza	54 2	E. Guzmán	J. Meleiro
6 5 1 2	3 Compasión	54 11	C. Pardo	L. Herrera
3h 14h 1h	4 Chipli	54 8	G. Jorquera	E. Nuñez
7h 10h 1h	5 Belmonte	53 1	I. Sandoval	H. Garmuri
6 7 5 4	6 P. de Nones	51 3	J. Marin	G. Pérez
8 12 9 11	7 Sta. Magali	51 13	A. Zúñiga	C. Castro
2h 2h 11h	8 B. Negra	50 9	A. Zúñiga	F. Valderrama
3 12h 11	9 Tom	50 4	P. Castillo	R. López
12 14h 14h	10 Pulida	49 5	E. Suárez	O. Sava
15 13 7h 9h	11 Enfermera	48 12	R. Gatica	A. Abate
12h 12 5	12 Tesoro	48 10	R. González	R. Rabello
18 6 13h	13 Mamby	47 6	G. Lizama	O. Lizama

**SEPTIMA CARRERA**— A las 16.35 horas.— 1.500 metros.— 6a. serie.— (3a. válida de la Triple Central).

1 6 9 6	1 Contratasta	55 6	J. B. García	J. B. Argagnon
2 1 5 13	2 Barbazul	54 3	C. Pardo	J. M. Baeza
2 3 4 1	3 Kasim	54 9	G. Jorquera	O. González
7 9 1 13	4 Zulano	54 6	E. Guajardo	M. Muscati
9 12 13	5 Bolívar	53 12	O. Osorio	E. Carreño
4 7h 7 10	6 Cuartead	53 10	M. Ramirez	E. Inda
4 5 6 8	7 Giansar	53 11	H. Salas	R. Allen
15 10 13 12	8 Cantahor	52 2	F. Montoya	C. Pfau
4 13 1	9 La Pilar	51 7	O. P. Castillo	A. Breque
3 7 2 4	10 Aguda	50 8	E. Suárez	G. Sarmiento
10 5 5 1	11 Nontuela	50 1	J. M. Aravena	J. Chamorro
10 5 9	12 Elia Gut	48 5	L. Toro	S. Fuentes

**OCTAVA CARRERA**— A las 17.00 horas.— 2.400 metros.— Clásico "El Derby".— Transmisión Telefónica desde el Valparaíso Sporting Club.

5 3 4h 7v	1 Colosal	58 3	J. Salinas	C. Tapia
1 4 4 v	2 Asagrad	58 5	A. Nuñez	A. Bulleón
7 5 2 v	3 Contratos	58 4	C. Araya	P. Medina
2 6 2 2 v	4 Fuero Real	58 1	C. Ascarra	C. Covarrubias
5 1 1 1 v	5 Peñabulo	58 2	P. Ulloa	C. Covarrubias
1 3 1 40	6 Quilche	58 7	S. Azocar	A. Breque V.
2 6 2 3 v	7 Carula	55 6	J. Toro	J. B. Castro

**NOVENA CARRERA**— A las 17.35 horas.— 1.400 metros.— ESPECIAL.— (1a. válida de la Triple final).

3 4 5 1	1 Regalada	57 3	P. Guajardo	J. B. Argagnon
4 5h 2 3h	2 Pien	57 7	C. Pardo	P. Bagú
5 3 2 1	3 Quilche	52 6	G. Jorquera	C. Muñoz
6 3 2	4 Regocio	52 2	D. Muñoz	D. Sandoval
8 3 6 4	5 Lúntica	51 5	O. P. Castillo	P. Valdeirama
5 2 7 3 v	6 El Ferrol	51 8	L. Guzmán	A. Breque
5 2 4 4	7 Liza	50 1	L. Aliaga	G. Silva
5 9 5 2	8 Nota Buena	50 4	E. Suárez	C. Covarrubias

**DECIMA CARRERA**— 1.000 metros.— 4a. Serie.— (2a. válida de la Triple final).— A las 18 horas.

7 10 1 6	1 Sharif	59 8	G. Jorquera	L. Herrera
6 11 3 3	2 Huancayo	57 4	C. Pardo	T. Bustos
1 5 2 2	3 Monvener	55 3	J. Escobar	P. Bagú
1 4 5 4	4 Monvener	54 10	E. Guajardo	D. Sandoval
8 1 3 5	5 No rava	54 2	G. Jorquera	G. Urquidí
16 2 2	6 Mariana	53 5	M. Ramirez	R. Méndez
2 7 1 7	7 M. Fertil	52 11	J. M. Aravena	A. Carreño
2 13h 3h	8 Gila	50 1	J. García	J. B. Argagnon
5 3 4 5	9 Nava	50 6	E. Suárez	O. González
6 2 3 1	10 P. de León	49 12	O. P. Castillo	A. Castro
10 3 3 1	11 Nontuela	47 9	R. Gatica	O. Silva
1 4 9 11	12 Novatas	45 7	R. Romero	V. Ramirez

**UNDÉCIMA CARRERA**— 1.000 metros.— 5a. Serie.— (3a. válida de la Triple final).— A las 18.35 horas.

6 7 1 9	1 Lucena	57 4	N. N.	C. Covarrubias
7 1 1 6	2 Liza	55 13	J. Escobar	A. Valdes
2h 3h 2h 10	3 Pien	55 9	E. Guajardo	L. A. García
5 8h 4h 5	4 Pien	54 10	G. Jorquera	P. Bagú
6h 1 16 9	5 Elvex	54 3	N. N.	D. Sandoval
7 1 8 6	6 Nueva Ola	54 2	E. Suárez	F. Olave
7 3 8 3	7 C. Gaucho	53 12	E. Guzmán	S. Fuentes
14 4 3 8	8 Titulo	53 6	N. N.	T. Herrera
9h 8h 6h 1	9 Vigiliante	53 1	G. Farfán	J. Castro R.
8 6 1 1	10 Luterana	52 11	A. Zúñiga	Jose Melero B
15 6 7	11 El Pancho	51 7	M. Ramirez	E. Inda
1 10 7 2	12 Lupa	48 3	N. N.	C. Tapia
4 1 10h 14	13 Padachino	47 8	L. Toro	J. Inda

**DUODÉCIMA CARRERA**— 1.000 metros.— 6a. Serie.— A las 19.15 horas.

2 1 1 31	1 Atento	56 2	H. Ferrufino	P. Valderrama
2 3 1 5	2 Jaramugo	56 6	D. Muñoz	C. Covarrubias
12h 7h 2h	3 Ayax	55 16	M. Ramirez	D. Miranda
7 4 7 1	4 Pariggi	55 10	V. Ullia	E. Cáceres
8 10 2 1	5 N. Gris	54 4	C. Pardo	D. Sandoval
2 5 1 3h 6	6 Sertorio	54 9	D. Basalto	J. B. Castro
3 1 9 5	7 Malvona	53 5	N. N.	A. Gutierrez
3 1 5 13 3	8 Cilencia	51 13	E. Suárez	J. M. Baeza
6 13 5 3	9 Pascarella	50 1	N. N.	A. Abate
4 1 13 4 4	10 La Miraflo	49 17	L. Toro	E. Inda
10 7 14 12	11 Pietet	48 8	P. Salinas	Juan Meleiro
4 4 1 12	12 M. Blanca	48 1	Baeza	J. Maldonado
1 8 3 12	13 Redoblona	48 11	P. Castillo	S. Galarza
10 8 6 9	14 Peltuca	47 15	D. Segardía	J. Santos
1 9 5 6	15 Three Bony	47 3	A. Zúñiga	O. Silva
9 3 6 7	16 Wedding	47 7	R. Romero	P. Bagú
11 8 9 6	17 Vilá	45 12	O. P. Castillo	J. Meleiro B.

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera
LA NACION	Gherrilha La Lore	Tatina Tigresa Junta	Diminuta Ayesha Pangala	Bibaina Dramática Chalsea	Pardis Británico	Par de Nones Compasión Belica Negra	Barbazul Kasim Contratista	Quilche Contratados Carula	Cántiga Regocio Legal	Huancayo Gila Monseñor	11a. Carrera
LA TERCERA	Domingo 7 Gherrilha	Tatina Tigresa Ivanía	Lady Blue Pangala Alención	Chanterelle Bibaina Chalsea	Británico Perugini Capilana	Compasión P. de Nones Mamby	Barbazul Nontuela La Pilar	Quilche Colosal Contratados	Regocio Cántiga	Yasa Monseñor M. Fertil	Miguelón Nueva Ola C. Gaucho
LAS ULTS. NOTICIAS	Batumi Domingo 7 Gherrilha	Rosa Gris Junta Eunice	Pangala Ayesha Diminuta	Chalsea Bibaina Chanterelle	Británico Pardis Golden Gate	Compasión Pulida Compasión	Barbazul Kasim Contratista	Quilche Contratados Contratados	Cántiga Piero Nota Buena	Monseñor Huancayo Mariana	Miguelón Luterana Artisana
LA TARDE	Domingo 7 Ovallina Mahurani	R. Gris Tatina Junta	Ayesha Pangala Diminuta	Chanterelle Chalsea Dramática	Británico Golden Gate	Compasión Pulida	Kasim Contratista Nontuela	Quilche Contratados Contratados	Quilche Cántiga Legal	Mariana M. Fertil Gila	Miguelón Luterana Artisana
LA SEGUNDA	Batumi Domingo 7 Ovallina	Junta Rosa Gris Tatina	Pangala Ayesha Lady Blue	Bibaina Chalsea Chanterelle	Pardis Británico Golden Gate	Pulida Mary Hill Compasión	Barbazul Contratista Kasim	Quilche Contratados Contratados	Piero Cántiga Legal	Monseñor Mariana Gila	Miguelón Luterana Artisana
EL CLUB	Domingo 7 Ovallina Batumi	Rosa Gris Tigresa Junta	Ayesha Diminuta Lady Blue	Chanterelle Bibaina Chalsea	Golden Gate Capilana Británico	Mary Hill B. Negra Pulida	Aguda La Pilar Nontuela	Quilche Contratados Carula	Regocio Cántiga Quilche	P. de León Alone Mariana	Lolita Luterana Artisana
EL ENSAYO	Gherrilha Domingo 7 Batumi	Eunice Tatina Tigresa	Ayesha Pangala Argucia	Chalsea Bibaina Dramática	Británico Golden Gate Pardis	Mamby B. Negra Compasión	Aguda Barbazul E. Gut	Quilche Contratados Contratados	Regocio Cántiga N. Buena	Mariana Monseñor Novatas	Artisana Lolita Vigilante
LA HIPICA	Domingo 7 La Lore	Tigresa Eunice Junta	Ayesha L. Blue Diminuta	Chanterelle Bibaina Golden Gate	Miranda Pardis	Chipli Pulida Mamby	La Pilar Barbazul Nontuela	Quilche Contratados Colosal	N. Buena Legal Regocio	Mariana Gila Sobraya	Lolita Luterana Artisana
R. de Nuevo Mundo	Domingo 7 Ovallina	Junta Tigresa Eunice	Ayesha Pangala L. Blue	Chanterelle Bibaina Chalsea	Británico Golden Gate Capilana	Pulida M. Hill B. Negra	Barbazul La Pilar Nontuela	Contratados Carula Colosal	Quilche Rajalada N. Buena	Monseñor P. de León Mariana	Luterana C. Gaucho Lolita
Radio Po tales	Domingo 7 Batumi	R. Gris Tigresa Junta	Ayesha Pangala Argucia	Bibaina Chalsea Chanterelle	Golden Gate Británico	Compasión M. Hill P. de Nones	Kasim La Pilar Aguda	Quilche Contratados Contratados	Legal Quilche Cántiga	Monseñor P. de León Mariana	Luterana C. Gaucho Lolita
J. hn Timba	Domingo 7 Batumi	R. Gris Tigresa Junta	Ayesha Pangala Asunción	Chanterelle Bibaina Chalsea	Británico Golden Gate Pardis	Compasión Pulida M. Hill	Nontuela Kasim La Pilar	Contratados Carula Contratados	Piero Quilche N. Buena	Mariana Monseñor Intimate	Artisana Lolita Vigilante

## CANTIGA EN UN MAYOR RECORRIDO

Nada más que ocho rivales tiene la prueba central de la tarde. Se disputa sobre 1.400 metros, y nuestras preferencias están con Cántiga.

Creemos que ésta es la distancia para la pupila de Valderrama. La han presentado en distancias menores y siempre llega corriendo con energías. En este "tiro" vendrá no tan exigida y, al final, puede hacer sentir su atropellada. Carga en esta oportunidad un peso bastante aceptable y todo ello contribuirá a aumentar su chance. También coopera en la opción de nuestra elegida el "tren" fuerte que impondrán los punteros.

También favorecido "por el tren" vemos a Regocio. Tiene el hijo de Calificado en Atómica tres figuraciones seguidas. Siempre le ha faltado cancha. Ha terminado con mucho "vuelo", esta vez también el trayecto le favorecerá. El pequeño grupo, para su carga final, también será ayuda.

Legal es rápido y ello, en pista "chica", es muy ventajoso. Creemos que de ello puede sacar partido, máxime cuando con mucha fortuna sortee la salida de los palos. Todo contribuye, también a aumentar su opción.

## S. Vera a E. Unidos

MURIO MARLENE A.

No pudo recuperarse la hija de Paresa del cólico que sufrió en Vía del Mar. En la clínica veterinaria del Club Hípico, murió la pupila de Delfin López.

JUAN SUAREZ

El eficiente preparador chileno que triunfa ampliamente en Lima, Perú, viajó con Casino a Estados Unidos. Su ausencia de Monterrico, durará aproximadamente un mes. En Estados Unidos visitará los principales hipódromos y tratará de concretar un posible contrato.

SERGIO VERA

Partió con destino a Estados Unidos el jinete

## ESTADÍSTICAS LIMEÑAS

ANTONIO ABURTO ES EL LÍDER DE LOS JINETES CON 8 VICTORIAS. EL CHILENO ARTURO MORALES LLEVA SIETE TRIUNFOS Y TERCERO EL PERUANO JUAN GARRIDO, CON 5 TRIUNFOS EN EMOSSE CON EL LOYEN Y PROMOTOR ADOLFO GONZÁLEZ.

En Buenos Aires fue sacrificado uno de los mejores reproductores de ese país. Court Harwell, padre de la yegua Rafale y cuyos hijos ganaron el año pasado 50 millones de pesos argentinos en premios. Court Harwell era hijo del francés Prince Chevalier y de la yegua Neutón. Esta descendencia del formidable Hyperion.

COURT HARWELL

En Buenos Aires fue sacrificado uno de los mejores reproductores de ese país. Court Harwell, padre de la yegua Rafale y cuyos hijos ganaron el año pasado 50 millones de pesos argentinos en premios. Court Harwell era hijo del francés Prince Chevalier y de la yegua Neutón. Esta descendencia del formidable Hyperion.

**MUEBLERIA SALVADOR**  
MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO \$100  
ENTREGAMOS: Auebles, Comedor, Dormitorio, Living, Gran surtido muebles, Rómpe, estante cama y muebles sueltos, REFRIGERADORES y Cocinas a Gas Licuado.

**SALVADOR SANFUENTES N° 2879. A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL**

**VIAJES**  
MALETAS, BOLSA DE VIAJE, DOCUMENTOS  
ARTÍCULOS DEPORTIVOS, CHURRONES, BILLETERAS, GUANTES, ETC.  
Fábrica de Maletas  
21 de Mayo 665



QUILCHE tiene esta tarde una excelente oportunidad para lograr el segundo punto de la Triple



1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
Libeslief La Portenita Beam	Pagoa 24 Kilates Balafuego	Cumparsita Magiansu Quepe	El Prado Espadachin F. Negro	Intacto La Verito Tarento	Compañía Compañía Patchouli	P. de Ases Cosecha Prevenida	Pichoy Mirabella Anfibio	Ricardito Wolfranta Bocheito	Lontananza Kasario D. Alighieri	Quilche Contratados Carula	Recinto Dalkiri La Violita	Marnier M. Negro J. James	Cambodia Rifeño B. Bird
Chipolito La Portenita C. Lola	Balafuego Pagon 24 Kilates	Quepe Cumparsita Salburgo	E. Rouge Antolin P. Negro	La Verito Veridiana Rebelion	La Pallice Compañía Patchouli	Maiten Prevenida Vital	Mirabella Brisca M. Louis	Wolfranta Ricardito Babalú	Capitel Lontananza Claudio	Quilche Colosal Contratados	Colche Remehue Excelencia	Sugerencia Z. del Mar Librium	Aky R. Afghanistan B. Bird
La Portenita C. Lola Chipolito	Pagoa 24 Kilates Balafuego	Cumparsita Quepe Salburgo	Espadachin F. Negro El Furibunde	Veridiana Rebelion La Verito	N. Malo Humanista Quemí	Maiten Prevenida Vital	Mirabella Legislador Madeleine	Wolfranta Ricardito Idcardito	D. Alighieri Lontananza Chateau	Quilche Contratados Carula	Remehue La Violita Nessin	Elkington Reforma	Cambodia El Tremendo Rifeño
C. Lola Libeslief Chipolito	24 Kilates Pagon Cinca	Aval Quepe Textual	F. Negro Chamuiso Antolin	La Verito Intacto Palmaria	Compañía Mil Caras Oleuria	P. de Ases Cosecha Desterrado	A. Garcho Cuayacan Madeleine	Bocheito Ricardito Babalú	Kasario Lontananza Figueroa	Contratados Carula Quilche	Recinto La Violita Dalkiri	Marnier M. Negro Sugerencia	El Rocio El Tremendo Apesta
La Portenita C. Lola Libeslief	24 Kilates Pagon Baroneta	Textual Cumparsita Quepe	Auditorio El Prado El Prado	Intacto Kellina La Verito	Patechouli La Pallice Compañía	P. de Ases Prevenida S. Limpia	Pichoy Mirabella Brisca	Ricardito Wolfranta Chamico	Kasario Lontananza Capitel	Contratados Quilche Carula	El Guerrillero Recinto Dalkiri	Marnier Librium Elkiri	F. Lady Aky Cambodia
Libeslief Chipolito Beam	Pagon 24 Kilates Baroneta	Salburgo La Furibunde Cumparsita	P. Negro Spadachin El Prado	Tarento La Verito Golfina		Prevenida S. Limpia Vital	M. Louis Anfibio Mirabella	Ricardito Wolfranta Babalú	Kasario Lontananza Chateau	Quilche Contratados Consagrado	La Violita Recinto Remehue	Marnier Sugerencia M. Negro	El Rocio R. Afghanistan B. Bird

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
Libeslief La Portenita Beam	Pagoa 24 Kilates Balafuego	Cumparsita Magiansu Quepe	El Prado Espadachin F. Negro	Intacto La Verito Tarento	Compañía Compañía Patchouli	P. de Ases Cosecha Prevenida	Pichoy Mirabella Anfibio	Ricardito Wolfranta Bocheito	Lontananza Kasario D. Alighieri	Quilche Contratados Carula	Recinto Dalkiri La Violita	Marnier M. Negro J. James	Cambodia Rifeño B. Bird
Chipolito La Portenita C. Lola	Balafuego Pagon 24 Kilates	Quepe Cumparsita Salburgo	E. Rouge Antolin P. Negro	La Verito Veridiana Rebelion	La Pallice Compañía Patchouli	Maiten Prevenida Vital	Mirabella Brisca M. Louis	Wolfranta Ricardito Babalú	Capitel Lontananza Claudio	Quilche Colosal Contratados	Colche Remehue Excelencia	Sugerencia Z. del Mar Librium	Aky R. Afghanistan B. Bird
La Portenita C. Lola Chipolito	Pagoa 24 Kilates Balafuego	Cumparsita Quepe Salburgo	Espadachin F. Negro El Furibunde	Veridiana Rebelion La Verito	N. Malo Humanista Quemí	Maiten Prevenida Vital	Mirabella Legislador Madeleine	Wolfranta Ricardito Idcardito	D. Alighieri Lontananza Chateau	Quilche Contratados Carula	Remehue La Violita Nessin	Elkington Reforma	Cambodia El Tremendo Rifeño
C. Lola Libeslief Chipolito	24 Kilates Pagon Cinca	Aval Quepe Textual	F. Negro Chamuiso Antolin	La Verito Intacto Palmaria	Compañía Mil Caras Oleuria	P. de Ases Cosecha Desterrado	A. Garcho Cuayacan Madeleine	Bocheito Ricardito Babalú	Kasario Lontananza Figueroa	Contratados Carula Quilche	Recinto La Violita Dalkiri	Marnier M. Negro Sugerencia	El Rocio El Tremendo Apesta
La Portenita C. Lola Libeslief	24 Kilates Pagon Baroneta	Textual Cumparsita Quepe	Auditorio El Prado El Prado	Intacto Kellina La Verito	Patechouli La Pallice Compañía	P. de Ases Prevenida S. Limpia	Pichoy Mirabella Brisca	Ricardito Wolfranta Chamico	Kasario Lontananza Capitel	Contratados Quilche Carula	El Guerrillero Recinto Dalkiri	Marnier Librium Elkiri	F. Lady Aky Cambodia
Libeslief Chipolito Beam	Pagon 24 Kilates Baroneta	Salburgo La Furibunde Cumparsita	P. Negro Spadachin El Prado	Tarento La Verito Golfina		Prevenida S. Limpia Vital	M. Louis Anfibio Mirabella	Ricardito Wolfranta Babalú	Kasario Lontananza Chateau	Quilche Contratados Consagrado	La Violita Recinto Remehue	Marnier Sugerencia M. Negro	El Rocio R. Afghanistan B. Bird

Sporting Club

DOMINGO 21 DE ENERO DE 1968

PRIMERA CARRERA — Premio Dobara — 1.400 metros — Ind. 4-5 horas — Jinetes aprendices.		
1. Chipolito	55	V. Bravo
2. H. Bristol	55	C. Moreno
3. Astoria	54	E. Frías
4. Bonaventura	54	C. González
5. Juvenilia	54	D. Ahumada
6. Aguilero	53	R. Araya
7. Beam	54	B. Parra
8. Chamulla	53	L. Molina
9. La Portenita	53	F. Catiafau
10. Dilecta	52	N. N.
11. Orlitico	51	O. Leiva
12. C. Lola	50	P. Hernández
13. Libeslief	50	C. Jorquera
14. Canarita	49	O. Escobar
15. Haitiana	48	O. Escobar
16. Gorrionita	48	O. Cerda

SEGUNDA CARRERA — Premio Debis — 1.000 metros — Ind. 4-5 horas — Jinetes aprendices.		
1. Balafuego	57	J. Manríquez
2. Cima	55	J. Toro
3. Madlen	55	O. Saavedra
4. Mineria	55	C. Silva
5. Pecos	55	P. Ulla
6. Fidalgo	53	N. N.
7. Lucerna	53	J. Sepúlveda
8. Little	53	N. N.
9. Balafuego	53	A. Jódiz
10. Barometas	52	O. González
11. Balafuego	51	O. Leiva
12. Kiki	51	F. Catiafau
13. Ponchito	50	J. Parra
14. Mi Gitanilla	49	O. Escobar
15. Doña Tita	46	H. Basset
16. Y. Bwana	46	L. Duque

TERCERA CARRERA — Premio Delfino — 1.000 metros — Ind. 4-5 horas — A las 10.55 horas.		
1. Don José	57	J. Toro
2. Gran Mona	56	P. Ulla
3. Martine	56	L. Yáñez
4. Tormenta	56	N. N.
5. F. Furibunde	55	H. Hernández
6. Quepe	55	C. Silva
7. Las Tordas	54	C. Silva
8. Pte. Bureau	54	G. Saavedra
9. Cumparsita	53	O. Saavedra
10. Textual	52	J. Sepúlveda
11. Aval	51	H. Basset
12. Charruquita	51	E. Frías
13. Salburgo	51	A. Nuñez
14. Edeyos	48	N. N.
15. Magiansu	48	G. Jorquera
16. Palpitante	48	R. Clavería

CUARTA CARRERA — Premio Demora — 1.400 metros — Ind. 4-5 horas — A las 11.30 horas. Primera de la Apuesta Triple Inicial.		
1. Espadachin	56	E. Araya
2. Antolin	54	G. Saavedra
3. El Prado	54	A. Nuñez
4. Auditorio	54	L. Yáñez
5. E. Rouge	53	C. Jorquera
6. Carnavalito	52	J. Borquez
7. Chamulla	51	J. Toro
8. Semete	51	H. Basset
9. Pirata Negro	50	O. González
10. S. Quality	51	B. Parra
11. Totoralillo	50	O. Leiva
12. La Plata	49	O. Escobar
13. Locatelli	49	R. Clavería
14. Scotch	48	J. Parra
15. Lumaco	48	P. Hernández
16. Adoptiva	47	O. Cerda

QUINTA CARRERA — Premio "Delfino" — 1.400 metros — Ind. 4-5 horas — A las 12.35 horas.		
1. Intacto	57	P. Ulla
2. Tarento	54	L. Yáñez
3. Dulce	54	N. N.
4. Kellina	53	A. Borquez
5. Palmaria	52	G. Saavedra
6. Revolución	52	J. Toro
7. Samourai	52	J. M. Maira
8. Infina	51	H. Basset
9. Inveniera	51	J. Sepúlveda
10. Novoleta	51	A. Amestelly
11. Poblador	51	C. Jorquera
12. Rebelion	51	N. N.
13. Chamber	50	R. Clavería
14. La Verito	50	B. Parra
15. Niviera	50	O. Leiva
16. Veridiana	50	A. Nuñez

SEXTA CARRERA — Premio "Dalcabue" — 1.000 metros — Ind. 4-5 horas — Segunda de la Apuesta Triple Inicial.		
1. Olearia	60	G. Saavedra
2. Compañía	57	P. Ulla
3. Humanista	54	J. Toro
4. Compañía	54	J. Toro
5. La Pallice	53	J. Amestelly
6. Nio Molo	50	O. González
7. F. de Roi	50	O. Cerda
8. Mil Caras	47	J. Borquez
9. Quemí	47	J. Sepúlveda
10. El Torero	47	C. Jorquera
11. Patchouli	45	F. Catiafau
12. Patchouli	45	R. Clavería

SEPTIMA CARRERA — Premio Daine — 1.400 metros — Ind. 4-5 horas — Tercera de la Apuesta Triple Inicial.		
1. Suerie Lim	57	C. Silva
2. Cosecha	56	P. Ulla
3. Chello	53	J. Sepúlveda
4. Serenita	53	C. González
5. Oscuridad	52	N. N.
6. Ventajoso	52	L. Yáñez
7. Monje	52	L. Yáñez
8. Pandero	51	J. Amestelly
9. Telibi	48	R. Clavería
10. Prevenida	48	O. Cerda
11. Pictorio	50	A. Nuñez
12. Malin	49	B. Parra
13. Vital	49	J. Toro
14. Cui Zorro	48	F. Catiafau
15. Póker de Ases	48	H. Basset
16. Desterrado	47	N. N.

OCTAVA CARRERA — Premio 89º Aniversario Diario "La Nación" — 1.400 metros — Ind. 4-5 horas.		
1. Anfibio	56	E. Araya
2. La Viocha	55	J. Parra
3. Legislador	55	R. Arredondo
4. Animeso	54	J. Amestelly
5. Mary Moon	53	J. Borquez
6. Brisca	54	A. Jódiz
7. Quayacán	54	O. Saavedra
8. Amigo Gau	51	J. Toro
9. Mirabella	51	R. Clavería
10. Perjujo	51	O. Cerda
11. Pichoy	51	A. Nuñez
12. Madeleine	49	J. Sepúlveda
13. Marnier	49	H. Basset
14. Louis 49	49	H. Basset



ASI VEIA MUNDO, el prestigioso dibujante, el Derby Day, tradicional fiesta del turf chileno. Se disputa hoy en el Valparaíso Sporting Club una nueva versión de esa competencia que apasiona a hípicas y no hípicas. Una vez más habrá oportunidad de presenciar un espectáculo que es orgullo de nuestro país.

NOVENA CARRERA — Premio Mac Gieles — 1.400 metros — Handicap a las 15.10 horas. Primera de la Apuesta Triple final.		
1. Bocheito	57	P. Ulla
2. Obstinado	56	C. Silva
3. Cascadero	55	E. Araya
4. Wolfranta	55	G. Saavedra
5. M. Elegante	54	O. Saavedra
6. Plancero	54	R. Araya
7. Ricardito	53	O. González
8. Rascano	49	O. Leiva
9. Babalú	48	O. Cerda
10. Pavador	47	H. Basset
11. A. Yansi	46	J. Parra
12. Ras	46	F. Catiafau
13. Audina	45	J. Sepúlveda
14. Chamico	45	R. Clavería

DECIMA CARRERA — Premio Andrés Scott — 1.600 metros — Carrera Especial. A las 16 horas.		
1. Kasario	56	J. Amestelly
2. Chateau	53	G. Saavedra
3. Lontananza	53	C. Astorga
4. Capital	51	S. Azócar
5. D. Alighieri	49	N. N.
6. Rive Rive	47	O. Leiva
7. Ulandio	47	J. Sepúlveda
8. Piliuco	45	R. Clavería

UNDECIMA CARRERA — Premio El Derby — 2.400 metros — Clásico a las 17 horas.		
1. Colosal	58	J. Salinas
2. Consagrado	58	A. Nuñez
3. Contratados	58	E. Araya
4. F. Real	58	C. Astorga
5. Preambulo	58	P. Ulla
6. Quilche	58	S. Azócar
7. Carula	55	J. Toro

DUODECIMA CARRERA — Premio "Doral" — 1.400 metros — Ind. 4-5 horas — Segunda de la Apuesta Triple Final.		
1. Dalkiri	56	P. Ulla
2. La Violita	54	G. Saavedra
3. Aromático	54	O. Saavedra
4. Gidita	54	O. Cerda
5. Mamina	54	N. N.
6. Excelencia	53	A. Nuñez
7. Green Park	53	B. Parra
8. Mancho	53	L. Yáñez
9. Cirriero	52	E. Wastavino
10. El Guerrillero	52	N. N.
11. Recinto	51	R. Clavería
12. Remehue	51	J. Amestelly
13. Neveri	50	O. Leiva
14. Cubanacán	49	N. N.
15. Nessin	49	S. Vázquez
16. Coique	47	C. Jorquera

DECIMOTERCERA CARRERA — Premio "Desden" — 1.000 metros — Ind. 4-5 horas — Tercera de la Triple Final.		
1. Elkiri	57	J. Amestelly
2. Nares	56	C. Silva
3. Reforma	56	O. Saavedra
4. Vidarol	56	O. Escobar
5. Z. del Mar	55	O. Saavedra
6. Pima	54	E. Narango
7. Pinta Fina	54	A. Herrera
8. Jannie James	52	C. González
9. Librium	52	E. Peña
10. Lidia	52	J. Toro
11. M. Negro	52	J. Borquez
12. M. Violeta	52	F. Catiafau
13. Sugerencia	50	A. Nuñez
14. Giger Girl	49	N. N.
15. Elkington	48	H. Parra
16. Marnier	47	J. Sepúlveda

Quilche Busca en "El Derby" su Consagración

En el Valparaíso Sporting Club se disputará hoy, por octogésima tercera vez, el Clásico EL DERBY, que junto a EL ENSAYO y SAINT LEGER, forman la Triple Corona. Esta carrera es sobre la distancia de 2.400 metros y con una recompensa de \$ 80.000 al primer. Está reservada para productos de tres años.

En el ambiente hípico hay expectación por esta magna carrera, pues, a pesar de ser pocos los participantes, todos ellos han hecho méritos para adjudicarse la competencia.

Las opiniones están divididas entre CONTRATADOS, QUILCHE, CARULA y COLASAL.

El primero de ellos — CONTRATADOS — ha trabajado en gran forma y llega con los mejores apuntes a este compromiso. Contará, además, con la conducción de Enrique ARAYA, que se conoce la cancha del Sporting como la palma de su mano.

QUILCHE ha completado su entrenamiento y llega a la plenitud de sus formas a este evento. Su trainer tiene plena confianza en el desempeño de su pensionista. Su jineté, Sergio Azocar, se ha familiarizado con el hijo de Scott y creemos que será con CONSAGRADO el que tenga que luchar por el lugar de la vanguardia. En Vía su estado nervioso ha disminuido notablemente y creemos que tratará de reeditar el triunfo que consiguiera en EL ENSAYO.

CARULA es una de las mejores regatas de la nueva generación, más bien dicho, la mejor, pues en clásico en que ha participado ha cumplido muy buen papel. Sin ir más lejos, en el Club Hípico ha corrido en sólo 2 oportunidades y en ambas ha finalizado segunda. De Nuque, en la Pista de Potrancas, donde hacía su debut en el césped, y de Piegada, en el Clásico "Las Oaks", sobre la distancia de 2.400 metros, igual a la que enfrentará en esta oportunidad. Hace sólo quince días hizo su debut en la pista viamariana, en el Clásico "J. S. Jackson", en 1.900 metros, y finalizó tercera de Consagrado, a pocos iguales. En esa oportunidad la hija de Prince D'Orange tuvo muchos contratiempos y tenía que haber llegado más cerca. Era la que más corría a la llegada. Creemos que estará disputando palmo a palmo un hueco del marcador. Este será la conducción por segunda vez.

CONSAGRADO llega en gran condición a El Derby. Ganó la Copa Jackson y dicen que repite.

actuaciones del mulato son: el segundo lugar que consiguió detrás de ARAGON, en el Clásico Nacional Ricardo Lyon, en 2.000 metros; el segundo de CONSAGRADO, en el Clásico J. S. Jackson, en 1.900 metros, a comienzos de año. Ahora conoce mucho al pensionista de Covarrubias y será otro de los encargados de marcar rumbos.

PREAMBULO, el otro participante será conducido por Pedro Ulla, jineté que iba a quedar de infantería en este Clásico al retirarse ARAGON. El domador lo controlamos un buen apunte por pista de carrera, conducido por Carlos Astorga. Tuvo en ese apunte un pequeño contratiempo a la altura de los 1.000 metros, al pisar junto a los potrillos que desarrollaban sus ejercicios por la pista de trabajo. Es ganador de tres carreras en distancias que fluctúan entre los 1.200 y 2.300 metros, todos en el Club Hípico. No hay que tomar en cuenta su fracaso en el Premio J. S. Jackson, pues quedó fuera de carrera al rotar un competidor en ella. Este jineté tratará de sacar el máximo de beneficio del hijo de Paresa.

Nuestra fórmula será:

- 1.º QUILCHE.
- 2.º CONTRATADOS.
- 3.º CARULA.
- 4.º COLASAL.

# NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se han registrado para las reuniones del Club Hípico y Sporting Club:

## CLUB HIPICO

12. a Carrera: N.º 15 THREE BONY SPORTING CLUB

2. a Carrera: N.º 6 FIDALGO

7. a Carrera: N.º 5 OBSCURIDAD.

14. a Carrera: N.º 4 RIFEÑO.

DECIMOCUARTA CARRERA. — Premio Dinamo. — 1.000 Mts — Ind. 49-63. A las 19.45 horas. —

1. Pu	1 Carebueria	58	10 J. Manríquez	G. Avila
2. 2-6	2 Relamida	57	16 J. Borquez	O Urbina
3. 12-7-4	3 El Rocio	56	8 P. Ulla	O Urbina
4. 8-3-11	4 Rifino	55	13 G. Saavedra	L. E. Vázquez
5. 5-9-7	5 Felis Lady	53	2 C. González	L. E. Vázquez
6. 1-1	6 El Tremendo	52	1 R. Arredondo	O. Leiva
7. 2-5	7 Melindroso	51	14 J. Amestelly	O. Bravo
8. 5. Pu	8 Acro	50	7 L. Yáñez	E. Vidal
9. 2	9 B. Bird	49	9 L. Yáñez	L. Alvarez
10. 10-9-2	10 Don Griza	55	6 N. Bravo	F. Carreño
11. 12-4-7	11 N. Estrellada	53	5 J. Sepúlveda	E. Carreño
12. 6-6-7	12 Lipilique	50	2 P. Hernández	E. Bravo
13. 3-3	13 Ayea	49	13 N. N.	E. Infia
14. 9-2	14 R. Afghanistan	47	11 R. Clavería	D. Araya
15. 9-1	15 C-mb d'a	45	4 C. Escobar	H. Navarro
				D. Alvarez

CORRALS: 2 con 3, 4 con 5 y 10 con 11.

... Este jinete la conduce por segunda vez.

CONSGRADO ha cumplido una muy buena campaña. Ha corrido en sólo 5 oportunidades y en sólo una ha balado del marcador. En EL ENSAYO fue cuarto de Quilche y reanuda este año en la Copa Jackson, donde se impuso casi desde el "vamos". Su jinete, Aurelio Núñez, lo ha conducido en toda su campaña.

De los otros participantes, estimamos que es COLOSAL el que más méritos ha realizado. Es ganador de cuatro carreras. En EL ENSAYO fue tercero de Quilche y en el Gran Premio Hipódromo Chile también ocupó esta colocación. En el Clásico "S. Jackson" tuvo contratiempos desde que se alzaron las cintas. Su jinete tuvo que forzar mucho para acomodarse. Llegó muy bien a la distancia y creemos que habrá entre los puestos de reanudar. Jorge Salinas lo conduce por segunda vez.

FUERO REAL fue inscrito a última hora y debidamente más que nada su trainer por el buen estado en que se encontraba y al retiro de Aragón, pues EL DERBY tomaba otro cariz. Sus mejores

año Astorga conoce mucho al pensionista de Covarrubias y será otro de los encargados de marcar rubros.

PREAMBULO. El participante será conducido por Pedro Ulla. Jinete de la ciudad de Santiago en este Clásico, al retirarse ARAGON. El domingo controlamos un buen aporte de por pista de carrera, conducido por Carlos Astorga. Tuvo en ese momento un pequeño contratiempo a la salida de los 1.000 metros, lo pasó junto a los potrillos que desarrollaban sus elecciones por la pista de trabajo. Es ganador de tres carreras en distancias que fluctúan entre los 1.900 y 2.900 metros todos en el Club Hípico. No hay que tomar en cuenta su frenazo en el Premio "S. Jackson", pues quedó fuera de carrera al rotar un competidor a ella. Este jinete tratará de sacar el máximo de beneficio del hijo de Perena.

Nuestra fórmula será:

- 1.º QUILCHE.
- 2.º CONTRATADOS.
- 3.º CARULA.
- 4.º COLOSAL.

CORRAL: 3 con 4.		
------------------	--	--



# GUIA PROFESIONAL

## DENTISTAS

**BUENASURAS DE PLACAS**  
ENFRECA 30 MINUTOS  
Moñito 12, esquina Alameda.  
Doctor FROIMOVICH. Fono 90356.  
Laboratorio abierto todo el día.  
A-30-1-68

**DR. BORQUEZ**  
Dentadura inmediata. Coronas.  
Fondos. Atención rápida y hora-  
rio conveniente. Compaña 1068.  
Oficina 1103. Alto Lasso Plaza.  
Fono 82702.  
G.P. C. Indef.-1967.

**Protesis dentales** soldaduras,  
reparaciones inmediatas.  
**CLINICA DENTAL**  
**EDWARDS**  
Frente a la casa 29, en  
trapio. 111. Entrada por Alameda  
de 312, fono 67378.  
GP. 31-11

**RESTAURACIONES**  
**URGENTES**  
Placas, puentes, reparaciones.  
Clínica Dental "Central". Com-  
pañía 1068 - Oficina 1103  
Fono 82702.  
GP. 31-11

## LABORATORIO CLINICO

**DR. SOTO TELLO**  
Análisis - Transfusión  
San Isidro N.º 91 - Fono 36338  
GP. 31-1-68

## PEDICURO

**PEDICURO - AVILES**  
Indole - Cumpliendo - 6548.  
También domicilio.  
A-15-Feb.-1968

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**  
Especialmente asuntos matrimonia-  
les, posesiones efectivas, particio-  
nes, alimentos, modificaciones nom-  
bres, Cobranzas, cheques. Moneda  
Nº 1137, oficina 75. Teléfono  
80813.  
H-O C. GP.

**ELIAS NEGRINE RODRIGUEZ**  
Justo civiles y comerciales.  
Ahumada 131 oficina 318. Telé-  
fono N.º 88387.  
A. GP. 6-1-68

**RAQUEL KOGAN B.**  
Toda clase de asuntos. Compaña  
1048, 9º piso, departamento "A".  
Fono 84844. Horas 18 a 20.  
A-15-Feb.-1968

## PRACTICANTE

**LUIS ALDUNATE**  
PRACTICANTE  
Edificio Wladimir. Ahumada 131,  
departamento 916, fono 60828.  
Atiende prescripciones médicas en  
vías urinarias, coroneles, inyec-  
ciones. Atención domiciliar.

## OCULISTA

**DOCTORA TOBAR**  
Moneda 1046. Oficina 1204  
TELEFONO 84637  
CONSULTAS: 18.00-19.30 horas.  
SABADOS: 12-13 horas.  
A-15-Feb.-68

## MATRONA

**SERORA PERINNY**  
Lore C. H. 14  
H. O. C. GP.

## MEDICOS

**NORBERTO SAINZ RECIO**  
Medicina General  
Cataluña - Higado - Unión -  
Estomago - Obesidad. San An-  
tonio 422 - Of. 715, de 5 a 7.  
TELEFONO 33261.  
A-8-2-68 GP

**ESPECIALIDAD VEJEZ**  
**DR. JOSE FROIMOVICH**  
Svencia Buena 377 - Depar-  
tamento 605 - Teléfono 67176.  
A-8-2-68 GP

**MONTERO**  
Veles, Problemas Sexuales, Vá-  
rices, Hemorroides, sin operación,  
Higado, Reumatismo. Fono 37337.  
Santa María 449-37337. Hora:  
3 a 4-4-For.-GP

**DE HERNAN DEL PINO**  
Enfermedades de Niños  
Rayos X  
Consultas de 14 a 16 horas.  
Mac Iver 142, 2º piso, Oficina  
204. Fono 39601. Lunes, mier-  
coles y viernes.  
Domicilio Fono 76745.  
Pedir hora.

**DR. ABRAHAM**  
**WASSERMAN**  
Especialista Corazón, Pulmón, Es-  
tomago, Higado, Rayos X. Con-  
sultas República 68, Santiago. Te-  
léfono 94092 - 465451. Atención  
de 6 a 19 horas.  
10-3-68

## MEDICOS

**DR. VITERRO PARRA**  
BARAHONA  
Señoras: Obstetricia, Ginecología.  
Consultas: Clínica Boston, Ahumada,  
1600. Fono 81921. Atención, de  
11.30 a 14.30. Domicilio telé-  
fono 372399.

**DOCTORA NAVARRETE**  
Señoras: Obstetricia, Ginecología.  
Vicuña Mackenna 923. Teléfono  
35912. Consultas de 16 a 19 hrs.  
GP. C. H.-

**DR. GASTON KAMINSKI**  
Piel, Manual Rodríguez 56.  
Fono 68823.  
H-O C. GP.

## INDISA

**SERVICIO MEDICO**  
**DOMICILIARIO**  
**PARA ADULTOS Y NIÑOS**  
**NOCTURNO**  
**Y SABADOS, DOMINGOS**  
**Y FESTIVOS**  
**FONO 382639**



**QUIEN USA "EVA KING" SIEMPRE TENDRA VEINTE AÑOS**

**CUATRO EN UNA**  
LIMPIA SUAVIZA  
PROTEGE EMBELECE

**CREMA DE BELLEZA**  
**EVA KING**

Por cada aviso económico que ud. coloque en "LA NACION", recibirá como obsequio una CREMA de BELLEZA "EVA KING" gentileza de "EVA KING" y "LA NACION"

# SU ALMANAQUE COMERCIAL

## AVES Y HUEVOS

**AVES FRESCAS FAENADAS, BROILER,**  
huevos. Reparto a domicilio a pre-  
cios más bajos. Teléfono 94798-  
4087. Bajaros Hnos. Exposición 128.  
A-15-Feb.-68

## ART. METALICOS

**"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTA-**  
dos. Regalos finos decorativos. Fábri-  
ca, Alonso Ovalle 713.  
GC. 21-V-68

## AUTOMOVILES GARAJES ACESORIOS

**"SERVICIO SKODA"**  
"GARAJES"  
Carmen 125. Fono 354578-38977  
Reparaciones, Repuestos, Mecánica  
General, desbaldados, pinturas  
especializadas. TRABAJOS GARANTIDOS  
servicio remolques en cualquier pun-  
to del país, diador en motores.

## CARPAS

**FABRICA CARPAS**  
**H. GARCIA**  
San Diego 1879 - Teléfono 30361  
Gran Avenida 2359 - Teléfono  
52227

## REFRIGERACION

**JENAC, FABRICACION REPARACION**  
refrigeradores comerciales. San Fran-  
cisco 50, Teléfono 383119.

## NEUMATICOS

**NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS,**  
Resaca General Insa. Concesio-  
narios, Suc. Jorge Castillo Basur, Sala  
de ventas, José Miguel de la Barra  
451, fono 31396. Estación de Servicio,  
Matutana N.º 1298, fono 65744.  
GC-13-11-68

**NEUMATICOS, ECONOMIA, GARAN-**  
tía. Neumáticos, Llantas. Todos tipos.  
Avenida España 72.  
GC-13-11-68

## PIGMENTOS

**ALEMANES GARANTIDOS**  
Para pinturas decorativas en tela. Ar-  
tista Prat 754.

## LANAS

**"EL ROSAL" SAN DIEGO 1138.** Sur-  
tido completo en lanas. Depósito  
Edilicio.

## RESORTES

**ESPIRALES RESORTES CUALQUIER AU-**  
tomóvil. Industrias en general. Es-  
quima 2. Teléfono 63908.  
GC-12-11-68

## LETREROS

**"PIZARRA"**  
Letreros en serie, Afiches, Llantas,  
Cintas, lavabos. 255-44676.  
GC. 10-1-68

## BOITE EN CARTAGENA

**DON NANO - BAILAROS DE AMA-**  
necia. Show artístico. Comederos.  
Hermosa vista mar. La casa del ma-  
rino. Playa Grande.  
17-11-68

## RESTAURANTE EN LOS LILENES

**GRILL CITY. TERRAZA PLAYA CHI-**  
ca. 87. Teléfono 31308. Residencial Se-  
rrano, Serrano 44.  
17-11-68

## RESTAURANTE EN CARTAGENA

**CASINO RESTAURANTE CINZANO, PLA-**  
ya. Chica 102. Teléfono 31860. Espe-  
cialidad en mariscos. Abierto todo el  
día.  
17-11-68

## HOTELES EN ALGARROBO

**INTERNACIONAL LTDA. ABIERTO TO-**  
do el año. Habitaciones confortables.  
Escriba Correo Algarrobo, Carlos  
Alejandro 1038.  
17-11-68

## RESTAURANTE EL GALEON

**LA VISTA AL MAR. Manifestaciones. Prin-**  
cipal 1955.  
17-11-68

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

**COMPRVENTA, REPARACIONES, RE-**  
puestos. Máquinas cor, escribir. San  
Pablo 1676 - 864592.  
GC-27-11-68

**HUGO PALMERO C. MAQUINAS DE**  
escribir. Sumar. Reparaciones, compra  
venta. San Martín 91, teléfono 66969.  
GC-25-11-68

## COLORONERIAS

**"EL FERROCARRIL". FABRICA COL-**  
orones, marquesas cromadas, ropa de  
cama. Ventas por mayor y menor.  
Nielgo 66, teléfono 90301.  
GC-15-11-68

## GUITARRAS

**GUIRARD GUITARE. GUITARRAS**  
estudio y concierto. Garantía perpe-  
tua. Deseo exclusivos. Repara-  
ciones. Matto 340 - Fono 52709.  
GC-7-V-68

**ANTIGUA CASA SANTIBANEZ GUI-**  
tarras. Tlones. Arpas. Reparaciones.  
San Francisco 398, teléfono 372330.  
química 6.  
GC-10-11-68

## BALATAS

**FRENOS RASSI, DISTRIBUIDORES, BA-**  
latas, Bendix, Shyftobates, Embragues.  
Repuestos, Frenos. Alameda 4050 JR.  
IMPORTADORA SANTIAGO: FRENOS  
embragues, autos, camionetas, tracto-  
res, maquinarias industriales.  
Avenida D. O'Higgins 2295 teléfono  
96825.

## BOITE EN CARTAGENA

**DON NANO - BAILAROS DE AMA-**  
necia. Show artístico. Comederos.  
Hermosa vista mar. La casa del ma-  
rino. Playa Grande.  
17-11-68

## RESTAURANTE EN LOS LILENES

**GRILL CITY. TERRAZA PLAYA CHI-**  
ca. 87. Teléfono 31308. Residencial Se-  
rrano, Serrano 44.  
17-11-68

## RESTAURANTE EN CARTAGENA

**CASINO RESTAURANTE CINZANO, PLA-**  
ya. Chica 102. Teléfono 31860. Espe-  
cialidad en mariscos. Abierto todo el  
día.  
17-11-68

## HOTELES EN ALGARROBO

**INTERNACIONAL LTDA. ABIERTO TO-**  
do el año. Habitaciones confortables.  
Escriba Correo Algarrobo, Carlos  
Alejandro 1038.  
17-11-68

## RESTAURANTE EL GALEON

**LA VISTA AL MAR. Manifestaciones. Prin-**  
cipal 1955.  
17-11-68

## TRANSPORTES

**"LA RAPIDA". MUDANZAS DENTRO**  
fuera Santiago. Especialidad mo-  
biliar. Fono casa fondos. Avenida  
Matte 265 - 34644.

## SALONES DE BELLEZA

**ESCUELA DEL EXITO, MARINA.** Ofre-  
ce cursos completos por 90 días, de de-  
mas y cabellera. Matrícula abierta  
todo el año. Incluye dominicos y festi-  
vos. Bascuña 273 y 117.

## SANITARIOS

**ARTURO PRAT 1491, SALAS DE BA-**  
ño blancas, Color. Surtido completo  
muebles, lavabos, lavaplatos, califoni,  
cocinas gas licuado.  
GC-15-11-68

## FOTOGRAFIA

**"SMART" ALMA 481.**  
teléfono 82957. Album matrimonial  
36 fotos. Coche de lujo, 50 partes, 12  
postales, sólo \$250.  
29 marzo 68 B.

## FCA. DE MUEBLES

**BRICENO**  
Muebles de estilo, funcionales, pátio-  
nados, enchapados, comedores domi-  
nicos, living CREDITOS. Lord Cochran  
1134.  
29 marzo 68 B.

## FCAS. VARIAS

**TEXTIL LIBERTAD. ANTIGUA FABRI-**  
ca. Rosa 1347.  
GC. 21-V-68

## SOMBREROS

**CLINICA SOMBREROS, HECHURAS**  
Corpuscular, Fieles, Pitas, Vaqueros  
Mac Iver 579 - 35106.  
A-21-11-68

## BICICLETAS

**DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS RE-**  
parto, repuestos por mayor, menor.  
Facilidades. Importadora Cycles Victo-  
ria, Representantes de la "Tour de  
France". San Diego 1307. Fono 55117.  
Matutina 26-D. Independencia 2063  
"A".

**BICICLETAS DE NIÑOS Y NI-**  
ñas, años 16, 18, 20, 22, 24. Calidad  
garantizada. Precios de fábrica. Ma-  
yor y menor. Armadora Internacional.  
Exposición 348.

**VENDO TRICICLO SILLA MOTORIZA-**  
do, especial para enfermos. Motor  
Sachs 95 cc., 414 uso, desarrollo 80  
KPH, económico 35 K. por litro  
mezcla. Verlo y tratar en Los Pru-  
nos 1364, Paradero 20 Sta. Rosa.  
Bulnes 2309

## 4) Automóviles, gara- ges y vehículos

**CANIONES Y CANIONETAS JORD-**  
1967. Rechincho. Inscripción. Ford-  
car, Avenida Bulnes 367.

**SIMCA 1000: 1947, ENTREGA PROXI-**  
ma. Jorascor, Avda. Bulnes 367.

**QUIERE VENDER SU COCHE O**  
Bulnes 367.

**DODGE DART 290 - 1968. NUEVOS**  
Jorascor. Avenida Bulnes 367.

## 9) Compraventas Varias

**GRAN OPORTUNIDAD VENDO 2 CAR-**  
pas lona, verde nueva para Verano  
de m. 200 x 380 - 220 x 270.  
Total \$680. Santa Elena N.º 821.

**EN 600, SE VENDE FINCA STANLEY**  
en buen estado, claujero de bronce,  
domingos y lunes en mañanas. Matu-  
rana 696.

**VENDO COCINA GAS, 4 PLATOS,**  
horno. Teléfono 460033.

**ACCIONES CLUB DE CAMPO. VENDO**  
ocasion, Nueva York 52, ofic. 906.  
A-22-9

## 10) Construcción y sus materiales

**SEÑORES ARQUITECTOS, CONSTRUC-**  
tores y Proprietarios. Para sus obras  
muebles, puertas, plegables, cortinas  
de mallas "Facermet". Consultas pre-  
cios. Fuera de Competencias. Puntua-  
lidad Seriedad en los plazos. Frati-  
kin 1379 A. Fono 51096, Castilla 7132.  
Santiago.  
A-25-10

## 14) Estatutos y Legales

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES**  
N.º 137445 y 137446. Banco Otoro-  
no y La Unión, San Diego. Quedan  
nulos por aviso correspondiente.  
A-23-12-14

**LIBRETA ANORO BANCO DEL ESTA-**  
do - Sucursal Matucura, N.º 5479.  
Queda nula por extraviado.  
A-21-11-68

## 15) Fabricas diversas

**NOVIOS: COMPREN SUS ARROJOS**  
en la fábrica más antigua de Chile.  
Casa Sorillo, Nueva York 66.  
C. Indef.-15

## 18) Instrucción y Educación

**SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS**  
señoras, para preparar como se-  
cretarias. Empleo garantizado. "Su-  
persecretaria" Santiago, Alameda  
406, Rancagua, plaza Rca, tercio  
C. Indef.-18

## 33) Negocios venden

**VENDO FARMACIA, AMPLIAS FACILI-**  
dades. Muy buen sector, comercial. Ba-  
rrio Macul. Tratar telef. 251855.  
A-20-12-13

## 14) Estatutos y Legales

**COOPERATIVA DE VIVIENDAS Y SER-**  
vicios Habitacionales "Las Rejas  
Luz". En formación constituida en  
Santiago con fecha 5 de noviembre  
de 1967, según consta de Estatutos  
a Escritura Pública ante el Notario  
Hernando Chadwick. Valdes de fecha 26  
de diciembre de 1967 formada por 45  
socios todos obreros o empleados que  
sustituyen 180 acciones de \$20.000.  
Señalan como domicilio calle Las  
Rejas N.º 563. Objeto 1.º: compra  
de terreno 2.º urbanización y cons-  
trucción de viviendas y servicios ha-  
bitacionales. Duración. Indefinida.  
Capital suscrito \$81.000, 5%  
C. 4.050 Directorio Provisional.  
Consejeros Titulares: señores Valdo  
Carval, Figueroa, Mario Miranda  
Maldonado, Corina Muñoz Cardozo,  
Margaret Berrios Tapia y Edith Lour-  
des Figueroa Figueroa. Consejeros Su-  
plentes: Provisional: señores Juan  
Guzmán Hecctor Torres Cuevas,  
Estela Mella, Gálvez Luis Chan-  
piller, Galdames y Rubén Arana López.  
Junta de Vigilancia: Titulares:  
señores Luis Torres Cuevas, Enrique  
Guzmán Pérez y Juan Silva Dobson.  
Junta de Vigilancia Suplentes: señores  
Olga Solaiz Gavilán, Ernestina Es-  
cobar Cid y Luis Hernández Pavez.  
Escritura Provisional Autorizada: se-  
ñor Luis Gómez O'Higgins, Santiago  
5 de enero de 1968.

**SINDICATO PROFESIONAL DE PELU-**  
queros de la Comuna La Granja. Con-  
facha 16 de enero de 1968 a las 14  
y 15 horas, en primera y segunda  
sesión, respectivamente, y ante el  
Inspector del Trabajo señor Leonel  
O'Hara Oyarzun, se procedió a la  
elección del directorio para el período  
1968. Quedando integrado por las si-  
guientes personas: presidente, Francis-  
co Aranda Rodríguez; secretario, Luis  
María Gutiérrez; secretario, Ro-  
berto J. Díaz Oyarzun y Demofilo  
Méndez Alatorre. Se hace la presente  
publicación en cumplimiento de las  
disposiciones legales vigentes. El Di-  
rectorio. HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA  
C. 19732, queda nula por  
extraviado.

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES**  
N.º 803264 al 803272. Banco Sud  
Americano, cuenta 18080-7 quedan  
nulos por aviso correspondiente.  
A-21-11-68

## 15) Fabricas diversas

**NOVIOS: COMPREN SUS ARROJOS**  
en la fábrica más antigua de Chile.  
Casa Sorillo, Nueva York 66.  
C. Indef.-15

## 18) Instrucción y Educación

**SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS**  
señoras, para preparar como se-  
cretarias. Empleo garantizado. "Su-  
persecretaria" Santiago, Alameda  
406, Rancagua, plaza Rca, tercio  
C. Indef.-18

## 33) Negocios venden

**VENDO FARMACIA, AMPLIAS FACILI-**  
dades. Muy buen sector, comercial. Ba-  
rrio Macul. Tratar telef. 251855.  
A-20-12-13

## 38) Peinados, belleza y modas

**PELUCAS, PASTARAS, TODA CLASE**  
postizas, pelo natural. General Bar-  
115, Providencia, altura 600, fono  
43145. Compra pelo largo.  
C-13-12-68

## 40) Propiedades venden

**\$11.000 OPORTUNIDAD. VENDO**  
esta semana sitio escuela cerrada  
13,50 x 24,50. Una cuadra parque  
Tobalaba. El Greco. Fono 493041.  
A-21-12-68

## 48) Remates y citaciones

**REMATÉ, ANTE QUINTO JUZGADO**  
Civil Mayor Cuarta Sala, remate  
31 de enero actual, 10 horas, de  
departamento 31, tercer piso Francisco  
Bulnes 2911, inscrito folios 8221 N.º  
915 Conservador Santiago 1965. Mi-  
nimos \$6.000. - pagaderos con-  
tado. Garantía boleto o dinero por  
10% mínimo. Más bases autos "Asoci-  
ación Bernardo O'Higgins con Ro-  
dríguez", requerimiento. Secretario.  
Posta N.º 4. Villaseca 25.  
Fono 50061.

**Posta N.º 3. Chacabuco -**  
Compañía. Fono 91011.  
A-20-12-14

**Posta N.º 5. Avda. Manuel**  
Monte 303. Fono 485671.  
Asistencia Pública Infantil.  
Santa Rosa 1234. Fono 82981.  
Torax. Fono 495091. Jueves  
de 14 a 15 horas. Dominicos  
y festivos de 14 a 16 horas.  
Posta de Cisterna. Gran  
Avenida 3294. Fono 51454.  
Posta de Renca. Fono nú-  
mero 832687.

**Posta de Providencia. Ave-**  
nida Salvador 364. Fono nú-  
mero 257215.  
CUERPO DE BOMBEROS:  
Cuartel General SANTIAGO.  
Go. Santo Domingo 978. Fo-  
nos 61171 y 60141.  
BARRANCAS. Fono N.º  
732020, 731099 y 732477.  
CISTERNA. Central de  
Alarma 581122.  
CONCHALI. Comandancia  
Fono 370793.  
LA GRANJA. Fono 582345.  
MAIPU. Fono 671212.  
RUFOA. Fono 40052.  
QUINTA NORMAL. Fono  
732322.  
RENCA. Fono 732121.  
SANTA RITA. Fono  
63020 y 55139.  
CARABINEROS  
PREFECTURA GENERAL.  
Fono 60151.  
RADIOPATRULLAS GEN-  
TEAL. Fono 62251.

## HORARIOS DE HOSPITALES

**Hospital Barros Luco. Fono**  
61061. Dominicos y jueves,  
de 13.30 a 15 horas.  
Luis Calvo Matena. Fo-  
no 41011. Jueves y domingo,  
de 13.30 a 15 horas. Sección  
Medicina martes y viernes y  
domingos, de 13 a 15 horas.  
Carabineros de Chile. Fono  
25633. Jueves, dominicos y  
festivos, de 13 a 15 horas.  
No 41011. Sección Cirugía.  
Miércoles y dominicos, de 13  
Pensionado, hasta las 19 ho-  
ras.

**Roberto del Río. Fono**  
37100. Sección Cir



# Crónicas Porteñas

**CONCORDAN CON JUICIO.** — Ayer, a las 10.30 horas, se realizó en el Circo A Go Go una reunión de la Comisión de Rehabilitación de Menores de la zona, que en la mañana, precisamente frente a la zona, se efectuó una visita de inspección a los locales que se encuentran en la zona, por algunos de los miembros de la Comisión.

**REHABILITACION DE MENORES.** — El sábado se efectuó una visita de inspección a los locales que se encuentran en la zona, por algunos de los miembros de la Comisión.

**CONTROLARÁN LOS PRECIOS EN VISA.** — El Alcalde de la Municipalidad de Valparaíso, don Juan Antonio Rodríguez, está preocupado por el aumento de los precios de los productos de la zona, por lo que se ha dispuesto que se efectúe un control de precios en la zona.

**COMISION MUNICIPAL ACALORADA.** — "Esta Municipalidad está chateando", declaró en la sesión municipal de ayer sábado el edil Antonio Tavolara, al referirse a la Comisión de Rehabilitación de Menores.

**CHAMOS EN COMANDANCIA DE BASE DE EL BELLER.** — Asumió el cargo de Comandante de la Base de El Beller, el capitán de fragata Carlos Sanhueza, haciéndole entrega de dichas funciones al capitán de fragata Raúl López Silva.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

**REPARACIONES EN BETONERAS DE CUALQUIER TIPO.** — Se comunicó al público que se está contratando para el servicio de Encomiendas al interior del país.

## FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO:

**HOY:**  
MEYER, en Cochrane 285.  
BUJANDA, en Ecuador 660.  
FRANCIA, en Francia 608.  
MUNICH, en Victoria 2811.

**MAÑANA:**  
ADUANA, en Bustamante N.º 1.  
MODERNA, en Independencia 1919.  
EL MERCURIO, en Pedro Montt 2498.  
COLON, en Avda. Argentina 318.

## EN VISA DEL MAR:

**HOY:**  
CHORRILLOS, en Alvarez 1394.  
LIBERTAD, en 4 Norte 468.

**MAÑANA:**  
BEDOYA, en Valparaíso 367.  
WASHINGTON, en 5 Oriente 1363.

## BOTELLAS VACIAS

Compra de todas clases: Vineros, Licores, Champañas, Frascos, etc. Voy a retirar a domicilio.  
Malquis Concha N.º 6170 (Seminario), almorza 600. Teléfono N.º 40367. Bodega, Portuaria, N.º 1381 (ex Licores MIT-JANS), Luis D'Andurain G.

## NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE

**SALOMON DIAZ A.**  
CONCESIONARIO AUTORIZADO  
**SERRANO 32**  
FONO 382412

Dirección General de Correos y Telégrafos

## AVISO

Se comunica al público que a contar del 8 de enero actual rigen las siguientes tarifas para el Servicio de Encomiendas al interior del país. Encomiendas ordinarias y de reembolso por cada kilo o fracción de kilo. UN ESCUDO (P. 1.00) peso máximo diez kilos.

Dejase sin efecto el derecho especial de DIEZ CENTESIMOS DE ESCUDO (P. 0.10) que debía cancelarse por el derecho o entrada de encomiendas ordinarias o reembolsos en días domingos y festivos.

EL DIRECTOR GENERAL



**VALPARAISO.** — EN VISA SE DISPUTA HOY LA PRUEBA DEL DERBY. — En medio del clásico movimiento y entusiasmo que caracteriza el día del Derby en el primer balneario del país, Viña del Mar verá hoy día movilizarse grandes grupos de masas para presenciar la máxima carrera de nuestro deporte hipico, en los prados del Sporting Club.

**ESPECTACULOS EN VALPARAISO**  
**HOY:**  
VELARDE: El medallón de Pekin.  
BRASILIA: Siete veces mu-  
jer.  
COLON: La amapola tam-  
bién es una Gor.  
PACIFICO: Joseito vaga-  
bundo.  
**IMPERIO: Django.**  
AVENIDA: La guerra de los mundos.  
VALPARAISO: Lucha de gigantes.  
REAL: La fierecilla domada.  
CONDELL: Los amores de una rubia.  
VICTORIA: Bail para el Cairo.  
**METRO: Doce del patíbulo.**  
**EN VISA DEL MAR:**  
**HOY:**  
OLIMPO: Al calor de la noche.  
ORIENTE: El álamo.  
RIALTO: Lucha de gigantes.  
REX: Pinocho.

## ASOCIACION NACIONAL DE ARMADORES

**AVISO**  
**CONTRATACION DE OFICIALES DE CUBIERTA Y MÁQUINA PARA LA MARINA MERCANTE NACIONAL**

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS OFICIALES ACOGIDOS A RETIRO DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL Y DE LA ARMADA, EN LAS ESPECIALIDADES DE CUBIERTA Y MÁQUINA, QUE EN LAS EMPRESAS AFILIADAS A LA ASOCIACION NACIONAL DE ARMADORES, EXISTEN 24 VACANTES DE PILOTO Y 15 DE INGENIERO.

A LOS INTERESADOS EN OCUPAR ESTAS PLAZAS SE LES RUEGA CONSULTAR MAYORES DETALLES EN LA ASOCIACION NACIONAL DE ARMADORES, BLANCO 745 — VALPARAISO.

## ASOCIACION NACIONAL DE ARMADORES

**Novel**  
**Eº 1.195**  
**bandera 627**  
NUEVAMENTE EN CHILE  
PEQUEÑA PARTIDA, VAPOR "RIQUIN" LIQUIDAMOS.

**MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO**  
DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS  
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE  
Prop. N.º 1  
**SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS**

Para la ejecución de Concreto Asfáltico Tipo N.º 4 para carpeta y Obras Anexas en diversas calles de la Comuna de ARICA, con un Presupuesto Oficial de Eº 1.181.275,95.  
APERTURA: Alcaldía de ARICA, el día 24 de enero de 1968, a las 11 horas.  
CATEGORIA: 1a. y 2a. del Registro General de Contratistas.  
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago y en la Delegación de ARICA.

**SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS**  
Para la ejecución de Aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la Comuna de GENERAL CARRERA, con un Presupuesto Oficial de Eº 42.224.  
APERTURA: Alcaldía de GENERAL CARRERA, el día 24 de enero de 1968, a las 11 horas.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y I de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, y en la Delegación de PUERTO MONTT.

EL DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

## REUNION EN INTENDENCIA SOBRE TARIFAS PORTUARIAS

**VALPARAISO.** — Mañana lunes se efectuará en la Intendencia de la Provincia una reunión destinada a conside-

## IDENTIFICADOS TESTIGOS DE EXTRAÑA MUERTE

Minuto a minuto se estrecha el cerco policial en torno a tres hombres y una mujer, últimos testigos que vieron con vida a la joven Leonor Fernández Canales, de 18 años de edad, quien falleció víctima de una mortal herida a bala que recibió en el tórax.

El cuerpo de la muchacha —luego de ser transportado en el interior de un taxi— fue abandonado en el hospital de San Antonio donde falleció sin que alcanzara a recibir atención médica de urgencia.

Antes la policía tanto civil como uniformada se encuentra movilizadas tras la pista de Guillermo Cifuentes, Antonio Echeverría, Juan Baeza y María Albornoz, cuatro personas que convivieron con la víctima durante sus últimos minutos y segundos de vida.

Entretanto, en la misteriosa muerte de la joven "entró a tallar" la Brigada de Homicidios de Investigaciones, en un intento por determinar si la muchacha se suicidó o fue asesinada.

Informes proporcionados por expertos indican que Leonor Fernández se habría suicidado al caer en un intenso estado depresivo cuando se encontraba en medio de lo que fue calificado como una "orgia venérea" en una acomodada vivienda del balneario capitalino.

Junto a esta hipótesis surge la interrogante:

—Si la joven se suicidó, ¿por qué entonces sus compañeros de juego se dieron a la fuga?

Tanto las pesquisas que ahora realizan expertos de la BH como el informe médico legal definitivo y las declaraciones de las cuatro personas que son buscadas por la policía, entregarán, al final, la solución al misterioso caso que surgió junto al cadáver de la muchacha encontrado en el hospital de San Antonio.

## DEFUNCIONES.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, Doña

**ADELARDO GARRIDO CONTRERAS**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano. El cortejo partirá desde su casa-habitación en calle Los Platanos N.º 1450, a las 15 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido cuñado y compa-

ñero, señor

**JOSE LORETO LEIVA (Q.E.P.D.)**

Los funerales se llevarán a efecto hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Parroquia San Gerardo, Rondizón 2770.

Familia Brent Bravo

## EXPRESION DE GRACIAS.

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas aquellas personas que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

**ARQUIMEDES AGUILERA HEHMOSILLA (Q.E.P.D.)**

Lidia S. de Aguilera y familia

## CAMBIO DE OFICINAS

El Departamento de Asistencia Técnica Internacional de ODEPLAN, ha trasladado sus oficinas a Cano y Apante 995 (esquina de Román Díaz y a una cuadra de Rancagua).

Los nuevos teléfonos son:

— Jefe del Departamento ... 401323

— Benas ... 233391

— Programación ... 233058

— Operaciones ... 233531

Atención: de lunes a viernes, entre las 14.00 a 17.00 horas.

SANTIAGO, enero de 1968.

## "LA FLORIDA"

## NOVEDADES DE TEMPORADA

No olvide: Para su verano un novedoso traje de baño.

Existen en todas las tallas, hermosos coloridos y diseños para Señoras, Señoritas y Niños.

**ADEMAS:**

Bolsos de Playa — Poleras de Hilo especiales para la playa — Pantalones — Shorts últimos modelos.

Y la gran oportunidad de "LA FLORIDA": GORRAS DE GOMA A Eº 4,99.

COMPANIA 1078

## PRECIO JUSTO HORA EXACTA

**RELOJERIA GABOR**

ESTADO 48

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**

Pie

Eº 30

JOYAS FINAS

EL RELOJ SU



## GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

**ANTONIO VARAS**, Morande 25 (61200) - VII Festival Nacional Teatro Independiente y Aficionado. 15.30 horas: "Los hijos de Isabel", de Miguel Litina. 19 horas: "El tren amarillo", de Manuel Galich.

**BULNES**, Avda. Bulnes 104 (8242) - **TEKNOS**, 19.15 horas: "El pequeño Malcolm y su lucha contra los lunucos".

**CAUPOLICAN**, San Diego 840 (85912 y 82437) - 18.45 y 21.45 horas: Primer Festival del Año.

**COUSINO**, San Ignacio 1249 (50659) - 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Huérfanos.

**CARLOS CARLOLA**, San Diego 246 (89350) - Cía. Argentina de Comedias Comicas Agustin Castro Miranda. 19 y 22.15 horas: "Una cama y dos maridos".

**MARU**, San Antonio 149 (397907) - Cía. de Luchó Córdoba y Ovidio Leguía. 19 y 22 horas: "Yo quiero ser Hippie", de Quiero Quiero.

**MONEDA**, Moneda 920 (31477) - Cía. de América Vargas y Fery Duran. 19 y 22 horas: "El niño", de Alfonso Paso.

**LA COMEDIA**, Merced 249 (391523) - A las 19 horas: **UTUS** presenta "Mas humor para gente en serio", de Jules Feiffer.

**OPERA**, Huérfanos 837 (30176) - Cía. de Revistas - **Bim Bam Bum**. 19, 21.45 y 23.15 horas: "Aquí no nos pasan cosas".

**PETIT REX**, Huérfanos 735 (31143) - 19.15 horas: Teatro Libre: "America Blanca".

**TEATRO CARPA LUIS A. HEIREMANS**, Pobl. Villa Sur, 19 y 22 horas: La niña en la palomera, de Fernando Cuadra.

**PICARESCO**, Recoleta 34 (372606) - 18.45 y 23 horas: Cía. de Revistas, Strip Tease.

**REGINA**, Vicuña Macken 602 (36097) - Cía. de Revistas Fricolas Regina. 19.30 y 22.30 horas.

**SILVIA PINERO**, Tarpacá 1181 (89352) - En gira nacional.

## CINES DE CENTRO

**ASTOR**, Estado 237 (392100) - 12.40, 15.30, 18.15 y 21.25 horas: Y resultó asesinato. Colores, mayores de 14.

**BANDERA**, Bandera 75 (714402) - 13.30, 16, 18.30 y 21.45 horas: Mate o muera. Cowboy. Mayores de 18.

**CAPRI**, Monjitas 825 (392414) - Rot. desde las 16 horas: A quemarropa. EE. UU., suspenso, may. de 21.

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555) - 13.30, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Amistades particulares. Francesa, drama, mayores de 21.

**CERVANTES**, Matías Cousiño 134 (381824) - Rot. desde las 10.30 horas: A quemarropa. EE. UU., suspenso, mayores de 21 años.

**CINELANDIA**, Puente 540 (65732) - Rot. desde las 14 horas: Imperio de Dracula. Color. terror. Not. y agregados.

**CINETECA UNIVERSITARIA**, Amunátegui 73 (714052) - Descanso.

**CITY**, Agustinas 1022 (66687) - Rot. desde las 10.30 horas: Mate o muera. Acción, colores, may. de 18.

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (60735) - Rot. desde las 14 horas: A quemarropa. Acción, violencia, mayores de 21.

**DUCAL**, Agustinas 777 (35375) - 14.15, 16.15, 18.15 y 21.50 horas: El super agente Picapiedra. Colores, menores.

**ESPAÑA**, Estado-Huér-fanos (398488) - A las 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Marisol la nueva cencieta. Española, musical, menores.

**FLORIDA**, Estado 226 (34289) - Rot. desde las 10.30 horas: Sandy, la foca. Aventura, colores, menores.

**GRAN PALACE**, Huérfanos 1176 (60082) - A las 12.15, 15, 18.15 y 21.25 horas: Millie. Not. y agregados, mayores de 14.

**HUELLEN**, Huérfanos 779 (31603) - Rot. desde las 10.30 horas: Lucha de gigantes. EE. UU., acción, menores.

**HUÉRFANOS**, Huérfanos 930 (33555) - A las 12.30, 17 y 21.30 horas: Lo que el viento se llevó. 70 mm. u. band. sonidos, drama, mayores de 15 años.

**IMPERIO**, Estado 235 (39760) - 14, 16, 19 y 22 horas: Descalzo en el parque. EE. UU., comedia, mayores de 18.

**KING**, Huérfanos 840 (32838) - Rot. desde las 10 horas: Operación Jamaica. Espionaje, mayores de 14.

**LIDO**, Huérfanos 680 (34266) - 11.45, 14.45, 18 y 21.15 horas: La novela rebelde. EE. UU., color,

**MAYO**, Monjitas 873 (391201) - Rot. desde las 10 horas: Más cornadas da el hambre. EE. UU., suspenso, mayores de 18.

**METRO**, Bandera-Unión Central (83361) - Matinal a las 11 horas: 18.45, 15.45, 18.45 y 21.30 horas: A quemarropa. EE. UU., acción, mayores de 21 años.

**NEO**, Monjitas 873 (302078) - Rot. desde las 10 horas: Arizona Colt (con Ringo Wood).

**PACIFICO**, Huérfanos 1147 (62921) - Rot. desde las 10.30 horas: Más cornadas da el hambre. Not. y agregados.

**PLAZA**, Campaña 1068 (87141) - Rot. desde las 10 horas: A quemarropa. EE. UU., suspenso, may. de 21 años.

**REAL**, Campaña 1040 (65555) - Rot. desde las 11 horas: La muerte toca a puerta. Inglesa. Suspenso, mayores de 18.

**REX**, Huérfanos 755 (Fono 21343) - 14, 16, 18.30 y 21.30 horas: Las horas desnudas. Not. y agregados, Mayores de 21 años.

**RIO**, Monjitas 743 (Fono 33550) - Rotativo desde las 11 horas: La traviata. La barrera. Noticiario y agregados.

**RITZ**, San Antonio 50 (38061) - Rotativo desde las 13 horas: La adolescente impura. Griega, drama, mayores de 21 años.

**RIVERA**, San Antonio - I. Valdes V. (36093) - Rot. desde las 13 horas: Siete veces mujer. Señoras y señores.

**ROXY**, Huérfanos 1055 (80809) - Rotativo desde las 10 horas: Los asesinos. EE. UU. Suspenso.

**SAN ANTONIO**, S. Antonio - Huérfanos (33605) - Rotativo desde las 13 horas: Loca juventud. Musical, menores.

**SAN MARTIN**, Alameda - San Francisco (35357) - Rotativo desde las 14 horas: El imperio de Dracula. Terror, color, Not. y agregados.

**SANTA LUCIA**, Alameda - San Isidro (34718) - A las 11.40, 18.15 y 22 horas: Grand Prix. EE. UU., automovilismo, mayores de 14 años.

**SANTIAGO**, Merced 829 (32888) - Rotativo desde las 11 horas: Matar o morir. Cowboy, italiana, mayores de 18 años.

**SAO PAULO**, Merced 772 (39706) - Rotativo desde las 10 horas: El padre del soldado. Not. y agregados, menores.

**TIVOLI**, Huérfanos 757 (30611) - Rotativo desde las 10.30 horas: Al calor de la noche. EE. UU., policial, mayores de 21 años.

**TOESCA**, Huérfanos 1313 (711562) - Rotativo desde las 13 horas: Doce del patibulo. EE. UU., acción, mayores de 14 años.

**VICTORIA**, Huérfanos 827 (10091) - Rotativo desde las 13 horas: A quemarropa. EE. UU., acción, mayores de 21 años.

**WINDSOR**, Ahumada - Moneda (89761) - 12.30, 15.50, 18.50 y 21.35 horas: Los implacables. Acción, mayores de 18.

**YORK**, Ahumada 166 (66687) - Rotativo desde las 10.30 horas: Pinocho. Agregados, color, menores.

**SECTOR PLAZA ITALIA - V. MACRENA**

**BAQUEDANO**, Plaza Baquedano (31787) - Rotativo desde las 14 horas: El rapto de las vírgenes. El último de los mohicanos. Miguel Strogoff.

**NORMANDIE**, Alameda 139 (392749) - Rotativo desde las 14 horas: Y resultó asesinato. EE. UU., comedia, mayores de 14.

**SECTOR NUSO - PROVIDENCIA - VITACURA**

**ANDES**, Av. Irarrázaval 1435 (43811) - Rotativo desde las 14 horas: A quemarropa. EE. UU., suspenso, Mayores de 21.

**CALIFORNIA**, Irarrázaval 1504 (498061) - 11 horas: Tarrán y su compañía. 15.30 horas: Al este del Kilimanjaro. 19 y 22 horas: Persona. Not. y agregados, Mayores de 21.

**DANTE**, Washington 26 (40450) - Cerrado por reparaciones.

**EGANA**, Plaza Egana (271026) - Mat. 15 horas: El espía del sombrero verde. 18.45 y 22 horas: Doce del patibulo.

**EL GOLFI**, Apoquindo 3368 (48004) - Mat. 14 horas: Los dioses guerreros de lo profundo. 16.15, 18.45 y 22 horas: A quemarropa. EE. UU., Mayores de 21.

**HOLLYWOOD**, Irarrázaval 2900 (42389) - Rotativo desde las 14 horas: Cien mil dólares por Ringo. Adiós gringo. Operación poker.

**LAS CONDES**, Apoquindo - Noruega (484067) - Mat. a las 15.30 horas: Los adorables monstruos. A las 19 y 22.15 horas: Los Placidos. Inglesa, policial.

**LAS LILAS**, E. Yáñez - J. de Dios V. V. (43116) - Mat. 15 horas: Los adorables monstruos. A las 18.30 y 22 horas: Y resultó asesinato. EE. UU.

**LO CASTILLO**, Vitacura (48982) - A las 18.45 y 21.45 horas: A quemarropa. MARCONI Manuel Monti 632 (42867) - Mat. 15.30 horas: Festival de Shirley Temple. Heidey. La pequeña coronela. 18.45 y 22.15.

**MACUL**, J. P. Alessandri 3547 (25791) - Mat. 11 horas: Quien robó la corona. Rotativo desde las 15 horas: El holero de Raquel. Cantinflas, menores.

**ORIENTE**, Pedro de Valdivia 959 (41345) - Mat. 14 horas: Y vivieron felices. A las 16.15, 18.45 y 22 horas: Amistades particulares. Francesa. Mayores de 21 años.

**PEDRO DE VALDIVIA**, Pedro de Valdivia - Bilbao (43948) - Mat. 15 horas: El espía del sombrero verde. 18.30 y 22 horas: Descalzo en el parque. EE. UU., comedia, mayores de 18 años.

**VERDI**, Pedro de Valdivia 5273 (499704) - Rotativo desde las 14 horas: Bañi al Cairo. Los dioses guerreros. Las novias de Fu Man Chu.

**SECTOR 10 DE JULIO - FRANKLIN - GRAN AVDA. AVENIDA MATTA**

**ALHUE**, Población Dávila (581427) - Rotativo desde las 14 horas: Amor con ritmo a Go Go. Amor y sexo. Cada noche un amor.

**AMERICA**, Nuble 390 (Fono 52413) - Rotativo desde las 14 horas: Blanca Nieve y los 7 enanitos. Los valientes Calloway. Un tigre anda suelto.

**AVENIDA MATTA**, Av. Mat. 618 (51455) - Rot. desde las 14 horas: Un tigre anda suelto. Los valientes Calloway. Blanca Nieve y los 7 enanitos.

**ESMERALDA**, San Diego 1035 (64303) - Rotativo desde las 14 horas: El bandido negro. Amargo retorno. El pirata negro.

**GRAN AVENIDA**, Gran Avenida 4830 (52163) - Rotativo desde las 14 horas: Matar o morir (italiana, cowboy, mayores de 18).

**IMPERIAL**, San Diego 1344 (51112) - Rotativo desde las 14 horas: Viva la juventud. El hombre en la trampa. Demonios sobre ruedas.

**LIRA**, Pintor Cicarelli 293 (52181) - Rotativo desde las 14 horas: Matt Heim contra las asesinas. Mundo sin sol. Su Excelencia.

**LAUTARO**, Carmen Medina 602 (581300) - Rotativo desde las 14 horas: La matrición de los Zombies. Flint misión insólita. La venganza de Daniel Boone.

**MISTRAL**, San Diego 273 (63994) - Rotativo desde las 13 horas: Ahí llega un gringo. Inferno de gladiadores. Los tres sargentos de Bengala.

**MODERNO**, Gran Avenida 6544 (582782) - Rotativo desde las 14 horas: El espía del sombrero verde. Casta bravia. Canta ná torazon.

**MONACO**, 10 de Julio A. Prat (38245) - Rot. desde las 13.30 horas: Las joyas de la familia. El bucanero. La guerra de los mundos.

**OMAR**, San Diego 1950 (55103) - (Totalmente recondicionado) - Rot. desde las 14 horas: Julieta de los espíritus. Darling. Cabalgata sangrienta.

**PALACE OVALLE**, Iquique 6595 (581616) - Rotativo desde las 14 horas: Casa de mujeres. La perla. Maigret se equivoca.

**PORTUGAL**, 10 de Julio 253 (34816) - Rot. desde las 14 horas: Los piratas del rey. Bandido negro. Amargo retorno.

**PRAT**, San Diego 2117 (50754) - Rot. desde las 14 horas: Una pistola para Ringo. Por un puñado de dólares. Duelo en Texas.

**ROMA**, San Diego 230 (67258) - Rot. desde las 14 horas: Una pistola para Ringo. Por un puñado de dólares. Duelo en Texas.

**SAN DIEGO**, San Diego 612 (8093) - Rot. desde las 14 horas: Lucha de gigantes. EE. UU., aventuras.

**SAN MIGUEL**, Avda. Encules 1202 (51262) - Rot. desde las 14 horas: Las joyas de la familia. El bucanero. La guerra de los mundos.

**SANTA ROSA**, A. de Toledo 655 (50957) - Rot. desde las 14 horas: Fiesta en California. La última lucha del apache. La guerra de los espías.

**SUR**, San Diego 935 (61524) - Rot. desde las 13 horas: Sendas tortuosas. Y ahora, Miguel.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA**, Mapocho 4117 (731384) - Rot. desde las 14 horas: Los 3 mosqueteros de Dios. Los demonios del ring. Adiós cuñado.

**MAIPO**, San Pablo 4251 (731582) - Rot. desde las 14 horas: Un loco en órbita. Diligencia del Oeste. El paraíso del hombre.

**NAVIA**, S. Izquierdo 1625 (731720) - Rot. desde las 14 horas: Por unos dólares más. Duelo en el cañón del Diablo. Invitación a un pistolero.

**LO FRANCO**, Carrascal 4444 - Rotativo desde las 14 horas: Un aventurero en Montecarlo. El medallón de Pekin. Los valientes mueren de pie.

**SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION**

**ALAMEDA**, Alameda 2987 (91254) - Rot. desde las 11 horas: Sendas tortuosas, ahora Miguel.

**ALCAZAR**, Brasil 373 (80122) - Rot. desde las 13 horas: Lucha de gigantes. (EE. UU., acción, menores).

**A. ALESSANDRI**, Alameda 2879 (96848) - Rot. desde las 13 horas: Matar o morir. Italiana, cowboy. Mayores de 18.

**BLANCO ENCALADA**, Avda. B. Encalada (91787) - Rotativo desde las 14 horas: Demonio sobre ruedas. El hombre en la trampa. Viva la juventud.

**CARRERA**, Alameda 2151 (86685) - Rot. desde las 14 horas: Las joyas de la familia. El bucanero. La guerra de los mundos.

**COLON**, San Pablo - San Martín (73146) - Rot. desde las 14 horas: Demonios del ring. Adiós cuñado. Los 3 mosqueteros de Dios.

**MADRID**, Chacabuco 32 (93657) - Rot. desde las 14 horas: Cuatro dólares de venganza. Django. Misión Bloody Mary.

**MINERVA**, San Pablo 3230 (73342) - Rot. desde las 13 horas: Ahí llega un gringo. Inferno de gladiadores. Adiós gringo.

**MONUMENTAL**, Alameda 3943 (91555) - Rot. desde las 14 horas: Los valientes mueren de pie. El medallón de Pekin. Un aventurero en Montecarlo.

**O'HIGGINS**, San Pablo - Cumming (86929) - Rotativo desde las 14 horas: Un loco en órbita. El paraíso del hombre. Dracula, el príncipe de las tinieblas.

**SECTOR VIVACETA-INDEPENDENCIA-EL SALTO-RECOLETA**

**CHILE**, Recoleta 2104 (372566) - Rotativo desde las 14 horas: Misión Bloody Mary. Django. 4 dólares de venganza.

**LIBERTAD**, Vivaceta N. 2003 (371627) - Rotativo desde las 14 horas: 4 dólares de venganza. Django. Misión Bloody Mary.

**LA PALMILLA**, Pedro Fontova 5400 - Rot. desde las 14 horas: El crepúsculo de las águilas. Fantomas.

**RECOLETA**, Recoleta 597 (373113) - Rotativo desde las 14 horas: Ringo, el vencedor de oro. El tesoro de Tarrán. Intriga en Venecia.

**NACIONAL**, Recoleta 1201 (1201) - Rot. desde las 14 horas: El desierto. La Biblia. Los valientes mueren de pie.

**PLAZA**, Pobl. Villa Sur (324) - Rotativo desde las 14 horas: Gran musical. La guerra de los mundos.

**SANTIAGO**, Recoleta 1201 (1201) - Rot. desde las 14 horas: Los valientes mueren de pie.

**SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION**

**ALAMEDA**, Alameda 2987 (91254) - Rot. desde las 11 horas: Sendas tortuosas, ahora Miguel.

**ALCAZAR**, Brasil 373 (80122) - Rot. desde las 13 horas: Lucha de gigantes. (EE. UU., acción, menores).

**A. ALESSANDRI**, Alameda 2879 (96848) - Rot. desde las 13 horas: Matar o morir. Italiana, cowboy. Mayores de 18.

**BLANCO ENCALADA**, Avda. B. Encalada (91787) - Rotativo desde las 14 horas: Demonio sobre ruedas. El hombre en la trampa. Viva la juventud.

**CARRERA**, Alameda 2151 (86685) - Rot. desde las 14 horas: Las joyas de la familia. El bucanero. La guerra de los mundos.

**COLON**, San Pablo - San Martín (73146) - Rot. desde las 14 horas: Demonios del ring. Adiós cuñado. Los 3 mosqueteros de Dios.

**MADRID**, Chacabuco 32 (93657) - Rot. desde las 14 horas: Cuatro dólares de venganza. Django. Misión Bloody Mary.

ESTA TARDE, hoy a las 6.45 y en NOCHE, hoy 9.45

## FRESIA SOTO

Primera cantante nacional, de regreso de España, Benidorm.

## HOY

dos presentaciones dominicales, TARDE 6.45 y NOCHE 9.45... Caupolicán fresquito, AIRE ACONDICIONADO: - WILDO - EL GRAN CANTOR COLERICO REY DEL GO GO

Cada Domingo lo Mejor  
TEATRO CAUPOLICAN

## - HOY -

Precios iguales al año pasado... NADA DE ALZAS... Eº 3 (tres escudos) balcón-plata alta 2º piso.



Hoy gran super show-reviseril a GO GO... ¡el mejor espectáculo de Santiago!

**LUISIN LANDAEZ, EL REY DE LA CUMBIA, GRACIOSOS PEPE PATO-FIRULETE Y LA PELA IRIS DEL VALLE.**

Grupo brasileño campeones del ritmo negro del Brasil:

## - OS MENSAJEIROS -

**TANGUISTA ALBERTO PODESTA** con su orquesta Tipica Buenos Aires.

## - SONORA CARAVANA -

Gran orquesta con cambias a go go.

## JUAN CARLOS GIL

Poeta de la radiotelefonía.

**WENDY**, hermosa cancionista y bailarina de cumbias, y **OSCAR ARRIAGADA - SUS DIXONS ELECTRONICOS.**

Hoy vean y oigan a **FRESIA SOTO** y **WILDO**, el astro cantor a go go.

## CANAL 9

17.30 Al corazón familiar  
17.45 Daniel Boone  
18.35 Aventuras en el Paraíso  
19.30 Noticias Finales  
19.34 Comedia Adon  
20.26 ¿Quién sabe qué?  
20.26 El Barón  
21.20 Noticias Continente  
21.45 Gales y montañas  
21.50 Noticias Finales  
22.25 Reportaje de San Martín de los Andes  
22.30 Noticias Finales  
22.30 Clases

## SU PROGRAMA DE TELEVISION

¡MAS NITIDO! EN UN

## GELOSOS

ENTREGA INMEDIATA

240